

## **Mey-maaya-mawiya masa**

**Luk  
ma wuzlala  
Mey da ray**

## **Mey-maaya-mawiya masa**

**Luk ma wuzlala**

Luk na, ara dakwter. Ta ləgda Pawl la kasl aa hwayak ɳga Rawm (Kwa 4.14; Flm 1.24; 2Tm 4.11). Ndəhay a wulkam anga ndaw Jəwif ba, ama ndaw Gerek.

Luk ta wuzleley dərewel cew la. A wuzleley na, *Mey-maaya-mawiya* lej *Sləra ɳga Ndəhay Meslərey*. A wuzlalata ɳgada ndaw mezəley Teyewfil amba a səra mey masa ndəhay ɳga Yesu maa sərkadamara na, ara mey fara fara (1.4). Kwa a wuzlala dərewel e ɳgada Teyewfil na, ama ara ɳgada ndəhay masa Jəwif hay ba hay may.

Daa fasəlawal 1 ta 2 na, Luk aa guzley da ray mayawa ɳga Yesu ta masa anja zariya. Ta wuzlalata mezəley ɳga ndəhay daa səkway ɳga Yesu la dəga fa Yesu a haa fa Adam. A wudey ɳga wuzda Yesu na, ara ndaw ma ləhdata ndəhay daa səkway hay da bəla tabiya.

Daa dərewel anja na, Luk aa guzley da ray mey mekele mekele: A ləvey Gazlavay a wudey ndəhay tabiya a ləham. A wuzleley ga da ray medərey-dəŋgay. Ta wuzndakwar medərey-dəŋgay ɳga Yesu la mekele mekele. A wuzleley ga da ray meesəmey da ray sləra masa Gazlavay

ma ka. Luk ta wuzleley da ray ɳgusay mekele mekele masa daa Matiye lej Mark na, daa ba. A wuzda Yesu a wudta ndəhay masa-viya hay. Ta wuzleley mey-menjey mekele mekele la da ray zleley. Yesu a wudta ndəhay masa ta mebərey cənja. A ka amba ndəhay a sərmara na, Gazlavay fa wudta. Luk a wuzda dey ga Yesu na, ara «Bəz ɳga Ndaw». Yesu ara Bəzey ɳga Gazlavay, asaya, aŋga ndaw-magədan. Luk taa guzley la ga da ray Mesəfnəy ɳga Gazlavay. Yesu ta key sləra la ta gədaŋ ɳga Mesəfnəy ɳga Bay Gazlavay da ray a (4.14). A ləvtar a gula aŋga hay ɳga njam daa berney ɳga Jeruzelem kasl pas masa Gazlavay ma da vəltar gədaŋ ma sawa ta da vad (24.49).

Mey mahura daa dərewel kede na, ara mey ma ləvey: «Fara fara yah, Bəz ɳga Ndaw, ya sawa na, ɳga səpey ndəhay maazəftakaya ta ɳga ləhdata.» (19.10)

Daa dərewel e kede na, mey mekele mekele daha ɳga vəley gədaŋ a ndəhay:

Walay ɳga Mari (1.46-55)

Mayawa ɳga Yesu (2.1-20)

Mey da ray mewudey masa-gəra hay (6.27-31)

Mey da ray membəkey mebərey ɳga ndəhay (6.37-38)

Ma da sərey ndaw, aŋga maaya na, ta fa sləra aŋga (6.43-45)

### *Mey ɳgeeme*

<sup>1</sup> Waa \*Teyewfil,

Ndəhay ga ta kədəm vaw la ɳga wuzleley da ray cek hay ma kam da wuzlah ala. <sup>2</sup> A wuzlalam

na, mey masa ala ma cəndamərwa fa ndəhay masa ma hətmərwa ta dey ata dəga ɳga mezley ɳga sləra ɳga \*Yesu. Ndəhay a, ara ndəhay ma wuzdamara mey ɳga \*Gazlavay. <sup>3</sup> Ya taa cəfdəy ndəhay la ta dək-vaw da ray cek hay tabiya ma key dəga ɳga mezley ɳga sləra ɳga Yesu a. Yah may, a mbafaya ɳga wuzlalatakawa cek hay a ɳgada kah Teyewfil, ndaw mahura. <sup>4</sup> Ya wuzlalakawa amba ka səra mey masa ata maa sərkadamakawa na, ara mey fara fara.

*Maslan ɳga Gazlavay da vad a wuzda Elizabet a da key hwad*

<sup>5</sup> Daa masa \*Herawt anga bay daa hwayak ɳga \*Jude na, \*ndaw ma ka kwakwas ɳga Gazlavay daha mezəley \*Zakari. Anja da wuzlah ndəhay ma ka kwakwas ɳga Gazlavay masa ata ma zəlmata ndəhay ɳga Abiyah. Ngwas ɳga Zakari a, mezəley Elizabet, anja səkway ɳga \*Arajw, \*ndaw mahura da ray ndəhay ma ka kwakwas ɳga Gazlavay zleezle. <sup>6</sup> Zakari a, ata cewete ta ɳgwas anja, ndəhay maaya fa mey ɳga Gazlavay, fa təbmara \*mewey ɳga Bay Gazlavay maaya maaya, asaya, fa namar ray a kwakwas ɳga Gazlavay ta cəved e. <sup>7</sup> Ama bəzey ata daa ba, maja Elizabet a yeys ba. Ata cewete maraw hay.

<sup>8</sup> Pas pal daha, Zakari fa key sləra ɳgada Gazlavay daa \*Way-mekey-kwakwas ɳga Gazlavay maja sləra ha ta pas ɳgene a ray ata ta ndəhay ɳga Abiyah heyey. <sup>9</sup> Anja fa key sləra fetede

maja ta kədəm caca la amba a walamara anda kwakwas ata ma ləvey. Sləra aŋga ha na, ara ŋga mbəzey aa \*Slam masa Gazlavay aa da hwad a daa \*Way ŋga Gazlavay amba aa wurey cek mezey maaya ŋgada Gazlavay. <sup>10</sup> Daa ŋgene, ndəhay tabiya makustakaya daa ambaw fa dəram daŋgay. <sup>11</sup> Ta', \*maslaŋ ŋga Bay Gazlavay da vad a wuzar vaw a Zakari. A lecey ta har-zəmay da cakay slam-meewurey cek mezey maaya ŋgada Gazlavay heyey. <sup>12</sup> Masa Zakari ma hətar na, lengesl aŋga a mbədsey, a zlurey. <sup>13</sup> Ama maslaŋ ŋga Gazlavay a, a ləvar: «Ka zlurey ba, Zakari, maj a Bay Gazlavay ta cənda medərey-dəngay akah la. Elizabet, ŋgwas akah, a yaka bəzey mezəle la, ka da zəla bəzey a, \*Jan.

<sup>14</sup> Kaa səmey la ga. Ndəhay ga aa səmam la fa mayawa aŋga ha may, <sup>15</sup> maj a da key ndaw ma ka sləra mahura ŋga Gazlavay. Fa da sey wuzam daa ba, kwa fa da sey cek maməslkaya daa ba səlak. \*Mesəfney ŋga Gazlavay a sawa la a ray a, dəga aŋga da hwad mamaha. <sup>16</sup> A da jənta ndəhay \*Israyel hay ga amba a vəhmawa fa Bay Gazlavay ata. <sup>17</sup> A da daw fa mey ŋga Bay Gazlavay ŋga diyra cəved. Aŋga ta gədaŋ leŋ ta mesəfney ŋga Gazlavay da ray a anda \*Eli, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle. A da cəmtar day ŋgada papaŋ hay ta bəz ata hay. A da tərdata ndəhay makəwtakaya ŋga ndəhay ma wulkam maaya anda ndəhay ma kam cek ta cəved e. Anda kede, a da diyta ndəhay ŋga

təbey Bay Mahura ma da sawa.»

**18** Ama Zakari aa cəfda maslaŋ ḥga Gazlavay heyey, a ləvar: «Ya da səra masa cek aha a key la fara fara na, fa me? Maja wure kede na, yah maraw, ḥgwas adfaw may, madan̄gwas.»

**19** Maslaŋ ḥga Gazlavay a, a mbəddara, a ləvar: «Ara yah, Gabəriyel, yah masa ma lecey fa mey ḥga Gazlavay ḥga kar sləra. Ara an̄ga ma slərdiwa amba ya wuzdakawa mey maaya kede.

**20** Mey adfaw masa yah ma kadakawa kede na, a key la fara fara ta pas masa Gazlavay ma wudey anda yah ma ləvka, ama kah ta təba daa ba. Da ray ḥgene, wure kede, ka da tərey madagazlam, ka fa da gwa ḥgaa guzley daa ba, haa kasl cek aha ma key la.»

**21** Daa masa Zakari a lawa daa Slam maaya daa \*Way ḥga Gazlavay heyey na, ndəhay makustakaya daa ambaw heyey fa səkwmara, a rəzlam maja ta njawa sem ga kalah daa slam aha.

**22** Zakari a bawa aa ambaw, a gwa ḥgaa guzltar saba. Da ray ḥgene, ndəhay a, a sərmara Gazlavay ta wuzar cek la daa slam aha. A gwa aa guzley ba, aa guzltar na, si ta har gway.

**23** Masa Zakari ta ndəvda sləra an̄ga cay na, ta', a daw a way. **24** Fa dəba ha, Elizabet, ḥgwas an̄ga, a key hwad. Kiya zlam aa manjakaya da way da way, a bada hwad a. Aa guzley daa ray an̄ga, a ləvey: **25** «Nəka, cek masa Bay Gazlavay ma kayawa. A wudey ḥga bəlyawa hwaray daa dey adfaw fa dey ḥga ndəhay.»

*Maslañ ɳga Gazlavay da vad a wuzda mayawa  
ɳga Yesu*

<sup>26</sup> Masa Elizabet aa ta hwad kiya maakwaw na, Gazlavay a slərwa maslañ anja, Gabəriyel, a \*Nezeret daa hwayak ɳga \*Galile, <sup>27</sup> fa damsabara, kwakwa ɳga ndaw mezəley \*Jawzef. Jawzef e na, ara səkway ɳga Bay \*Davit zleezle. Mezəley ɳga sabara ha, \*Mari. <sup>28</sup> Maslañ ɳga Gazlavay heyey kula! a mbəzey fa vəðsa, a car har, a ləvar: «Ya caka har, Mari. Bay Gazlavay a wudka kalah. Bay Gazlavay aa ta kah.» <sup>29</sup> Mari ma cənda mey a na, mey a, a həbar ray. A wulkey daa ray anja, a ləvey: «Mecey-har a, kedə na, a wudey ɳga ləvey na, kwara?» <sup>30</sup> Ta', maslañ ɳga Gazlavay a, a ləvar: «Ka da zlurey ba Mari, maja ara Gazlavay ma pəska mey. <sup>31</sup> Ka da key hwad, ka da yawa bəzey mezəle, ka da zəla bəzey a, Yesu. <sup>32</sup> A da key ndaw mahura, asaya, anja Bəzey ɳga Bay Gazlavay da vad. Bay Gazlavay a da tərda ɳga bay aa slam a ɳga Bay Davit, ndaw daa səkway anja zleezle. <sup>33</sup> A da wa səkway ɳga \*Israyel ɳga sərmataw. Bay anja fa da ndəvey daa ba səlak.» <sup>34</sup> Mari aa guzlar a maslañ ɳga Gazlavay heyey, a ləvar: «Cek aha, a da key na, kwara? Maja ya səra zel ba.» <sup>35</sup> Maslañ a, a mbədfara, a ləvar: «Mesəfney ɳga Bay Gazlavay da vad a sawa la a ray akah ta gədañ anja, a bərdəsaka la anda meezed. Da ray ɳgene, bəzey a ma da yawa na, ara bəzey masa

---

**1:27** 1.27 Mt 1.16    **1:31** 1.31 Iz 7.14; Mt 1.21; Lk 2.21; SNM  
 4.12    **1:32** 1.32 Iz 9.6; 2Sam 7.16; Mt 20.30-31    **1:33** 1.33 Dan  
 7.14

mapakaya wal ŋgada Gazlavay. Ndəhay a da zəlmara Bəzey ŋga Gazlavay. <sup>36</sup> Nəka, Elizabet, səkway akah, kwa aŋga madaŋgas na, aŋga ta hwad wure kede may. A da yawa bəzey mezəle. Ndəhay a ləvam aŋga dərlay, ama wure kede aa ta hwad kiya maakwaw, <sup>37</sup> maja cek masa ta banay fa Gazlavay na, daa ba.» <sup>38</sup> Fa dəba ha, Mari a ləvar: «Yah ndaw ma ka sləra ŋga Bay Gazlavay. Cek aha ŋga key anda kah ma ləvey.» Ta', maslaŋ ŋga Gazlavay a, a mbəkda, a daw.

### *Mari a daw fa Elizabet*

<sup>39</sup> Daa dar a ŋgene, \*Mari a sləkdey, a wusey vaw, a daw a slala daa aŋgwa ŋga \*Jude. <sup>40</sup> A wusey a slala ha, kula! a mbəzey a way \*Zakari, ta', a car har a Elizabet. <sup>41</sup> Daa masa Elizabet ma cənda mecey-har ŋga Mari na, bəzey da hwad Elizabet a, a wusey. Wure ŋgene, \*Mesəfnəy ŋga Gazlavay a sawa a ray Elizabet. <sup>42</sup> Da ray ŋgene, aa guzley ta gədanj, a ləvar a Mari: «Maaya ŋga Gazlavay aa da ray akah, a fəna da ray ŋgusay siya tabiya. Asaya, maaya ŋga Gazlavay aa da ray bəzey masa kah ma da yarawa! <sup>43</sup> Yah na, wa may wa, amba mamaŋ ŋga Bay adfaw Mahura a sawa a way adfaw anda kede na! <sup>44</sup> Ya səra kah mamaŋ ŋga Bay adfaw Mahura na, maja, daa masa yah ma cənda day akah, kah ma caya har na, bəzey da hwad adfaw a wusey ta meesəmey. <sup>45</sup> Maaya ŋga Gazlavay aa da ray akah, maja ka ta təba mey aŋga la da ray cek ma da key fara fara.»

---

**1:35** 1.35 Mt 1.18; Lk 4.18    **1:37** 1.37 MC 18.14; Mt 19.26; Mk 10.27; Lk 18.27

*Mari a həlma Bay Gazlavay*

- 46** Fa dəba ha \*Mari a ləvey:  
 «Ya fa həlma Bay Gazlavay ta mevel adaw cəpa.
- 47** Ya faa səmey majə Gazlavay, ndaw ma  
 ləhdaya,
- 48** kwa yah, ndaw mahura fa mey ɳga ndəhay ba  
 na,  
 anǵa fa nəkfaya dey, yah, ndaw ma ka sləra  
 anǵa.
- Fara fara, dəga wure kedə, ndəhay ma da  
 yamawa tabiya,  
 a daa guzlam da ray adaw, a ləvam:  
 “Maaya ɳga Gazlavay aa da ray anǵa”.
- 49** A da ləvam anda kedə  
 majə Bay Gazlavay Mawaca-waca, ta kaya  
 cek maaya la.  
 Anǵa na, Bay Gazlavay pal.
- 50** A katar maaya la mandaw mandaw  
 ɳgada ndəhay ma namar ray.
- 51** Aa ta gədań ɳga key sləra mahura,  
 aa wadatar ray ɳga ndəhay ma zlapam.
- 52** A badata bay hay ma wamata ndəhay ta gədań  
 daa bay,  
 a pata ndəhay masa ma namar ray ɳga  
 mahura.
- 53** Ndəhay masa may fa catar na, a rəhdata ta cek  
 mézəmey,  
 masa-zleley hay na, a vəhdata ta har ba'  
 kəne.
- 54** Ta jənndakwar la,

---

**1:46** 1.46-55 1Sam 2.1-10    **1:50** 1.50 Ps 103.13, 17    **1:51** 1.51

Mew 5.15; 26.8    **1:52** 1.52 Ps 75.8; Mt 23.12; Jak 4.6, 10    **1:53**  
 1.53 Ps 107.9; 34.11

aləkwa ndəhay \*Israyel hay, ma ka sləra  
an̄ga hay,  
anda aa ma ləvtar zleezle a papaŋ ŋga papa  
aləkwa hay.

**55** A ləvtar na, a da key maaya ŋgada \*Abərahām  
ta  
ŋgada ndəhay ma yamawa daa səkway  
an̄ga hay  
ŋga sərmataw.»

**56** Mari a njey da way Elizabet a key gweegwe  
kiya maakar. Fa dəba ha, ta', a vəhwā a way  
an̄ga.

### *Mey da ray mayawa ŋga Jaŋ-Baptis*

**57** Kiya ŋga Elizabet ta wuswa cay ŋga yey. A  
yawa bəzey mezəle. **58** Meseembew an̄ga hay  
ta səkway an̄ga hay ma cəndamara masa Bay  
Gazlavay ta kar maaya la na, aa səmam ta ata  
Elizabet e.

**59** Masa bəzey a, ma key luma pal cay na,  
meseembew an̄ga hay ta səkway an̄ga hay heyyey  
a samawa aa kwakwas ŋga \*mesley mandawal  
ŋga bəzey a ta ŋga pey mezəley. A wudam a  
pamar mezəley \*Zakari, mezəley ŋga papaha.

**60** Ama mamaha, a ləvtar: «Kəne ba, mezəley  
an̄ga na, \*Jaŋ.» **61** A mbəd̄damara, a ləvmar:  
«Ka zəla anda kede na, kwara? Ndaw mezəley  
daa səkway akwar anda kede daa ba.» **62** Ta',  
aa cəfdamara Zakari, papaha, ta har, amba a  
sərmara a wudsey ŋga zəla bəzey a me. **63** Zakari  
a, ta', aa cəfdsey hwadam kəslparah a ŋga  
wuzleley mezəley a. A wuzlala: «Mezəley an̄ga,

Jan.» Ndəhay tabiya a rəzlam fa mezəley a.  
**64** Wure wure ŋgene, Zakari a zlar meeguzley dəba, anja madagazlam saba. Ta', a həlma Gazlavay ta gədanj. **65** Meseembew anja hay tabiya mandərzay a katar. Ndəhay daa angwa daa hwayak ŋga \*Jude he tabiya, fa kadamara mey a. **66** Ndəhay tabiya ma cəndamara mey a, a wulkam daa ray ata, a ləvam: «Bəzey a kede na, a da tərey na, me?» A ləvam anda kede majaya ŋga Bay Gazlavay aa da ray a fara fara.

*Zakari a wuzey mey da ray sləra maaya masa Gazlavay ma ka*

**67** Fa dəba ha, \*Mesəfnəy ŋga Gazlavay a sawa a ray \*Zakari, papaŋ ŋga bəzey heyey. A zlar ŋga wuzey mey anda \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay, a ləvey:

**68** «Həlmakwa Bay Gazlavay, Gazlavay aləkwa  
 \*Israyel hay,  
 maja anja ta jənta ndəhay anja hay la,  
 amba a ləhdata.

**69** Aa ta slərndakwar ndaw masa-gədanj la,  
 ŋga ləhdandakwar daa mebərey.  
 Ndaw aha, anja daa səkway ŋga Bay Davit,  
 ndaw ma ka sləra anja zleezle.

**70** Bay Gazlavay taa guzlndakwar la dəga zleezle  
 ta mey ndəhay ma təla mey anja hay.

**71** Ta ləvndakwar la, a da ləhdandakwar  
 dasi har ŋga masa-gəra aləkwa hay,  
 leŋ dasi har ŋga ndəhay

- ma wudam ɳga hətmandakwar fa dey ba.
- 72** A wuzdərwa mewudey-vaw aŋga la,  
fa papaŋ ɳga papa aləkwa hay,  
A sərfada \*mejəwey-mey aŋga la ta aləkwa.
- 73** Daa mejəwey-mey a na, Gazlavay taa guzlar la  
a \*Abərahəm papaŋ ɳga papa aləkwa zlee-  
zle, a ləvar,
- 74** a ləhdandakwar la dasi har ɳga masa-gəra  
aləkwa hay,  
amba ya kakwa sləra ɳgada Gazlavay ta  
mandərzay ba,
- 75** amba ya tərkwa ndəhay maaya fa Gazlavay,  
ndəhay ma ka sləra ta cəved e,  
haa kasl fa meməcəy aləkwa.
- 76** Bəz adaw, kah may,  
ka da tərey ndaw ma təla mey ɳga Bay  
Gazlavay da vad  
maja ka da daw fa mey ɳga Bay Gazlavay  
ɳga ciyra cəved.
- 77** Ka da wuzdatara a ndəhay ɳga Gazlavay na,  
Gazlavay a, a da ləhdata  
maja a da mbəkdatara mebərey ata.
- 78** A da ləhdata na, majə aŋga na, maaya kalah,  
asaya, a sərey dey-ceceh kalah fa ndəhay.  
Fa slərndakwar mewedey da vad anda pas,
- 79** amba a wadatar dey a ndəhay  
ma njam daa ləvaŋ masa fa da məcam,

---

**1:71** 1.71 Ps 106.10    **1:72** 1.72 Ps 106.45; 105.8-9; Lev 26.42

**1:73** 1.73 MC 22.16-18    **1:74** 1.74-75 Tit 2.12, 14    **1:76** 1.76

Mal 3.1; Mt 11.10; Mk 1.2; Lk 7.27    **1:77** 1.77 Jer 31.34    **1:78**

1.78 Mab 34.6; Iz 60.1-2; Mal 3.20

asaya, amba ya hëtkwa ñga njey ta zazay.»

**80** Bëzey a heyey, fa gëley, fa gëley, lenjesl fa sëkwa. Fa dëba ha, a daw a wuzlah-ley, aa manjakaya fetede, kasl pas masa aŋga ma zlar ñga wuzey mey ñga Gazlavay fa mey ñga ndəhay Israyel hay.

## 2

### *Mey da ray mayawa ñga Yesu (Matiye 1.18-25)*

**1** Daa masa ata ma yamərwa \*Jaŋ-Baptis la na, Agustus, bay mahura da ray bay hay daa hwayak hay ñga \*Rawm, a lëvtar a mahura hay amba a slëfmata ndəhay daa hwayak aŋga hay tabiya. **2** Ngene, ara mesləfey ndəhay ñgeeme. Mesləfey ndəhay a ñgene na, a key daa masa Kiriniyus fa wata ndəhay daa hwayak ñga Siri. **3** Ndəhay tabiya a diyam ñga slëfwa vaw a. Kwa waawa na, a daw aa hwayak aŋga, masa papaha ma yawa da hwad a.

**4-5** \*Jawzef may, a slëkdey da \*Nezeret daa hwayak ñga \*Galile, a slëkdam ta kwakwa aŋga \*Mari, a diyam a Betəlehem daa hwayak ñga \*Jude ñga slëfwa vaw. A diyam a Betəlehem na, maja Bay \*Davit zleezle a yawa da hwad a. Jawzef na, aŋga sëkway ñga Davit. Mari, kwakwa aŋga ha na, aa ta hwad. **6** Ata ma wusam la a Betəlehem na, kiya ñga Mari ta wuswa cay ñga yey. **7** Mari a yawa bëzey mezəle, mahura aŋga. Ta', a mbəza ta zana, a nada aa

cek masa gənaw hay ma zəmam cek da hwad a maja daa way meney ɳga məlak hay na, slam ɳgada ata daa ba.

*Maslan ɳga Bay Gazlavay a wuzdatara mayawa ɳga Yesu a mecəkwer hay*

<sup>8</sup> Daa hwayak a ɳgene, mecəkwer hay daha, manatakaya ta tavad da ley. Fa jədəm gənaw ata hay. <sup>9</sup>\*Maslan ɳga Bay Gazlavay da vad ta', a wuztar vaw. Mewedey ɳga Bay Gazlavay a sawa a ray ata. Mecəkwer hay a, a zluram ga, aa wasam pər-par! <sup>10</sup>Ama maslan a heyey, a ləvtar: «Ka zluram ba, maja ya sawa na, ya handakwar mey maaya masa ma da vəltar meesəmey ga a ndəhay tabiya. <sup>11</sup>Dasi tavad kefə, da Betəlehem, slala masa Bay \*Davit ma yawa zleezle da hwad a, ndaw masa ma da ləhdata ndəhay ta yawa la maja akwar. Ara \*Kəriste, Bay Mahura. <sup>12</sup>Yaw, amba ya wuzdakwara cek ɳga sərey mey a fara fara, ka da hətfamar bəzey-gevew \*mambəzkaya ta zana, manadakaya daa cek masa gənaw hay ma zəmam cek da hwad a.»

<sup>13</sup> Wure wure ɳgene, maslan hay ɳga Gazlavay mekele a samawa ga, a tulakamara maslan ɳga Gazlavay heyey. A həlmamara Gazlavay ta walay. A ləvam:

<sup>14</sup> «Anja ndəhay ɳga həlmamara Gazlavay da vad,  
asaya, anja Gazlavay ɳga vəltar zazay

---

<sup>2:11</sup> 2.11 Mt 20.30-32; Jəj 4.42; SNM 5.31; 13.23; 2Pi 1.11

\* <sup>2:12</sup> 2.12 bəzey-gevew: bəzey-ndedəz

a ndəhay masa aa ma wudta da bəla.»

### *Mecəkwer hay a diyam a Betəlehem*

**15** Fa dəba ha, maslaŋ hay ɳga Gazlavay heyey a vəham a vad. Ta', mecəkwer hay a, a slam yawa da wuzlah ata, a ləvam: «Bay Gazlavay ma wuzdandakwara cek kede na, nakwa la a Betəlehem, amba ya nəkakurwa cek masa ma key fetedə.»

**16** A sləkdam, a diyam ta mewusey-vaw. A hətfamatar ata \*Mari ta \*Jawzef, lej bəzey-gevew manakaya daa cek masa gənaw hay ma zəmam cek da hwad a. **17** Ata ma hətfamatar la na, a kadamatara cek masa maslaŋ ɳga Gazlavay ma wuzdatara da ray bəzey a heyey. **18** Ndəhay tabiya ma cəndamara mey masa mecəkwer hay a ma kadamatara na, a rəzlam. **19** Ama ɳga Mari na, a pa mey a, aa mevel anja. Mandaw mandaw fa wulkey da ray a. **20** Fa dəba ha, mecəkwer hay heyey a vəham fa gənaw ata hay. A həslmar ray a Gazlavay maja aa mahura da ray ndəhay. A həlmamara da ray cek hay tabiya masa ata ma cəndamərwa, ta masa ata ma hətmərwa fetedə, maja cek hay tabiya ta kam la anda maslaŋ ɳga Gazlavay ma wuzdatara heyey.

### *A pamar mezəley a Yesu*

**21** Fa dəba ha luma pal, dar ta wuswa cay ɳga sley mandawal ɳga bəzey a, ta pas ɳgene a pamar mezəley Yesu, mezəley masa maslaŋ ɳga Gazlavay da vad ma wuzzara a mamaha

---

**2:14** 2.14 Iz 57.19; Mt 10.13, 34; Mk 9.50; Lk 1.79; 10.5-6; 12.51; 19.38, 42; 24.36; Jaŋ 4.27; SNM 10.36; Ef 2.14, 17    **2:19** 2.19 2.51

daa masa ta key hwad daa ba aranj. <sup>22</sup> Fa dəba ኃga \*mesley mandawal ኃga bəzey a, pas ta wuswa cay amba \*Jawzef ta \*Mari † a kam kwakwas ኃga tərey maaya fa Gazlavay anda kwakwas ኃga Mawiz ma ləvey majā mawuda. Da ray ኃgene, ata Jawzef ta Mari a diyam aa berney ኃga Jeruzelem. Asaya, a handamara bəzey ata ኃga wuzey a Bay Gazlavay, <sup>23</sup> majā mawuzlalakaya daa \*mewey ኃga Bay Gazlavay, a ləvey: «Bəza hay mezəle tabiya ma yamawa ኃgeeme na, ma pam wal ኃgada Bay Gazlavay.» <sup>24</sup> A diyam amba a vəlam cek a Bay Gazlavay. A vəlam na, magwada-gwada hay cew, da daa ba, makurgwadakw hay cew, anda kwakwas ኃga Gazlavay ma ləvey.

### *Simeyanjw a həlma Bay Gazlavay majā Yesu*

<sup>25</sup> Ndaw da \*Jeruzelem e daha, mezəley Simeyanjw. Ndaw aha, ara ndaw maaya, fa səpa cəved ኃga Gazlavay ta mevel pal, aa fa səkwa ndaw masa ma da sawa ኃga ləhdata \*Israyel hay. \*Mesəfnəy ኃga Gazlavay aa da ray a. <sup>26</sup> Mesəfnəy a, ta ləvar la: «Ka da məcəy na, si ka hətar \*Kəriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ኃga ləhdata ndəhay la.» <sup>27</sup> Fa dəba ha,

---

**2:21** 2.21 1.31    † **2:22** 2.22 Jawzef ta Mari: Har-gədaj ኃga dərewel hay ta mey Gerek a ləvey: «...pas *ata* ta wuswa cay ኃga tərey maaya....». Dərewel hay mekele a ləvam: «...pas *anja* ta wuswa cay ኃga tərey maaya....». Ndəhay a wulkam «ata» a wudsey ኃga ləvey Jawzef ta Mari. Kwa kwakwas ኃga Mawiz aa guzley da ray ኃgwas daada gway na, ama ndəhay a wulkam Luk aa guzley da ray Jawzef may, majā Jawzef a ta gəsfar la fa Mari daa masa anja mawuda.    **2:22** 2.22-24 Lev 12; Mesl 18.15-16

**2:23** 2.23 Mab 13.2

Mesəfney ኃga Gazlavay heyey, a handa aa \*Way-mekey-kwakwas ኃga Gazlavay. Ta pas ኃgene, ata \*Jawzef ta \*Mari ta handamara Yesu, bəzey ata heyey la, aa way a, amba a kam kwakwas da ray a anda \*kwakwas ኃga Mawiz ma ləvey. <sup>28</sup> Simeyanjw a hətar bəzey a, ta', a humbta a har, a kar suse a Gazlavay, a ləvey:

<sup>29</sup> «Wure kede, Bay Gazlavay, mey masa kah ma ləvya na,  
ta key cay.

Anda kede, ka gwa ኃga mbəkdaya,  
yah, ndaw ma ka sləra akah, ኃga məcəy ta zazay.

<sup>30</sup> Maja yah, ta dey adfaw,  
ya ta hətar ndaw ma da ləhdata ndəhay daa  
mebərey cay.

<sup>31</sup> Ka wala ndaw aha na, ኃgada ndəhay tabiya.

<sup>32</sup> Aŋga anda slam-mewedey ኃgada ndəhay da bəla tabiya.

Ndəhay a da həlmamata ndəhay akah hay Is-rayel,  
maja ndaw aha kede.»

<sup>33</sup> Ata papaŋ ኃga Yesu ta mamaha a rəzlam da ray mey masa Simeyanjw maa guzley da ray bəzey a. <sup>34</sup> Ta', Simeyanjw a pəstar mey. Fa dəba ha, a ləvar a Mari, mamaŋ ኃga Yesu: «Gazlavay a wala bəzey kede amba ndəhay Israyel ga a tədam aa mebərey, siya hay may, a mbəkdamara mekey mebərey, a səpmara Gazlavay ta cəved e. Aŋga, ndaw ma wuzdatara a ndəhay ara Gazlavay ma wudey ኃga ləhdata ndəhay daa

mebərey, ama ndəhay ga a da ŋgəldamara ba.

<sup>35</sup> A wuzdərwa mewulkey ŋga ndəhay ga mabadakaya la amba ndəhay tabiya a sərmara. Kah, mamaha na, mevel akah a tərkəsley la anda ndaw ma ŋgəmka ta dəlaw.»

### *An a kar suse a Gazlavay*

<sup>36</sup> Daa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay heyey, ŋgwas ma təla mey ŋga Gazlavay daha, mezəley An. Aŋga, dam ŋga Fanəwel, səkway ŋga Aser. Aa madan̄gwas cay. Daa saħara aŋga, a ley zel, a njam mevey maasala. <sup>37</sup> Fa dəba ŋga zel e ma məcsey la, ŋgwas a, a njey taava aŋga, ŋgwas-vagay. Mevey aŋga, kwakwar daaŋgafad a ray a məfad. Aa daa Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay a mandaw mandaw, fa kar sləra a Gazlavay taa vad, taa pas, fa key \*daliyam, fa dərey daŋgay. <sup>38</sup> Masa Simeyanjw ma pəstar mey cay na, wure wure ŋgene, An a ŋgəchey a cakay ata, a kar suse a Gazlavay. Fa dəba ha, aa guzley da ray bəzey a ŋgada ndəhay tabiya da \*Jeruzelem masa fa səkwmar a ambə Gazlavay a ləhdata.

<sup>39</sup> Masa ata \*Jawzef ta \*Mari ma ndəvdamərwa mekey kwakwas a tabiya cay anda kwakwas ŋga Bay Gazlavay ma ləvey na, a vəhmawa a slala ata, \*Nezeret, da \*Galile. <sup>40</sup> Bəzey a, fa gəley, fa gəley, fa hətey gədaŋ, leŋgesl fa səkwa. Mepəsey-mey ŋga Gazlavay aa da ray a.

### *Yesu aŋga ta mevey kuraw a ray a cew*

**41** Fa mevey a, fa mevey a, ata \*Jawzef, papaŋ ḥga Yesu, ta \*Mari, mamaha a diyam a \*Jeruzelem ḥga kawa gwagway ḥga \*Pak.

**42** Masa Yesu, aŋga ta mevey kuraw a ray a cew na, ta', a ḥgelmara, a diyam bama aa gwagway a, anda kwakwas ata ma ləvey. **43** Masa gwagway a daa saba na, a vəhmawa a way, ama Yesu, bəzey ata na, ta njawa sem fa dəba da Jeruzelem e. Ata papaha, ta mamaha, ta sərmara daa ba. **44** A wulkam na, Yesu aa daa cəved ta ndəhay siya ma diyam ta ata. A kam daa cəved dər pal, ta', a səpmara da wuzlah səkway ata hay, ta da wuzlah jam ata hay. **45** Ama ta hətmar daa ba. Da ray ḥgene, a vəham a Jeruzelem ḥga səpmərwa. **46** Nga dər maakar a na, a hətfamar daa \*Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay. Aŋga manjakaya da wuzlah \*ndəhay maa sərkada \*kwakwas ḥga Mawiz, aŋga fa jəkfatar sləmay, faa cəfdafatar mey. **47** Ndəhay tabiya ma jəkfamar sləmay, a rəzlam maja leŋgesl aŋga, asaya, maja mey hay maaya masa aŋga ma mbəd̩datara. **48** Ata papaha ta mamaha ma hətmar la na, a rəzlam ga da ray a. Mamaha a ləvar: «Bəz adfaw, ka kandar anda kede na, maja me? Ala ta papakw fa səpmaka, mevel ala ta dəsley sem.» **49** A mbəd̩datara, a ləvtar: «Ka səpmaya maja me? Si ya njey daa way ḥga Papay na, ka sərmara ba daw?» **50** Ama a sərmara mey a, a wudey ḥga ləvey kwara ba.

**51** Ta', Yesu a samawa bama a slala \*Nezeret

heyey dəba. A cəntar mey. Ama mamaha na, fa wulkadata cek hay a kede tabiya daa mevel anja. <sup>52</sup> Yesu fa gəley, fa gəley. Leñgesl fa səkwa. Anja maaya fa Gazlavay leñ fa ndəhay.

### 3

*Jañ-Baptis a wuzey mey ɳga Gazlavay  
(Matiye 3.1-12; Mark 1.1-8; Jañ 1.19-28)*

<sup>1</sup> Masa \*Jañ-Baptis ma da zla sləra anja na, Bay Tiber, ta key mevey kuraw a ray a zlam cay daa bay da ray bay hay daa hwayak hay ɳga \*Rawm. \*Pawns Pilat anja bay daa hwayak ɳga \*Jude. \*Herawt, aa bay daa hwayak ɳga \*Galile. Məlmaha \*Fəlep, anja bay da Iture ta da Tərakwanit. Lizaniyas aa bay daa hwayak ɳga Abilen. <sup>2</sup> Ata Han ta Kayif, ata mahura hay da ray ndəhay ma ka kwakwas ɳga Gazlavay. Daa ɳgene, Jañ-Baptis, bəzey ɳga \*Zakari, aa da wuzlah-ley. Ta', Gazlavay a wuzdara mey anja. <sup>3</sup> Da ray ɳgene, \*Jañ a, a pəkta slam hay tabiya masa gweegwe ta wayam ɳga Jurdən. A wuztar mey ɳga Gazlavay a ndəhay, a ləvtar: «Mbəddamara menjey akwar, səpmara Gazlavay ta mevel pal, hətam \*baptem, amba Gazlavay a mbəkdakwara mebərey akwar.»

<sup>4</sup> Cek aha ta key la anda \*Izay, \*ndaw ma təla mey ɳga Gazlavay zleezle, ma wuzlala daa dərewel ɳga Gazlavay, a ləvey:  
«Ndaw fa wudey da wuzlah-ley, a ləvey:  
Diymar cəved ɳgada Bay Mahura,

diymara cəved e maaya maaya dər e.

**5** Pəshamata lapatam hay cəpa.

Rarakadamata aŋgwa hay, lej ḋaŋgwalay hay cəpa.

Diymata cəved' hay magəjvadatakaya ɳga təram  
dər e,

sabalamata cəved' maaya ba hay.

**6** Anda kede, ndəhay tabiya a hətmar Gazlavay  
la,

ndaw ma da ləhdandakwar daa mebərey.»

**7** Daa masa ndəhay ga fa samawa fa Jan-Baptis, amba a katar baptem na, Jan-Baptis a, a ləvtar: «Hey! akwar bəza hay ɳga kucesl hay! Ma ləvkwar ka ləham la daa banay masa Gazlavay ma da handərwa a ray akwar na, wa? **8** Kam cek maaya, amba ndəhay a sərmara akwar ta mbəddamara menjey akwar sem, akwar fa səpmara Gazlavay ta mevel pal. Ka da wulkam daa mevel akwar, ka ləvam: “Papa aləkwa na, ara \*Abərahəm, maja ɳgene, Gazlavay a da sərfandakwar dey-ceceh.” Ka da ləvam kene ba, maja ya fa ləvkwar fara fara, Gazlavay a gwa ɳga tərdata aŋgwa hay kede ɳga səkway ɳga Abərahəm may. **9** Wure kede, zlamba mangakaya cay ɳga ɳgəmey wudez hay ta slaslalay a cəpa. Kwa wudez wura wura ma yeys babəza maaya ba na, a da ɳgəmamara, a pamar awaw fa vədfa.»

**10** Ta', ndəhay makustakaya aa cəfdamara, a ləvmar: «Kaa, ya da kam na, kwara?» **11** A

mbøddatara, a løvtar: «Ndaw masa zana anja hay cew daha na, ñga vølar pal a ndaw masa zana anja daa ba. Asaya, ndaw masa cek mezømey daha na, ñga wunkamara ta ndøhay masa cek mezømey daa ba.»

**12** Ndøhay ma cakala budaw a samawa ñga key baptem may, aa cøfdamara Jan, a løvam: «Bay ala, kaa ala na, ya da kam kwara?» **13** A mbøddatara, a løvtar: «Ka daa cøfdam dala ñga budaw ma føna masa ñgwamna maa cøfda ba.» **14** Sewje hay may, a samawa, aa cøfdamara køne, a løvam: «Kaa, ala na, ya da kam kwara?» A mbøddatara, a løvtar: «Ka da tøbam dala ñga ndaw ta gødañ ba. Ka daa døffamatør mey a ray ndøhay ba. Sasømam da ray dala masa ata ma vøldamakwara fa mawurbay ñga sløra akwar gway.»

**15** Ndøhay na, fa søkwmara cek maaya ma da key. Da ray ñgene, kwa waawa da wuzlah ata fa wulkey daa ray anja, da Jan a na, ara \*Køriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ñga løhdata ndøhay heyey kwa. **16** Anda kede, Jan a løvtar a ndøhay tabiya: «Yah na, ya kakwar baptem ta yam daada gway, ama ndaw mekele ma fønya a sawa la. Kwa ya wusa ñga pøska zewed ñga tarak anja ba. Anja na, a da kakwar baptem ta \*Mesøfnø ñga Gazlavay leñ ta awaw.

**17** Anja da gødak ta vøleymekøfey daw da har ñga wunkey bøz-daw ta cekwesl e. Bøz-daw na, a da høla a wuded anja. Ama cekwesl e na, a

da par awaw fa vəða, awaw masa ma məcey ba  
ŋga sərmataw.»

<sup>18</sup> Anda kede, Jan a vəltar gədañ a ndəhay ta  
mey hay mekele mekele saya, a wuztar \*Mey-  
maaya-mawiya.

<sup>19</sup> Ama Jan a mbəðar ray a Bay Herawt maja  
aa ma la Herawdiyat, ŋgwas ŋga məlmaha, ŋga  
ŋgwas anja, asaya, maja aa ma key cek hay  
mekele mekele maaya ba. <sup>20</sup> Da ray ŋgene, Bay  
Herawt heyey a key cek maaya ba ma fəna saya,  
a kəzla Jan aa fərsəne.

### *Jan-Baptis a kar baptem a Yesu*

(Matiye 3.1-12; Mark 1.1-8; Jan 1.19-28)

<sup>21</sup> Masa \*Jan-Baptis fa katar \*baptem ŋgada  
ndəhay tabiya heyey na, Yesu a sawa amba a  
hətey baptem may. Ta', Jan-Baptis a kar baptem  
e. Fa dəþa ha, Yesu a dərey dəngay. Masa aa fa  
dərey dəngay na, slam da vad bəðaň! a wurey.

<sup>22</sup> \*Mesəfnay ŋga Gazlavay a pawa salay a ray  
a, a nəkey anda makurgwadakw. Day a cənwa  
da vad, a ləvey: «Kah na, Bəzey adaw masa yah  
ma wuða kalah. Ya faa səmey ga da ray akah.»

### *Ndəhay daa səkway ŋga Yesu*

(Matiye 1.1-17)

<sup>23</sup> Masa Yesu ma da zlar sləra anja na, anja  
ta mevey kwakwar maakar. Ndəhay a wulkam  
Yesu na, ara bəzey ŋga \*Jawzef.

Jawzef na, bəzey ŋga Heley,

<sup>24</sup> Heley na, bəzey ŋga Matat,

Matat na, bəzey ɳga Levi,  
 Levi na, bəzey ɳga Melki,  
 Melki na, bəzey ɳga Janay,  
 Janay na, bəzey ɳga Jawzef,  
<sup>25</sup> Jawzef na, bəzey ɳga Matatiyas,  
 Matatiyas na, bəzey ɳga Amus,  
 Amus na, bəzey ɳga Nahum,  
 Nahum na, bəzey ɳga Esəli,  
 Esəli na, bəzey ɳga Nagay,  
<sup>26</sup> Nagay na, bəzey ɳga Mat,  
 Mat na, bəzey ɳga Matatiyas,  
 Matatiyas na, bəzey ɳga Semeyinj,  
 Semeyinj na, bəzey ɳga Jawzek,  
 Jawzek na, bəzey ɳga Jawda,  
<sup>27</sup> Jawda na, bəzey ɳga Jəwanaŋ,  
 Jəwanaŋ na, bəzey ɳga Reza,  
 Reza na, bəzey ɳga Zarubaabel,  
 Zarubaabel na, bəzey ɳga Salatiyel,  
 Salatiyel na, bəzey ɳga Neri,  
<sup>28</sup> Neri na, bəzey ɳga Melki,  
 Melki na, bəzey ɳga Adi,  
 Adi na, bəzey ɳga Kwazam,  
 Kwazam na, bəzey ɳga Elmadam,  
 Elmadam na, bəzey ɳga Er,  
<sup>29</sup> Er na, bəzey ɳga Yesu,  
 Yesu na, bəzey ɳga Eliyezer,  
 Eliyezer na, bəzey ɳga Jəwarim,  
 Jəwarim na, bəzey ɳga Matat,  
 Matat na, bəzey ɳga Levi,  
<sup>30</sup> \*Levi na, bəzey ɳga Simeyanjw,  
 Simeyanjw na, bəzey ɳga Juda,

Juda na, bəzey ɳga Jawzef,  
 Jawzef na, bəzey ɳga Jawnam,  
 Jawnam na, bəzey ɳga Eliyakim,  
 31 Eliyakim na, bəzey ɳga Meleya,  
 Meleya na, bəzey ɳga Mena,  
 Mena na, bəzey ɳga Matata,  
 Matata na, bəzey ɳga Nataŋ,  
 Nataŋ na, bəzey ɳga Davit,  
 32 \*Davit na, bəzey ɳga Jese,  
 Jese na, bəzey ɳga Awbet,  
 Awbet na, bəzey ɳga Bəwaz,  
 Bəwaz na, bəzey ɳga Sala,  
 Sala na, bəzey ɳga Naasaŋw,  
 33 Naasaŋw na, bəzey ɳga Aminadap,  
 Aminadap na, bəzey ɳga Adəmiŋ,  
 Adəmiŋ na, bəzey ɳga Arni,  
 Arni na, bəzey ɳga Esraŋw,  
 Esraŋw na, bəzey ɳga Fares,  
 Fares na, bəzey ɳga Juda,  
 34 Juda na, bəzey ɳga \*Jakwap,  
 Jakwap na, bəzey ɳga Izak,  
 Izak na, bəzey ɳga Abərahām,  
 Abərahām na, bəzey ɳga Tara,  
 Tara na, bəzey ɳga Nahwar,  
 35 Nahwar na, bəzey ɳga Seruk,  
 Seruk na, bəzey ɳga Ragaw,  
 Ragaw na, bəzey ɳga Pelek,  
 Pelek na, bəzey ɳga Eber,  
 Eber na, bəzey ɳga Sala,  
 36 Sala na, bəzey ɳga Kaynam,

Kaynam na, bəzey ɳga Arfazat,  
 Arfazat na, bəzey ɳga Sem,  
 Sem na, bəzey ɳga Nəwe,  
 Nəwe na, bəzey ɳga Lemek,  
 37 Lemek na, bəzey ɳga Matuzala,  
 Matuzala na, bəzey ɳga Henakw,  
 Henakw na, bəzey ɳga Jaret,  
 Jaret na, bəzey ɳga Meleliyel,  
 Meleliyel na, bəzey ɳga Kaynam,  
 38 Kaynam na, bəzey ɳga Enaws,  
 Enaws na, bəzey ɳga Set,  
 Set na, bəzey ɳga Adam,  
 Adam a na, bəzey ɳga Gazlavay.

## 4

### *Bay-malula a wudey ɳga bata Yesu (Matiye 4.1-11; Mark 1.12, 13)*

<sup>1</sup> Fa dəba ha masa \*Jaŋ-Baptis ma kar \*baptem la a Yesu na, Yesu a vəhwa daa wayam ɳga Jurdeŋ heyey. \*Mesəfnay ɳga Gazlavay aa da ray a, ta', a handa a wuzlah-ley. <sup>2</sup> Aa manjakaya fetede ñar kwakwar məfad. Bay-malula a sawa a cakay a, a jada ɳga bata amba a key cek maaya ba. Daa masa Yesu aa da wuzlah-ley a na, anja fa zəmey cek daa ba. Fa dəba ha, may a car dəba. <sup>3</sup> Ta', bay-malula heyey aa guzlar, a ləvar: «Da kah Bəzey ɳga Gazlavay na, tərda aŋgwa kede ɳga daf taw!» <sup>4</sup> Yesu a mbəddara, a ləvar: «Mawuzlalakaya daa ñerewel ɳga Gazlavay, a ləvey: “Ndaw na, a njey ta cek mezəmey daada ba.”»

**5** Fa dəba ha, bay-malula heyey a təpda aa slam magəlkaya a vad, wure ŋgene ta', a wuzdara hwayak hay masa bay hay ma wamata da bəla cəpa. **6** Ta', a ləvar: «Ya vəldakawa gədaŋ ŋga wey da ray hwayak hay a kede, ta zleley hay da hwad a cəpa. Maja cek hay a kede cəpa mavəldatatakaya a har adaw, ya gwa ŋga vəldata kwa ŋgada waawa masa yah ma wudsey. **7** Anda kede, da kah ma regedey fa mey adaw la na, cek hay a cəpa ya vəldatatakawa la.» **8** Yesu a mbəddara, a ləvar: «Mawuzlalakaya daa dərewel ŋga Gazlavay, a ləvey: “Ka da ragadar na, si ŋgada Bay Gazlavay akah gway. Dərar dəngay ŋgada Bay Gazlavay pal taava anja.”»

**9** Asaya, bay-malula a handa aa berney ŋga \*Jeruzelem, a təpda aa ray ŋga \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay, ta', a ləvar: «Da kah Bəzey ŋga Gazlavay na, jəvey daa ray ŋga way kede a hwayak, **10** maja mawuzlalakaya daa dərewel ŋga Gazlavay, a ləvey: “Gazlavay a ləvtar la a maslaŋ anja hay ŋga jədmaka.”

**11** Mawuzlalakaya saya, a ləvey: “A sləwmaka la a har ata amba salay akah a gurzey fa anjwa ba.” **12** Yesu a mbəddara, a ləvar: «Mawuzlalakaya daa dərewel ŋga Gazlavay, a ləvey: “Ka da jada Bay Gazlavay akah ba.”»

**13** Masa bay-malula ta hətey mey ŋga jada Yesu daa saba na, ta', a daw, a mbəkda ŋga pas mekele.

*Yesu a zlar sləra aŋga daa hwayak ŋga Galile  
(Matiye 4.12-17; Mark 1.14, 15)*

<sup>14</sup> Yesu a vəhwa aa hwayak ŋga \*Galile, ta gədanj ŋga \*Mesəfnay ŋga Gazlavay da ray a. Daa hwayak a cəpa, ndəhay a zlamar ŋgaa guzley da ray a. <sup>15</sup> Yesu fa wuzey mey ŋga Gazlavay daa way-mewuzey-mey hay ŋga Gazlavay. Ndəhay tabiya faa həmdamara.

*Ndəhay da Nezeret a rəsmara Yesu  
(Matiye 13.53-58; Mark 6.1-6)*

<sup>16</sup> Ta', Yesu a daw a \*Nezeret, slala masa aa ma gəley da hwad̥ a. Ta \*pas meməskey-vaw, a mbəzey aa \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay anda aa ma daw maamandaw. A lecey, a daw fa mey ŋga ndəhay amba a jenjey dərewel ŋga Gazlavay. <sup>17</sup> Ta', a vəlmar dərewel mapadəkaya, masa \*Izay, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay, ma wuzlala zleezle. A pəska dərewel e, a hətfey slam mawuzlalakaya ma ləvey:

<sup>18</sup> «Mesəfnay ŋga Bay Gazlavay aa da ray adəw,  
Bay Gazlavay ta walaya la amba ya wuz-  
datara  
\*Mey-maaya-mawiya ŋgada masa-viya hay.

A slərdiwa  
amba ya ləvtar a ndəhay majəwtakaya  
dasi har ŋga bay-malula na,  
Gazlavay ta pəskata sem.

A slərdiwa ŋga wurey dey ŋga wulaf hay,

ŋga ləhey ndəhay dasi har ŋga masa-gəra  
ata hay.

**19** A slərdiwa amba ya ləvtar dər masa Bay  
Gazlavay  
ma da wuzdərwa maaya anja a ray ndəhay  
na,  
ta wuswa cay.»

**20** Fa dəba ha, pad! pad! a pada dərewel e  
heyey, ta', a vəldara a ndaw ma ka sləra daa way  
a. A njey fa mey ata ŋga wuzey mey a. Ndəhay  
cəpa daa way a, fa nəkmara. **21** Yesu a zlar ŋgaa  
guzltar dəba, a ləvey: «Mey mawuzlalakaya  
masa tasana akwar ma cəndamara kede na, mey  
a ta key cay wure kede ŋgada akwar.»

**22** Ndəhay cəpa a ləvam da wuzlah ata: «Mey  
masa aləkwa ma cəndakwa fa Yesu kede na,  
maaya.» A rəzlam da ray mey anja hay maaya  
masa anja maa guzldata, ta', a ləvam: «Haya,  
ara na, bəzey ŋga \*Jawzef, ba diya?» **23** Da ray  
ŋgene, Yesu a ləvtar: «Fara fara ka daa guzlam  
mey-menjey da ray adfaw, ka ləvam: “Ndaw ma  
səra ray ŋga slalak, mbəlda ray akah!” Anda  
meləvey ka da ləvam: “Ala ma cəndamara sləra  
akah hay masa kah ma kata da Kapernayum la  
cəpa. Yaw, ka kene da slala akah fede may.”»

**24** Ta', Yesu aa guzltar saya, a ləvey: «Ya  
fa ləvkwar fara fara, kwa ndaw ma təla mey  
ŋga Gazlavay wura wura na, fa təbmara maaya  
maaya daa hwayak masa aa ma yawa da hwad a

---

**4:18** 4.18 1.35; 3.16, 22; 4.1, 14; 10.21; 24.49; Mt 1.18, 20; 3.11,  
16; 4.1; 12.18, 28, 31-32; 28.19; Mk 1.8, 10, 12; 3.29; SNM 1.2, 5,  
8; 2.4, 17, 18    **4:18** 4.18-19 Iz 61.1-2; Mt 11.5; Lk 7.22    **4:18**  
4.18-21 1.68    **4:19** 4.19 Lev 25.10    **4:22** 4.22 Jan 6.42

na, daa ba. <sup>25</sup> Wulkam da ray \*Eli, ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle. Daa masa aŋga da bəla na, mevey maakar ta kiya maakwaw, var ta pawa daa ba. May mahura ta key la daa hwayak ŋga \*Israyel cəpa. Ya fa ləvkwar fara fara, daa ŋgene, ŋgwas-vagay hay ga daha daa hwayak a, <sup>26</sup> ama Gazlavay ta slərda Eli fa ŋgwas-vagay hay daa hwayak ŋga Israyel ŋga jənta daa ba səlak. A slərda na, si fa ŋgwas-vagay masa \*Jəwif ba ma njey da slala Sarəpta daa hwayak ŋga Sidarjw. <sup>27</sup> Asaya, wulkam da ray Elize, ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle. Daa masa aŋga da bəla na, maasəkula hay ga daa hwayak ŋga Israyel daha, ama kwa ta pərey ndaw pal dasi ata ŋga mbəley daa maasəkula ha daa ba. A pərey na, si Naamanj, ndaw Siri gway.»

<sup>28</sup> Masa ndəhay daa way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay heyey ma cəndamara mey a na, ata tabiya, mevel a catar ga da ray Yesu. <sup>29</sup> Ta', a lacam, a cfadamara, a badamara da wuzlah-way. A handamara aa mey-zeleŋ, amba a təvdamara ŋgada hwayak. <sup>30</sup> Ama Yesu pat! a bey la da wuzlah ata, ndal! madaw aŋga.

*Yesu a bəley malula da ray ndaw*  
(Mark 1.21-28)

<sup>31</sup> Fa dəba ha, Yesu a daw a Kapernayum daa hwayak ŋga \*Galile. Fetede faa sərkadata ndəhay daa \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay ta \*pas meməskey-vaw. <sup>32</sup> Ndəhay a, a rəzlam

da ray meesərkedey aŋga ha, maja aa guzley na, ta gədaŋ masa Gazlavay ma veldara. <sup>33</sup> Daa way-mewuzey-mey a ŋgene, ndaw daha, aa ta malula da ray. A zlar mewudey ta gədaŋ, a ləvey: <sup>34</sup> «Haya, Yesu, ndaw \*Nezeret, walay akah ta ala malula hay me? Ka sawa ŋgaa zəfdandar daw? Ya səra fara fara, kah na, ndaw ŋga Gazlavay, masa aa ma slərdərwa ŋga key sləra anga.» <sup>35</sup> Yesu aa bəcar a malula da ray ndaw aha, a ləvar: «Njey teete. Bey da ray ndaw kede.» Malula da ray ndaw a heyey dac! a tədəda ndaw a, a hwayak fa mey ŋga ndəhay tabiya, a bey da ray ndaw aha, kwa ta kar cek daa ba. <sup>36</sup> Ndəhay cəpa feteſe heyey a rəzlam, aa guzlam da wuzlah ata, a ləvam: «Haya! mey kede na, ara səkway ŋga mey wura, masa ndaw aha a təktar dəy a malula hay ŋga bam da ray ndəhay kede na!» <sup>37</sup> Da ray ŋgene, sləmay ŋga Yesu fa zəley kwa daa wura daa wura cəpa daa hwayak a.

*Yesu a mbəley masa-macay hay ga  
(Matiye 8.14-17; Mark 1.29-34)*

<sup>38</sup> Yesu a bey daa \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay, a daw a way \*Simanw. Mamaŋ ŋga ŋgwas ŋga Simanw a, vaw fa car, awaw fa vaw ga. Da ray ŋgene, aa cəfdəmara Yesu ŋga mbəlda. <sup>39</sup> A daw a gəbey a ray a, ta', aa bəcəy amba macay a, a mbəkda ŋgwas aha. Macay a, mbak! a mbəkda, awaw fa vaw heyey daa saba. Wure ŋgene, ŋgwas aha pərta! a lecəy, ta', a vəltar cek mezəmey.

**40** Fa dəba ha pas ma kəzley la na, ndəhay tabiya da slala ha masa ndəhay ta macay hay da way ata hay daha, kwa macay hay wura wura, a handamatərwa fa Yesu. A patar har pal pal tabiya a ray, a mbəldata. **41** Malula hay ga a bam da ray masa-macay hay a, a wudam, a ləvam: «Kah Bəzey ɳga Gazlavay.» Ama Yesu aa bəctar a malula hay a, a təkta ɳgaa guzley maj a sərmara anja \*Kəriste.

*Yesu a wuzey mey daa hwayak ɳga Jude  
(Mark 1.35-39)*

**42** Slam ma wurey la na, Yesu a bey da wuzlah-way, a daw aa slam masa ndəhay da hwad a daa ba. Ndəhay ga fa səpmara, ta', a hətmar. Masa ata ma hətmar la na, a wudsam amba Yesu a njey ta ata, a mbəkdata ba. **43** Ama Yesu a ləvtar: «Si ya daw a slala hay mekele may ɳga wuzey \*Mey-maaya-mawiya da ray mewey ɳga Bay Gazlavay da ray ndəhay, maj a Bay Gazlavay a slərdiwa na, ɳga key sləra ha kəne.» **44** Ta', Yesu a daw a pəkta slala hay a, a wuzey mey ɳga Gazlavay daa way-mewuzey-mey hay ɳga Gazlavay mekele mekele daa hwayak ɳga \*Jude.

## 5

*Yesu a zəley ndəhay maakar ɳgeeme ɳga key gula anja hay*

*(Matiye 4.18-22; Mark 1.16-20)*

**1** Pas laŋgar daha, Yesu, anja da mey dəhwə ɳga Genezeret. Ndəhay ga makustakaya, fa njanjərdam vaw ɳgada cakay a, maj a wudsam

a cəndamara mey ɳga Gazlavay. <sup>2</sup> Kwambiwal hay cew daha da mey dəhwa ha. Ndəhay ma kərza ewet, ata da hwad a daa saba, fa pərmata \*tabaw ata hay. Yesu a hətatar kwambiwal hay a. <sup>3</sup> Ta', a təpey aa kwambiwal ɳga ndaw mezəley \*Simanjw. Aa cəfda Simanjw ha ɳga ɳgəchada kwambiwal a nekədsey ɳgada wuzlah yam. Masa Simanjw ma ɳgəchada kwambiwal a la na, Yesu ta', a njey ta njey a hwad a, fa wuzdatara mey ɳga Gazlavay a ndəhay da mey dəhwa ha.

<sup>4</sup> Fa dəba ha masa aŋga ma wuzdatara mey ɳga Gazlavay la na, a ləvar a Simanjw: «ɳgəchada kwambiwal akah aa slam masa yam da hwad a selelenj. Fetede, akwar ta mandala akah hay, kəzlamata tabaw akwar hay aa yam a, ka hətam ewet la.» <sup>5</sup> Simanjw a mbəcdara, a ləvar: «Bay ala, tavad tavad kede, ala ta gəram la daa ewet e, ama kwa ya ta hətam daa ba səlak. Yaw, da ara kah ma ləvya na, ya kəzlamata tabaw hay a, aa yam a cəŋga.»

<sup>6</sup> Ta', a kəzlamata tabaw ata hay aa yam, wure ɳgene, a kərzamawa ewet ga daa yam a. Tabaw hay a, a zlamar ɳga ɳgərey maja ewet ga kalah. <sup>7</sup> Anda kede, a gəvcamatərwa mandala ata hay daa kwambiwal mekele ɳga jənmata. Mandala ata hay a, a samawa, a rəhdamata kwambiwal hay cewete ta ewet, haa kwambiwal hay a, a wudəm ɳga ndəkwam asi yam. <sup>8-9</sup> Ata Simanjw \*Piyer ta mandala aŋga hay tabiya, mandərzay a katar maja ewet ga masa ata ma kərzamara ha. Masa Simanjw aha ma hətar maazla kede

na, a regedey fa mey ɳga Yesu, a ləvar: «Bay Mahura, maaya na, ya ɳgəchey la da cakay akah, maja yah na, ndaw ta mebərey.» <sup>10</sup> Ata \*Jak ta \*Janj, bəza hay ɳga Zebede, ma kam sləra bama ta ata Simajw, mandərzay a katar may. Da ray ɳgene, Yesu a ləvar a Simajw: «Ka zlurey ba, dəga tasana ka da zəlwa ndəhay aa cəved ɳga Bay Gazlavay anda kah ma kərzey ewet kede.» <sup>11</sup> Ta', a ɳgəchadamata kwambiwal ata hay a rav-zazay, mbak! a mbəkdamata cek ata hay tabiya, a diyam asi Yesu.

*Yesu a pərey ndaw daa maasəkula  
(Matiye 8.1-4; Mark 1.40-45)*

<sup>12</sup> Fa dəba ha, Yesu aa da slala lanjar daha. Ndaw daha maasəkula fa vaw zlap zlap. Ndaw aha a hətar Yesu na, ta', a daw a regedey fa mey anga. A kar ambahw, a ləvar: «Bay adfaw, da ka wudey na, ka gwa ɳga pərya daa maasəkula adfaw kede.» <sup>13</sup> Yesu tal! a təlda har aŋga, a gəsfar, a ləvar: «Ya wudey amba maasəkula akah a pərey. Tərey ndaw mapərkaya dəba!» Wure wure ɳgene, maasəkula fa ndaw aha daa saba. <sup>14</sup> Ta', Yesu a kəta, a ləvar: «Ka da wuzda cek masa yah ma kakawa kede kwa a ndaw ba. Ama daw fa \*ndaw ma ka kwakwas ɳga Gazlavay, amba a nəkaka. Fa dəba ha, vəlar cek a Gazlavay anda \*kwakwas ɳga Mawiz ma ləvey, ɳga wuzey a ndəhay, maasəkula fa vaw akah daa saba.» <sup>15</sup> Ama ndəhay na, fa kadamara mey da ray Yesu ta gədanj ta gədanj cəŋga. Da ray ɳgene, ndəhay ga a samawa fa

vøðfa, a kusam, amba a jøkam slømay fa mey masa aa maa guzley, asaya, amba a mbøldata masa-macay hay. <sup>16</sup> Kwa ndøhay fa samawa ga na, Yesu a njey da cakay ata mandaw mandaw ba, ama a bey la da wuzlah ata, a daw aa slam masa ndøhay da hwad a daa ba, amba a dørey danøgay a Gazlavay.

*Yesu a mbøley ndaw maahølbakaya  
(Matiye 9.1-8; Mark 2.1-12)*

<sup>17</sup> Pas pal daha, Yesu faa sørkadata ndøhay. \*Fariza hay ta \*ndøhay maa sørkada kwakwas ñga Mawiz manjatakaya fetede may. A samawa da slala hay mekele mekele da \*Galile ta da \*Jude, lenj daa berney ñga \*Jeruzelem. Bay Gazlavay a vølar gøðan a Yesu ñga mbøldata masa-macay hay. <sup>18</sup> Ndøhay daha, a samawa, a handamawa ndaw maahølbakaya manakaya da ray bebele. A søpam cøved amba a mbøzdamara aa way masa Yesu aa da hwad a, amba a pamara fa mey anja, <sup>19</sup> ama a høtam cøved ba maja ndøhay ga kalah. Anda keðe, a tøpam aa ray ñga way a, a wuram slam daa ray ñga way a, a tøldamara ndaw maahølbakaya kaa heyey da ray bebele anja ha ta laza, a wuzlah ndøhay makustakaya ga fa mey ñga Yesu daa way a. <sup>20</sup> Masa Yesu ma nøka ndøhay a, fa tøbmara anja ta gøðan ñga mbølda ndaw ata na, ta', a løvar a ndaw maahølbakaya heyey: «Jam adaw, ya fa løvka mebørey da ray akah daa saba.»

**21** Ndəhay maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz ta Fariza hay heyey a cəndamara mey kede na, a wulkam daa ray ata, a ləvam: «Ara səkway ɳga ndaw wura ma pa ray anja ɳga Gazlavay kede, na! Ma gwa ma mbəkda mebərey ɳga ndaw na, wa? Si Gazlavay pal taava anja ma gwa ma mbəkda mebərey ɳga ndaw, ba diya?» **22** Ama Yesu ta səra mewulkey ata sem, aa cəfdata, a ləvtar: «Ka wulkam anda kede, maja me? **23** Ya gwa ya ləvar: “Mebərey akah daa saba”, da daa ba, ya gwa ya ləvar: “Sləkdəy, daw ta salay akah.” Dasi mey hay cewete kede na, masa ta banay ɳga ləvey ɳgada yah na, wura? \*

**24** Yaw, ya wudey amba ka sərmara yah, \*Bəz ɳga Ndaw, yah ta gədan ɳga mbəkey mebərey ɳga ndəhay da bəla.» Anda kede, Yesu ta', a ləvar a ndaw maahəlbakaya heyey: «Ehe, ya fa ləvka: “Sləkdəy, la bebele akah, daw a way.”»

**25** Wure wure ɳgene, ndaw aha a sləkdəy, a lecey fa dey ata tabiya, a la bebele anja heyey, ta', a daw a way ta mehəlmey Gazlavay.

**26** Ndəhay tabiya fetede a rəzlam. A həlmamara Gazlavay ta meney ray. A ləvam: «Cek masa ɳga menjey aləkwa, ya ta hətkwa daa ba na, ya ta hətkwar la tasana dəba.»

*Yesu a zəla Levi ɳga səpa  
(Matiye 9.9-13; Mark 2.13-17)*

\* **5:23** 5.23 Yesu a wudey ɳga ləvey anja ta gəra ɳga ləvey: «Sləkdəy, daw ta salay akah», maja a gwamara ɳga hətmar cek masa aa ma da ka fara fara. Ama da a ləvey: «Mebərey akah daa saba» na, ta gəra ɳga ləvey ba, maja a gwamara ɳga hətmar cek aha fara fara ba. **5:24** 5.24 Jaŋ 5.36

**27** Fa dəba ha masa Yesu ma ka maazla kedə la, a bawa daa way a, a daw, a da nəkey dey na, a ray \*ndaw ma cakala budaw mezəley \*Levi. Anja manjakaya fa key sləra daa slam mecekeley budaw. Ta', Yesu aa guzlar, a ləvar: «Sawa, səpya.» **28** Da ray ŋgene, Levi a, pərtə! a sləkdey, a mbəkdata cek anja hay tabiya, a daw asiya.

**29** Fa dəba ha nekədsey, Levi a kar gwagway mahura ŋgada Yesu da way anja. Ndəhay ma cakala budaw ta ndəhay mekele makustakaya ga fetede, a zəmamara daf ŋga gwagway a bama.

**30** \*Fariza hay ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz da wuzlah ata, aa ŋguram mey, a ləvmatar a \*gula hay ŋga Yesu: «Ka zəmam daf ta ndəhay ma cakala budaw lej ta ndəhay ma zləba kwakwas ŋga Mawiz na, kwara?» **31** Yesu a mbəddata, a ləvtar: «Ndəhay masa ata wurwer na, mey ata ta ndaw ma vəlda slalak daa ba. Ama ma wudsey mey ŋga ndaw ma vəlda slalak na, si ndəhay masa-macay hay gway. **32** Yaw, ndəhay ma wulkam ata ndəhay maaya fa mey ŋga Gazlavay na, Gazlavay ta slərdiwa ŋga zəlta daa ba, ama a slərdiwa na, ŋga zəley ndəhay masa ta mebərey amba a mbəddamara menjey ata, a səpmara Gazlavay ta mevel pal.»

*Mey da ray mekey daliyam  
(Matiye 9.14-17; Mark 2.18-22)*

**33** \*Fariza hay heyey a ləvmar a Yesu: «Gula hay ŋga \*Jaŋ-Baptis ta pas laŋgar fa kam

\*daliyam, fa dəram daŋgay, asaya, gula ala hay fa kamara kene may. Ama gula akah hay na, a zəmam cek, a sam cek mandaw mandaw na, maja me?» <sup>34</sup> Yesu a mbəddatara ta meymenjey, a ləvey: «Da ndaw a zəlwa ndəhay aa mekey məlak ŋga kwakwa ŋga zəmey cek na, ndəhay a, a gwamara a kam daliyam daa masa zel-kwakwa ha aa da cakay ata daw? A kam daliyam ba səlak. <sup>35</sup> Ama pas a, a sawa la, masa ata ma da kərzamara zel-kwakwa ha. Daa ŋgene dəba na, a kam daliyam la.»

<sup>36</sup> Fa dəba ha Yesu a ŋgatara mey a saya ta zana, a ləvey: «Kwa ndaw ma ŋgərey zana mawiya ŋga dəpey zana magurma na, daa ba. Da a ka kene na, ta nəsa zana mawiya sem, zana ha fa da cəmam ta magurma daa ba. <sup>37</sup> Asaya, ndaw a gwa ŋga zlərey wuzam meededek e aa kwene-kwene <sup>†</sup> magurma ba. Da a zləra a hwad a na, wuzam a, a məsley, a ŋgəra kwene-kwene he la. Wuzam a, a mbədsey la, asaya, kwene-kwene he a nəsey la. <sup>38</sup> Si ka zləra wuzam meededek e aa kwene-kwene mawiya. <sup>39</sup> Da ndaw fa sey wuzam maməslkaya na, a wudey ŋga sey meededek e saba, maja a wulkey wuzam maməslkaya na, a fəna meededek e.»

## 6

*Yesu, anja bay ma wey da ray pas meməskey-vaw  
(Matiye 12.1-8; Mark 2.23-28)*

---

**5:33** 5.33 Mt 6.16-17; 11.18-19; Lk 7.33-34      **5:34** 5.34 Mt 9.15

<sup>†</sup> **5:37** 5.37 kwene-kwene: Ara cek anda des (gwajakwad) ama makakaya ta ambal.

<sup>1</sup> Ta \*pas meməskey-vaw daha, ata Yesu ta gula anja hay a diyam taa ley ŋga cek anda daw \*. Gula anja hay heyey a həbam cek aha, a babərmara, aa mbədmara. <sup>2</sup> Maja ŋgene, ndəhay da wuzlah \*Fariza hay a ləvmatar: «Akwar fa kam cek matəkakaya daa \*kwakwas ŋga Mawiz ta pas meməskey-vaw na, maja me?»

<sup>3</sup> Yesu a mbəddatar, a ləvtar: «Akwar ta janjamara daa cserewel ŋga Gazlavay cek masa \*Davit ma ka zleezle na, daa ba daw? Ta pas lanjar dahan, ata Davit ta ndəhay anja hay, may fa catar, ama cek mezəmey fa ata daa ba. <sup>4</sup> Maja ŋgene Davit e a mbəzey aa way ŋga Gazlavay, a təbwa peŋ masa mavəldakaya ŋgada Gazlavay, ta' a zəmey, asaya, a vəltar a ndəhay anja hay may. Ama, peŋ e na, kwakwas ŋga Mawiz a vəley cəved a ndəhay tabiya ŋga zəmamara ba, si ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay gway.»

<sup>5</sup> Yesu aa guzltar saya, a ləvtar: «Ma wey da ray pas meməskey-vaw na, ara yah, \*Bəz ŋga Ndaw.»

*Yesu a dīyra har maməckaya ŋga ndaw ta pas meməskey-vaw*

(Matiye 12.9-14; Mark 3.1-6)

<sup>6</sup> Ta \*pas meməskey-vaw dahan saya, Yesu a daw aa \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay. Ta', aa sərkadata ndəhay daa way a. Ndaw dahan fetedə, har-zəmay maməckaya. <sup>7</sup> \*Ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz ta \*Fariza hay, ata

---

\* **6:1** 6.1 cek anda daw: Ta mey Pəlta na, mezəley «alkamaari», ta mey Nasara «le blé».   **6:1** 6.1 Mew 23.25   **6:2** 6.2 Mab 20.8-10   **6:3** 6.3-4 1Sam 21.2-7; Lev 24.5-9   **6:6** 6.6-11 Mk 2.27-28

fetede may. Fa jədmara Yesu da a da mbəley ndaw ta pas meməskey-vaw kwa. A jədmara anda kede na, amba a hətam mey ɳga kərza Yesu. <sup>8</sup> Ama Yesu a səra mewulkey ata. Da ray ɳgene, aa guzlar a ndaw masa har maməckaya heyey, a ləvar: «Sləkdey, lecey fa mey ɳga ndəhay tabiya.» Ndaw aha, ta', a sləkdey, a lecey. <sup>9</sup> Fa dəba ha, Yesu aa guzltar a ndəhay ma jədmara heyey, a ləvtar: «Yaw, ya wudey yaa cəfdakwar, kwakwas aləkwa a ləvey na, kwara? Ta pas meməskey-vaw na, aləkwa ta cəved ɳga key maaya a ndaw daw, da daa ba, ɳga key maaya ba daw? Aləkwa ta cəved ɳga ləhey ndaw daa meməcay daw, da daa ba, ɳga mbəkey ndaw ɳga məcay daw?» <sup>10</sup> Ta', Yesu a nəkta tabiya pal pal dəgay, fa dəba ha, aa guzlar a ndaw heyey, a ləvar: «Təldərwa har a.» Tal! a təldara har a. Har a, ta', a diyey aa slam a. <sup>11</sup> Ama Fariza hay ta ndəhay maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz heyey na, mevel a catar ga. A zlamar mesley yawa da wuzlah ata, a ləvam: «Ya da kadakwa ndaw Yesu kaa na, kwara?»

*Yesu a weley ndəhay meslərey anja hay kuraw a ray a cew*

*(Matiye 10.1-4; Mark 3.13-19)*

<sup>12</sup> Daa dar hay a ɳgene, Yesu a daw a aŋgwa ɳga dərwa daŋgay. Fetede tavad' tavad' anja fa dərey daŋgay a Gazlavay. <sup>13</sup> Masa slam ma wurey cay na, ta', a zəlta gula anja hay a cakay a. A weley ndəhay kuraw a ray a cew da wuzlah ata, a pata ɳga ndəhay anja hay

meslørey. <sup>14</sup> A pey ɳga ndəhay meslørey a na, \*Simaŋw, ndaw masa aa ma par mezəley \*Piyer heyey, ta məlmaha \*Andəre, \*Jak, \*Jan, \*Fəlep, \*Bartelemey, <sup>15</sup> \*Matiye, \*Tuma, Jak bəzey ɳga Alfe, Simaŋw, ndaw da wuzlah ndəhay ma wudam ɳga ləhdamata ndəhay ata hay dasi har ɳga masa-gəra ata hay, <sup>16</sup> Jud bəzey ɳga Jak, ta Juda Iskariyawt ndaw ma vəlda Yesu a har masa-gəra aŋga hay.

*Yesu a mbəley masa-macay hay  
(Matiye 4.23-25)*

<sup>17</sup> Fa dəba ha, Yesu a pawa salay daa aŋgwa ta ndəhay aŋga hay meslørey. A lacam aa papalah aa slam masa ndəhay aŋga hay siya hay ga da hwad a. Ndəhay mekele ga fetede daha a samawa daa hwayak ɳga \*Jude. Kwa daa berney ɳga \*Jeruzelem ta samawa la may. Asaya, ndəhay siya a samawa daa berney ɳga Tir ta ɳga Sidanw, berney hay masa da meybəlay. <sup>18</sup> Ndəhay a ɳgene a samawa ɳga cəney mey ɳga Yesu, asaya, a samawa amba Yesu a mbəldata daa macay ata hay. Da wuzlah ndəhay a ɳgene na, ndəhay ta malula da ray daha fa səram banay. Yesu ta', a bəlta malula da ray ndəhay a. <sup>19</sup> Ndəhay tabiya a səpam cəved ɳga gəsey fa Yesu maja gədaŋ daa vaw aŋga fa bawa ɳga mbəldata ndəhay tabiya.

*Mey da ray maaya ɳga Gazlavay ta banay ma  
da sawa a ray ndəhay  
(Matiye 5.1-12)*

**20** Masa Yesu ma mbøldata masa-macay hay cay na, a mbødsey dey ɳgada fa ndøhay anja hay, a løvtar:

«Akwar masa-viya hay,  
 maaya ɳga Gazlavay aa da ray akwar  
 maja Bay Gazlavay fa wey da ray akwar fara  
 fara.

**21** Akwar masa may fa cakwar wure kede,  
 maaya ɳga Gazlavay aa da ray akwar  
 maja Gazlavay a røhdakwar la.

Akwar masa fa tøwam wure kede,  
 maaya ɳga Gazlavay aa da ray akwar  
 maja kaa saŋgøram la.

**22** «Da ndøhay fa røsmakwar,  
 fa mbød'makwar døba,  
 fa cødmakwar, asaya,  
 faa guzlam mey hay maaya ba a ray akwar,  
 maja akwar gula adaw hay, yah, \*Bøz ɳga  
 Ndaw na,

maaya ɳga Gazlavay aa da ray akwar.

**23** Da masa ndøhay a fa kamakwar anda kede na,  
 sasømam, jøvam ta meemølkey  
 maja Gazlavay a pølkwara mawurbay akwar  
 la

maaya maaya da gazlavay da vad.

Papaŋ ɳga papa ata hay a sørdamata banay  
 ta ndøhay ma tøla mey ɳga Gazlavay zleezle  
 na, køne.

**24** Ama akwar masa-zleley hay na,  
 banay a sawa la a ray akwar

**6:20** 6.20 Jak 2.5      **6:20** 6.20-49 Mt 5-7      **6:21** 6.21 CWJ

7.16-17; Jer 31.25; Ps 126.5; Iz 61.3      **6:22** 6.22 Mt 5.11; Jaŋ 16.2;

SNM 5.41; 1Pi 4.14      **6:23** 6.23 Mt 5.12

maja akwar ta zəmamara wiya akwar cay  
wure kede.

**25** Akwar masa ma rəham sem wure kede,  
banay a sawa la a ray akwar,  
maja may a cakwar la.

Akwar masa faa saŋgəram wure kede,  
ka da njam daa banay, ka təwam la.

**26** «Akwar masa ndəhay faa həmdamakwar  
wure kede,  
banay a sawa la a ray akwar.

Ara anda kede papaŋ ɳga papa ata hay zleelze  
maa həmdamata ndəhay ma təla mey ta  
membərzley.»

*Mey da ray mewudey masa-gəra hay*  
(Matiye 5.38-48; 7.12a)

**27** Yesu a ləvtar saya: «Wure kede ya  
fa ləvkwar, akwar ndəhay masa ma jəkam  
sləmay fa mey adaw: Wudmata masa-gəra  
akwar hay, kamatar maaya a ndəhay masa ma  
ŋgəldamakwar ba, **28** pəsmatar mey a ndəhay  
masa ma nəsmakwar, dəram daŋgay majā  
ndəhay ma sərdamakwar banay. **29** Da ndaw  
a kədka a cakay baazlam na, mbəd̩dara cakay  
lanġar saya. Da ndaw a lakawa dawura akah na,  
mbəkda ɳga la, vəldara deñ-kece saya. **30** Kwa  
waawa maa cəfṣafaka cek na, vəlar. Da ndaw  
ta ley cek la fa kah na, ka daa cəfda həz-hez <sup>†</sup>  
ba. **31** Wure kede, kamatar cek maaya a ndəhay,

---

**6:24** 6.24 Mt 19.23-24; Jak 5.1      **6:25** 6.25 1Kwr 4.8      **6:26**  
6.26 Jak 4.4; Jer 5.31      **6:29** 6.29 Rm 12.17; 1Kwr 6.7      <sup>†</sup> **6:30**  
6.30 həz-hez: ɳgəz-ɳgez ta mey Zədem

anda akwar ma wudsam ŋga kamakwara maaya kène may.

<sup>32</sup> «Da ka wudsam ndəhay ma wudsakwar daada gway na, ka wulkam Gazlavay a kakwar maaya la maja daw? Maja kwa ndəhay masa ta meborey na, fa wudmata ndəhay masa ma wudmata kène. <sup>33</sup> Da ka kam cek maaya ŋgada ndəhay masa ma kamakwar maaya gway na, ka wulkam Gazlavay a kakwar maaya la maja daw? Maja kwa ndəhay masa ta meborey na, fa kamara kène may. <sup>34</sup> Yaw, da ka vəlam cek hay a ndəhay masa ka wulkam wara a vəhdamakwara gway na, Gazlavay a vəlkwar cek maaya la maja daw? Maja kwa ndəhay masa ta meborey na, fa vəlmatar cek hay a ndəhay masa wara a vəhdamatara kène. <sup>35</sup> Ama akwar na, wudmata masa-gəra akwar hay, kamatar maaya, vəlmatar cek a ndəhay masa ma gwamara ŋga vəhdamakwara ba. Da akwar fa kamara anda kedə na, Bay Gazlavay da vad a pəlkwara mawurbay akwar la ga, a tərdakwar la ŋga bəz anja hay, maja anja na, fa sərey deycekeh fa ndəhay masa ma kam suse ba, lenj fa ndəhay malamba hay. <sup>36</sup> Kam maaya a ndəhay anda Papa aləkwa Bay Gazlavay ma key maaya a ndəhay.»

*Mey da ray membəkey meborey ŋga ndəhay  
(Matiye 7.1-5)*

<sup>37</sup> Yesu aa guzltar saya, a ləvtar: «Ka da wulkam daa mevel akwar, ka ləvam, "Anja manaq ŋgaa zədsey maja meborey anja na"

---

**6:35** 6.35 vəley cek: Lev 25.35-36

kène ba, maja Bay Gazlavay a daa zəddakwar maja mebørey akwar kène may. Ka da mbødmatar ray a ndøhay ba, anda kede Bay Gazlavay a mbødkwar ray daa ba may. Mbøkdamatara mebørey ñga ndøhay, Gazlavay a mbøkdakwara mebørey akwar la kène may.

**38** Vølam cek a ndøhay, Gazlavay a vølkwar la kène. A da kwiykwar ga aa gabal akwar mahura, a rødkwara, aa jøkakwara haa a røhey, siya mbak. Bay Gazlavay a da wakwara cek ta daram masa akwar ma wamatara a ndøhay mekele may.»

**39** Fa døba ha, Yesu aa guzltar ta mey-menjey saya, a løvtar: «Ndaw-wulaf a gwa ñga dada ndaw-wulaf cøla daw? Da ndaw-wulaf a dada wulaf cøla na, ata cewete a tødam la aa vøged.

**40** Yaw, ndaw maa sørkey na, a søra cek a føna ndaw maa sørkada ba. Ama da ndaw a taa sørkey la maaya maaya na, anja anda ndaw maa sørkada ha gway.»

**41** Ta', Yesu a ñgey mey mekele saya, a løvey: «Ka nøkey dey fa guzer daa dey ñga mølmakw, ama hwadam mahura masa daa dey akah na, ka wulkey da ray a ba na, kwara? **42** Ka gwa ñga løvar ñgada mølmakw, "Mølma adaw, dagay ya lakawa guzer daa dey akah la". Anja kah na, hwadam mahura daa dey akah daha, ama ka høtar ba na, kwara? Kah, ndaw masa ta neneh cew! La hwadam daa dey akah la dagay, amba ka høtar dey njød-njed ñga ley guzer daa dey ñga mølmakw.»

*Mey-menjey ta wudez meyey babəza maaya ta  
maaya ba*  
*(Matiye 7.16-20; 12.33-35)*

<sup>43</sup> Yesu a ləvtar saya: «Fara fara, wudez masa maaya na, a yey babəza maaya ba na, daa ba. Yaw, wudez masa fa betey ta betey na, a yey babəza maaya na, daa ba may. <sup>44</sup> Kwa wudez wura wura a da sərey na, fa babəza ha. Anda kede, ka gwa ŋga ŋgəley səked fa manjaraf ba. Ka gwa ŋga ŋgəley gudav fa bəz-tak ba. <sup>45</sup> Ndaw maaya na, fa wuzdərwa cek masa maaya daa mevel anja maaya. Ndaw malamba may, fa wuzdərwa cek maaya ba daa mevel anja maaya ba. Fara fara, mey masa ndaw maa guzlda na, fa wuzdərwa cek masa mabadakaya daa mevel anja.»

*Mey-menjey ta way hay cew*  
*(Matiye 7.24-27)*

<sup>46</sup> Yesu a ləvtar: «Ka zəlmaya “Bay Mahura, Bay Mahura” ama ka kamara cek anda yah ma ləvkwar ba na, maja me? <sup>47</sup> Wure kede amba ya wuzdakwara kwa waawa ma sawa fa yah, ma jəkey sləmay fa mey adaw, ma ka cek anda mey a la na, <sup>48</sup> ya wa ndaw aha ta ndaw ma wudsey ŋga ləmey way, ma zləda salay ŋga way a maaya maaya kasl fa pərad. A pa salay a, a ray a. Pas masa var ta pawa la, wayam a lawa, a zləra way a, ama a gwa ŋga bəzla ba maja salay ŋga way a mapakaya maaya da ray pərad. <sup>49</sup> Ama ndaw ma cənda mey adaw, ma ka cek anda mey a daa ba na, ya wa ta ndaw ma pey salay ŋga way manjar

ŋga zləd̥ey. Pas masa var ta pawa la, wayam a lawa, a zləra way a, way a kərep! a bəzley cəpa.»

## 7

*Yesu a mbəlda madərlam ŋga mahura ŋga sewje hay  
(Matiye 8.5-13)*

<sup>1</sup> Masa Yesu ma wuzdatara mey anga cay tabiya a ndəhay na, ta', a daw a Kapernayum.

<sup>2</sup> Fetedə, ndaw Rawma daha, anga mahura ŋga sewje hay temere. Ndaw a ŋgene, a wuda madərlam anga daha kalah. Ama madərlam a, vaw fa car ga, fa da məcey. <sup>3</sup> Masa ndaw a ma cənda mey da ray Yesu na, ta', a slərey ndəhay mahura hay ŋga \*Jəwif hay da slala ha ŋgene fa Yesu ŋgaa cəfdəmərwa ŋga sawa amba a mbəlda madərlam anga ha. <sup>4-5</sup> Ndəhay mahura hay a, a wusam fa Yesu, a kamar ambahw, a ləvmar: «Maaya na, ka jəna mahura ŋga sewje hay a. Ara ndaw maaya ŋga jəney, maja a wudndakwar aləkwa Jəwif hay kalah, ara anga ma ləmndakwara \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay fedə.»

<sup>6</sup> Masa Yesu ma cənda mey a la na, ta', a diyam bama. A wusam gweegwe ta way ŋga mahura ŋga sewje hay heyey na, mahura ŋga sewje hay a, a slərey jam anga hay fa Yesu ŋga ləvmar: «Mahura ŋga sewje hay a ləvey: "Bay adfaw, ka da gərwa vaw ŋga sawa saba, maja ya wusa amba ka mbəzey a way adfaw ba. <sup>7</sup> Maja ŋgene, ya nəka na, ya wusa ŋga wusey fa mey akah ba.

Ama, da ka ta ləvey mey pal la na, madərlam adaw a mbəley la. <sup>8</sup> Ya ləvka anda kede majah yah na, sewje hay mahura da ray adaw dahan, asaya, yah mahura da ray sewje hay mekele may. Da ya ləvar ŋgada sewje lanjar “daw”, a daw. Da ya ləvar ŋgada ndaw lanjar “sawa”, a sawa. Da ya ləvar ŋgada beke adaw “ka sləra kede”, a ka.»

<sup>9</sup> Masa Yesu ma cənda mey a kede la na, a mbafar ara mey ba. A mbədsey dey fa dəba ŋgada fa ndəhay ma diyam asiya, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar, fara fara kwa ya ta hətey ndaw ma paya ŋga ndaw anja fara fara anda ndaw kede daa ba səlak, kwa da wuzlah səkway adaw hay \*Israyel hay, ya ta hətey daa ba.»

<sup>10</sup> Ndəhay masa mahura ŋga sewje hay ma slərdata heyey na, a vəhmawa a way, a hətfamar madərlam a, vaw fa car daa saba.

### *Yesu a sləkdadərwa bəzey ŋga ŋgwas-vagay daa meməcey*

<sup>11</sup> Fa dəba ha, Yesu a diyam ta gula anja hay lej ta ndəhay mekele mekele ga a slala Nayinj.

<sup>12</sup> Masa gweegwe fa da mbəzam a slala ha na, a cam ray ta ndəhay fa lamawa vagay ŋga bəzey ŋgadaa cəvay. Ara bəzey ŋga ŋgwas-vagay dahan. Bəzey anja ha pal ŋgene. Ndəhay ga da slala ha fa diyam asi vagay a. <sup>13</sup> Masa Bay Mahura ma hətar ŋgwas aha na, a kar dey-ceceh, a ləvar: «Dəka mevel, ka təway ba!» <sup>14</sup> Anja ma ləvar la anda kede na, ta’, a ŋgəchey, a gəsfar har fa bebele masa vagay da ray a heyey. Ta’, ndəhay ma lamara vagay kaa, a lacam. Yesu

aa guzlar a vagay a, a ləvar: «Bəz-gula, ya fa ləvka: "Sləkdey!"» <sup>15</sup> Vagay kaa, ta', a sləkdey, a njey ta njey, a zlar meeguzley. Yesu a ləvar a mamaha: «Ehe, bəzey akah!» <sup>16</sup> Ndəhay tabiya a rəzlam, a zluram, a həlmamara Gazlavay, a ləvam: «Tasana, ndaw mahura ma təla mey ɳga Gazlavay ta sawa la a wuzlah aləkwa.» A ləvam saya: «Gazlavay ta sawa la ɳga jəney ndəhay anja hay.» <sup>17</sup> Ndəhay daa hwayak ɳga \*Jude tabiya ta daa hwayak hay masa ta cakay tabiya ta cəndamara cek masa Yesu ma ka kede la.

*Jaŋ-Baptis a slərdata gula anja hay cew fa  
Yesu  
(Matiye 11.2-19)*

<sup>18</sup> Daa masa \*Jaŋ-Baptis anja daa fərsəne na, gula anja hay aa guzlmara da ray cek hay tabiya masa Yesu ma kata. Ta', Jaŋ-Baptis a zəlwa gula anja hay cew, <sup>19</sup> a slərdata fa Bay Mahura amba aa cəfdəmara, a ləvmar: «Kah na, \*Kəriste, ndaw ma da sawa ɳga ləhdata ndəhay heyey daw? Da daa ba, ya səkwam ndaw mekele ma da sawa daw?» <sup>20</sup> Ta', a diyam. Masa ata ma wusam fa Yesu la na, a ləvmar: «Jaŋ-Baptis a slərdandərwa ɳgaa cəfsaka, a ləvey: "Kah na, Kəriste, ndaw ma da sawa ɳga ləhdata ndəhay heyey daw? Da daa ba, ya səkwam ndaw mekele ma da sawa daw?"»

<sup>21</sup> Ta pas ɳgene, Yesu fa mbəley masa-macay hay ga, kwa cek mecey wura wura cəpa, fa

---

**7:15** 7.15 1Bay 17.22-23    **7:16** 7.16 1.68; 19.44; ndaw ma təla mey ɳga Gazlavay: Mt 16.14; 21.11, 46; 26.68; Mk 6.15; 8.28; 14.65; Lk 7.39; 9.8, 19; 22.64; 24.19; Jaŋ 4.19; 6.14; 7.40; 9.17

bəley malula hay da ray ndəhay ga, asaya, fa wurey dey ŋga wulaf hay ga. <sup>22</sup> Fa dəba ha, a mbəddatar a ndəhay masa \*Janj ma slərdata heyey, a ləvtar: «Diyam, kadamara cek masa akwar ma hətmar ta dey akwar, ta akwar ma cəndamara ta sləmay akwar a Janj-Baptis a. Ləvmar na, wulaf hay fa hətmar dey dəba, jegwer \* hay fa diyam maaya maaya ta salay ata, maasəkula hay ta sədəm sem, madagazlam hay fa cənam sləmay, ndəhay maməctakaya fa sləkəsamawa daa meməcey, ndəhay masa-viya hay fa cəndamara Mey-maaya-mawiya dəba. <sup>23</sup> Ndaw ma mbəkda metəbey-mey adaw ba maja sləra masa yah ma ka na, maaya ŋga Gazlavay aa da ray a.»

### *Mey da ray Janj-Baptis*

<sup>24</sup> Ndəhay masa \*Janj-Baptis ma slərdata heyey ma diyam la na, Yesu a zlar maa guzltar da ray Janj-Baptis a, a ndəhay ga da cakay a, a ləvtar: «Akwar ma diyam a wuzlah-ley na, ŋga nəkwa me? Ka nəkmawa na, guzer masa memed ma wusa daw? Ara aŋga ba, ba diya? <sup>25</sup> Kaa, akwar ma diyam ŋga nəkwa na, me? Ka nəkmawa na, ndaw masa ma pey zana maaya fa vaw daw? Anja ndəhay masa ma pam zana maaya fa vaw na, ara ndəhay ma njam daa wiya da way bay hay, ba diya? <sup>26</sup> Wuzdamiwa, ka diyam ŋga nəkwa na, wa? Ka nəkmawa na, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay, ba diya? Ya fa ləvkwar, fara fara ara anja. Ama a fəna ndaw ma təla

---

\* **7:22** 7.22 jegwer: Ndaw masa salay pal maaya ba.    **7:22** 7.22  
4.18-19; Mt 11.5

mey ɳga Gazlavay la saya, <sup>27</sup> maja \*Jaŋ a na, ara ndaw masa mey ɳga Gazlavay mawuzlalakaya maa guzley da ray a, a ləvey:

“Bay Gazlavay a ləvar a Bəzey anga:  
Ehe, ya fa slərey maslaŋ-cəved' adaw fa mey akah,

amba a dsiykawa cəved akah.”»

<sup>28</sup> Yesu a ləvtar saya: «Ya fa ləvkwar fara fara, da wuzlah ndəhay da bəla na, kwa ndaw ma fəna Jaŋ-Baptis daa ba. Ama ndaw mecəhe da wuzlah ndəhay masa Bay Gazlavay fa wey da ray ata na, ndaw aha a fəna Jaŋ-Baptis.

<sup>29</sup> «Ndəhay cəpa fetedə ma cəndamara mey ɳga Jaŋ na, ta təbmara mey a la, a sərmara Gazlavay fa key cek ta cəved e. Kwa ma cakala budaw hay ta təbmara la may. Ndəhay a ɳgene ta təbmara la amba Jaŋ-Baptis a katar \*baptem. <sup>30</sup> Ama \*Fariza hay ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz ta təbmara cek masa Gazlavay ma wudey ɳgada ata na, daa ba, maja a wudam Jaŋ-Baptis a katar baptem ba.»

<sup>31</sup> Yesu aa guzltar mey mekele saya, a ləvtar: «Ya da wa səkway ɳga ndəhay masa wure kede kaa na, ta me? Ata anda me? <sup>32</sup> Ata anda bəza hay masa manjatakaya fa yam mey da wuzlah ata, a ləvam: “Ala ta famakwar sləlam la, ama akwar ta gərvam daa ba. Ala ta zlamakwar walay vagay la, ama akwar ta təwam daa ba.” <sup>33</sup> Ya ləvkwar anda kede na, maja Jaŋ-Baptis ta sawa la ɳga wuzkwar mey. A zəmey daf anda ndəhay mekele ba, a sey wuzam ba, ama

---

**7:27** 7.27 Mal 3.1; Mab 23.20; Mk 1.2; Lk 1.76    **7:29** 7.29 3.7,  
12    **7:29** 7.29-30 Mt 21.32

ka lèvam: “Anja ta malula da ray.” <sup>34</sup> Yah, \*Bèz ñga Ndaw, ya sawa, ya fa zèmey cek, ya fa sey cek anda ndèhay mekele. Ama ka lèvam: “Nèkmara, ndaw a kede, a wulkey si ñga zèmey cek ta ñga sey wuzam ñgada hwad anja gway. Asaya, anja na, ara jam ñga ndèhay ma cakala budaw ta ñga ndèhay ma zlèba kwakwas ñga Mawiz.” <sup>35</sup> Ama yah na, ya fa lèvkwar, ndèhay a da sèrmara lenjesl ñga Gazlavay, anja maaya na, ta fa ndèhay anja hay tabiya ma tèbmara lenjesl e.»

### *Ngwas ta meborey a mbèdar børdey fa salay ñga Yesu*

<sup>36</sup> Ndaw Fariza daha, a zèla Yesu a way anja ñga zèmey daf. Yesu a daw a way ndaw aha, ta’, a njam ñga zèmey daf. <sup>37</sup> Da slala ha ñgene ngwas daha, aa fa key meborey kalah. A cènda masa Yesu fa zèmey daf da way ndaw Fariza ha na, ta’, a daw ta kwalaba marèhkaya ta børdey da har a way ndaw aha. Kwalaba ha ñga anjwa maavèrkwakaya mezèley «\*albaatèra». <sup>38</sup> A regedey gweegwe ta salay ñga Yesu. A tèway haa matèway a, a gècey fa salay ñga Yesu, a takwada salay a ta engwec ñga ray anja, a kèrza salay a, a sèmda, ta’, a mbèddara børdey heyey fa vèda.

<sup>39</sup> Ndaw Fariza ma zèla Yesu ñga zèmey daf heyey, ma hètar ñgwas aha fa takwada salay ñga Yesu na, a wulkey daa ray anja, a lèvey: «Da ndaw kede fara fara ara \*ndaw ma tèla mey

---

**7:33** 7.33 1.15    **7:33** 7.33-34 Mt 9.14; Mk 2.18; Lk 5.33    **7:34**  
7.34 Mt 9.10    **7:36** 7.36 11.37    **7:37** 7.37-38 Mt 26.6-7; Mk  
14.3

ŋga Gazlavay na, anja a səra ŋgwas ma gəsfar fa salay kede na, ara ŋgwas ta mebørey kalah.»  
**40** Da ray ŋgene, Yesu aa guzlar a ndaw Fariza ha, a ləvar: «\*Simajw, ya wudey ŋgaa guzlka mey pal.» Simajw a mbøddara, a ləvar: «Gweguzley taw, Bay adaw.»

**41** Yesu a ləvar: «Ndəhay cew daha, a lam dəvaz fa ndaw. Ndaw pal a ley gabal temere zlam. Ndaw lanjar a ley gabal kwakwar zlam †. **42** Ama ata cewete ta gwamara ŋga pəlmara dəvaz a daa ba. Anda kede, ndaw ma vəldatara dəvaz a heyey, a mbøkdatara dəvaz a. Yaw, dasi ata cewete kede na, ma da wuda ndaw ma mbøkdatara dəvaz a kalah na, wa?» **43** Simajw a mbøddara, a ləvar: «Ya wulkey ma da wuda kalah na, ndaw masa aa ma mbøkdara dəvaz ga da ray a heyey.» Ta', Yesu a ləvar: «Ahaw fara, ka taa guzley la, ara anja.» **44** Fa dəba ha, ta', a mbødhey dey fa ŋgwas kaa heyey, a ləvar a Simajw: «Ka fa hətar ŋgwas kede, ba diya? Ya sawa na, a way akah, ama ka ta vəlya yam ŋga pørey salay daa ba. Anja na, ta pøryawa salay la ta matəway, ta takwadayawa la ta engwec ŋga ray anja. **45** Ya sawa a way akah, ka ta təbya maaya maaya daa ba, ama anja na, dəga anja ma mbøzw a way akah kede haa wure kede ta mbøkda ŋga səmdayawa salay daa ba. **46** Ka ta takwadaya mal fa ray daa ba, ama anja ta mbødya børdey la fa salay adaw. **47** Da ray

---

**7:39** 7.39 7.16    † **7:41** 7.41 gabal temere zlam: Ta mey Gørek a ləvey «deniye temere zlam.» Deniye pal na, ara mawurbay ŋga sləra ŋga ndaw fa mevrndey.    **7:42** 7.42 Mt 18.27    **7:44** 7.44 MC 18.4; 1Tm 5.10    **7:46** 7.46 Ps 23.5

ŋgene, ya fa ləvka masa an̄ga ma wudya kede na, fa wuzd̄erwa kwa an̄ga ta meb̄rey ga kalah na, meb̄rey a daa saba. Ama ndaw ma wulkey an̄ga ta meb̄rey ga daa ba, amba Bay Gazlavay a mb̄ekdara meb̄rey a na, ŋgene ara ndaw ma wuda Gazlavay nek̄d̄ey gway.»

<sup>48</sup> Fa d̄eba ha, Yesu a l̄avar a ŋgwas heyey: «Meb̄rey akah daa saba.» <sup>49</sup> Nd̄ehay masa manjatakaya ŋga z̄emey d̄af bama heyey, aa guzlam da wuzlah ata, a l̄evam: «Kede na, ara wa masa ma gwa ŋga mb̄key meb̄rey ŋga ndaw kede na!» <sup>50</sup> Ama Yesu a l̄avar a ŋgwas a heyey: «Bay Gazlavay ta l̄ehdaka cay daa meb̄rey, maja kah ma paya ŋga ndaw akah fara fara. Daw ta zazay.»

## 8

### *Ma p̄ekam ta Yesu na, wa hay wa?*

<sup>1</sup> Fa d̄eba ha, Yesu a daw aa berney hay lej a slala hay ŋga wuzey \*Mey-maaya-mawiya da ray mewey ŋga Gazlavay da ray nd̄ehay. Nd̄ehay masa ma p̄ekam ta Yesu na, ara gula an̄ga hay kuraw a ray a cew <sup>2</sup> ta ŋgusay masa an̄ga ma b̄oley malula da ray ata, ta masa an̄ga ma mb̄oldata daa macay. Ngusay a na, ara \*Mari da Magdala, ŋgwas masa Yesu ma b̄oley malula maasala da ray a heyey, <sup>3</sup> Zaan, ŋgwas ŋga Kuza ndaw ma n̄ekey dey fa zleley ŋga Bay \*Herawt, lej Suzan, ta ŋgusay mekele mekele. Ngusay a

---

**7:48** 7.48 5.20; Mt 9.2; Mk 2.5    **7:50** 7.50 Mt 9.22    **8:2** 8.2-3  
23.49, 55-56; 24.1-10; Mt 27.55-56, 61; 28.1, 8-10; Mk 15.40-41, 47;  
16.1, 8

na, a jənmata ata Yesu ta gula aŋga hay kuraw a ray a cew ta zleley ata hay.

*Mey-menjey ta ndaw maa kwecey hulfad a ley  
(Matiye 13.1-23; Mark 4.1-20)*

<sup>4</sup> Daa berney hay mekele mekele ndəhay fa samawa fa Yesu. Masa ndəhay ga ata da cakay a na, Yesu ta', aa guzltar ta mey-menjey, a ləvey:

<sup>5</sup> «Ndaw mehəveye daha, a daw ŋgaa kwecey hulfad a ley aŋga. Daa masa aŋga faa kwacada hulfad a na, hulfad laŋgar a kəzley aa cəved. Ndəhay a diyam ta ray a. Diyan hay a ndamara.

<sup>6</sup> Siya a kəzley aa slam masa pərad, a pəcwa nekədsey na, a kweley maja yam daa slam aha daa ba. <sup>7</sup> Siya a kəzley a wuzlah hatak. A pəcwa da wuzlah hatak a. Hatak a njanjərda, a təka ŋga gəley. <sup>8</sup> Ama siya a kəzley aa slam maaya, a pəcwa, a gəley, a yey babəza ga, a key temere.» Yesu a ləvtar ta gədan: «Da ndaw, aŋga ta sləmay na, ŋga cənda mey a maaya maaya.»

<sup>9</sup> Gula hay ŋga Yesu aa cəfdamara amba a sərmara mabara ŋga mey-menjey kede. <sup>10</sup> Yesu a mbəddatar, a ləvtar: «Gazlavay ta vəlkwar cəved la ŋga sərey mey hay mabadatatakaya da ray mewey aŋga da ray ndəhay. Ama ndəhay siya hay na, ya wuzdatara ta mey-menjey. Anda kede,

“Fa nəkam dey, ama a hətmar dey ba.  
Fa jəkam sləmay, ama a cəndamara ba.”

<sup>11</sup> «Ehe, ya wuzdakwara mabara ŋga mey-menjey a. Hulfad na, ara mey ŋga Gazlavay. <sup>12</sup> Ndəhay siya ata anda mey-cəved masa hulfad

ma kəzley a hwad a. Ndəhay a fa jəkam sləmay fa mey ŋga Gazlavay, ama bay-malula a sawa, a la mey a la daa mevel ata, amba a təkta ŋga təbmara mey a maja Gazlavay a da ləhdata. <sup>13</sup> Ndəhay mekele ata anda slam masa pərad. A cəndamara mey ŋga Gazlavay, a təbmara ta meesəmey. Ama a hway slaslatay ba. A təbmara ŋga menjey nekədəy gway. Anda kede, ta pas masa cek maaya ba fa batata na, a mbəkdamara mey a. <sup>14</sup> Hulfad ma kəzley a wuzlah hatak na, anja anda ndəhay mekele ma cəndamara mey ŋga Gazlavay ama a mbəkdamara mey a daa walaŋ maja mewulkey ata aa da ray cek hay mekele mekele, ta da ray zleley leŋ da ray menjey daa wiya da bəla. Anda kede, sləra masa ata ma kamara na, anja anda daw, babəza fa vəða daa ba, səfteker. <sup>15</sup> Hulfad ma kəzley aa slam maaya na, anja anda ndəhay siya ma jəkam sləmay, ma təbmara mey a aa mevel ata maaya maaya, a kam cek anda Gazlavay ma wudey. A təbmara mey a, a mbəkdamara ba. Anda kede, mey a, a yey daa mevel ata anda hulfad ma pəcwa ma yey ga.»

*Mey-menjey ta petərla  
(Mark 4.21-25)*

<sup>16</sup> Yesu a ləvtar saya: «Da ndaw ta gədəy awaw la aa petərla na, a dəpa ta mangayak ba, a pa asi harñgawaw ba. Ama a pa aa slam mepey petərla ŋga wada slam daa way a, amba ndəhay ma mbəzam a hwad a na, a hətmar dey.

<sup>17</sup> Cek hay tabiya mabadakaya, a wuzwa la a

palah. Cek masa ndəhay ma sərmara ba na, a sərmara la, asaya, a wuzwa la aa slam-mewedsey.

**18** Pam lejgesl amba ka jəkam sləmay maaya maaya. Da ndaw ta təba mey ɳga Gazlavay la na, Gazlavay a jəna la ɳga təba mey a ma fəna ma fəna. Da ndaw ta təba mey ɳga Gazlavay daa ba na, kwa mey a nekədsey masa anja ma wulkey daa mevel anja daha na, Gazlavay a badərwa la tabiya.»

*Maman ɳga Yesu ta məlmaha hay na, ara wa hay wa?*

*(Matiye 12.46-50; Mark 3.31-35)*

**19** Fa dəba ha, ata maman ɳga Yesu ta məlmaha hay a diyam fa Yesu, ama ta gwamara ɳga wusey a cakay a daa ba, maja ndəhay ga kalah. **20** Ndəhay fetedse aa guzlm̄ar a Yesu, a ləvmar: «Ata mamakw ta məlmakw hay malacatakaya daa ambaw, a samawa fa akah, faa cəfdamaka.» **21** Ama Yesu a mbəddatar, a ləvtar a ndəhay tabiya: «Mamay ta məlma adfaw hay na, ara ndəhay masa ma jəkam sləmay fa mey ɳga Gazlavay, ma kam cek anda mey a ma ləvey.»

*Yesu a lacada bərgadan da wuzlah dəhwa*

*(Matiye 8.23-27; Mark 4.35-41)*

**22** Ta pas laŋgar daha, Yesu a təpam ta gula anja hay, aa kwambiwal, a ləvtar: «Təŋgkwa a dey laŋgar ɳga dəhwa.» Ta', a diyam. **23** Daa masa ata fa təŋgam na, Yesu aa daa dar. Wure ɳgene, bərgadan a zlar mekey da ray yam.

Kwambiwal heyey, a rəhey ta yam, ndəhay da hwad a fa daa zədəm. <sup>24</sup> Da ray ŋene, gula anja hay, a ŋəcham a cakay a, a sləkdfadamara, a ləvmar: «Bay Mahura! Bay Mahura! Aləkwa fa da məckwa!»

Yesu ta', a sləkdey, aa bəcəy ta gədaŋ, a təka bərgadaŋ ta yam ma wusey heyey. Bərgadaŋ heyey a key saba, yam a wusey saba. <sup>25</sup> Yesu aa guzltar a gula anja hay a, a ləvtar: «Ka pamaya ŋga ndaw akwar fara fara ba na, maja me?»

Ama gula anja hay a, a zluram, a rəzlam, aa guzlam da wuzlah ata, a ləvam: «Ndaw a kaa na, ara wa? Masa aa guzlar kwa ŋgada bərgadaŋ, kwa ŋgada yam, a cənar mey kede na!»

*Yesu a bəley malula hay da ray ndaw  
(Matiye 8.28-34; Mark 5.1-20)*

<sup>26</sup> Ata Yesu ta gula anja hay a wusam aa hwayak ŋga ndəhay Gəraza hay ta dey laŋgar ŋga dəhwa, dey ta' ŋgada \*Galile. <sup>27</sup> Ata ma wusam la na, Yesu a pawa salay daa kwambiwal a. Ndaw daa berney fetede daha a sawa a cada ray. Ndaw aha, aa ta malula da ray. Menjey ga, ta kəzley zana fa vaw daa ba. A njey na, da way ba, ama daa cəvay hay. <sup>28</sup> Daa masa anja ma hətar Yesu na, a zlar mewudey, a tədey asi salay anja, aa guzlar ta gədaŋ, a ləvar: «Yesu, Bəzey ŋga Gazlavay da vad, ka wudey fa yah na, me? Ambahw, ka da sərdaya banay ba!» <sup>29</sup> Aa guzley anda kede, maja Yesu ma ləvar a malula ha ŋga bey da ray anja. Malula ha fa kar mandaw mandaw. Ndəhay anja hay a jəwmata har ta

salay hay ta calalaw amba a njey da way, ama ndaw a, a key gədanj, a dəsla calalaw a. Malula ha fa hwada a ley. <sup>30</sup> Ta', Yesu aa cəfda, a ləvar: «Mezəley akah na, me?» A mbəddara, a ləvar: «Mezəley adaw na, “ga”.» A ləvey anda kede maja malula hay ga da ray a daha. <sup>31</sup> Malula hay heyey na, a kamar ambaw a Yesu amba a bəlta aa vəged meseleñ e ba.

<sup>32</sup> Daa slam aha ŋgene, ŋgaña ŋga vetem hay ga daha da mecəkwer da aŋgwa. Malula hay da ray ndaw heyey a bərkwamara Yesu ŋga vəltar cəved amba a mbəzam a ray vetem hay a. Yesu ta', a vəltar cəved. <sup>33</sup> Ta', malula hay a, a bam da ray ndaw aha, a diyam a mbəzam a ray vetem hay a. Wure ŋgene, vetem hay a tabiya a bam ray, a hwam ta gədanj ŋgadaa heeleñ, a tataram, a kwiyam saf! aa yam, a bəbətam cəpa.

<sup>34</sup> Masa mecəkwer hay ŋga vetem hay kaa heyey ma hətmar cek ma key la anda kede na, a hwam a wuzdamara mey a, a ndəhay daa berney a, leñ a ndəhay da slala hay masa ta cakay. <sup>35</sup> Ndəhay a, a samawa ŋga nəkey cek mekey fetede he. A wusmawa a cakay Yesu na, a hətfamar ndaw masa Yesu ma bəlta malula hay da ray aŋga heyey. Ndaw aha manjakaya da cakay Yesu, aŋga ta zana fa vaw. A səra leŋgesl dəba. Ndəhay ma samawa ŋga nəkey cek ma key heyey na, mandərzay a katar. <sup>36</sup> Ndəhay fetede ma hətmar Yesu ma bəlta malula hay da ray ndaw heyey, a kadamatara a ndəhay ma samawa ŋga nəkey cek ma key heyey. <sup>37</sup> Anda kede, ndəhay tabiya daa hwayak ŋga Gəraza hay

a lëvmar a Yesu ɳga daw la daa hwayak ata, majा fa zluram ga. Da ray ɳgene, Yesu a təpey aa kwambiwal ɳga daw. <sup>38</sup> Ndaw masa Yesu ma bølta malula hay da ray an̄ga heyey, a kar ambahw a Yesu ɳga vəlar cəved' amba a diyam cew e. Ama Yesu ta vəlar cəved' ɳga diyam cew e daa ba, a vəhda, a ləvar: <sup>39</sup> «Daw a way akah, ta kadatara cek mahura masa Gazlavay ma kakawa keðe tabiya a ndəhay.» Ta', ndaw aha a daw, a wuzda mey da ray cek masa Yesu ma ka tabiya da ray a heyey ɳgada ndəhay daa berney a tabiya.

*Yesu a mbəley ɳgwas ta a sləkðadərwa dam  
ɳga Jayirus daa meməcəy  
(Matiye 9.18-26; Mark 5.21-43)*

<sup>40</sup> Ndəhay ga fa səkwmarа Yesu da dey langar ɳga dəhwa ɳga \*Galile. An̄ga ma vəhwa la na, ndəhay a təbmara ta meesəmey. <sup>41</sup> Ndaw daha mezəley Jayirus. An̄ga \*bay-ray ɳga \*way-mewuzey-mey ɳga Gazlavay fetedē. A wusey fa Yesu, a tədēy asi salay an̄ga. A kar ambahw ɳga daw a way an̄ga, <sup>42</sup> majा dam an̄ga daha, an̄ga pal, mekele daa ba, vaw fa car, fa da məcəy. Dam aha, mamba mevey kuraw a ray a cew.

Masa Yesu fa daw a way Jayirus a na, ndəhay fa ɳgacamara ta keðe ta keðe. <sup>43</sup> Da wuzlah ndəhay a ɳgene, ɳgwas daha mambaz fa mbədfwa da hwad̄, dəga mevey kuraw a ray a cew. Ta ndəvda zleley an̄ga sem cəpa fa dakwter hay, ama kwa ndaw ma gwa a ray macay a daa ba. <sup>44</sup> Ngwas aha a ɳgəchey ɳgada fa Yesu ta fa dəba, a gəsfar har fa mey ɳga zana an̄ga.

Wure wure ŋgene, mambaz anja heyey taŋ! a dəsley mey. <sup>45</sup> Yesu aa cəfdəta ndəhay, a ləvey: «Ma gəsfaya na, wa?» Kwa waawa a ləvey: «Ara yah ba, ara yah ba.» Ta', \*Piyer a ləvar: «Bay adaw, ray akah tabiya mazlərkaya ta ndəhay fa ŋjacamaka kaa na, ka ləvey ma gəsfaya wa na, kwara?» <sup>46</sup> Yesu a mbəddara, a ləvar: «Ndaw ta gəsfaya la, maja ya səra gədaŋ daa vaw adaw ta bey la.»

<sup>47</sup> Ngwas aha, a nəka na, Yesu ta səra sem, a gwa a bada ray anja saba. Ta', a daw fa Yesu, aa faa wesey maja fa zlurey. A tədəy asi salay anja. Ta', a kada fa mey ŋga ndəhay tabiya a gəsfar har fa zana ŋga Yesu na, maja me, asaya, a kada Yesu a mbəlda wure wure ŋgene na, kwara. <sup>48</sup> Fa dəba ha, Yesu a ləvar: «Dam adaw, ka ta mbəley cay maja kah ma paya ŋga ndaw akah fara fara. Daw ta zazay.»

<sup>49</sup> Masa Yesu faa guzlar ŋgada ngwas aha aran na, ndaw a sawa ta meslərey da way Jayirus, bay-ray ŋga way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay heyey, a ləvar: «Dam akah heyey, ta məcey sem. Ka da gərda vaw ta Bay Mahura saba.» <sup>50</sup> Ama Yesu ma cənda mey a na, a ləvar a Jayirus: «Mevel akah a da tədəy ba. Paya ŋga ndaw akah fara fara gway na, dam akah a mbəley la.»

<sup>51</sup> Masa Yesu ma wusey la a way Jayirus na, kwa a vəley cəved a ndaw ŋga mbəzey asiya ba, si ma mbəzam asiya na, ata Piyer, \*Jan, \*Jak, len papaŋ ŋga dam aha ta mamaha gway. <sup>52</sup> Ndəhay tabiya fetede fa təwam, fa wudam maja dam

aha. Ama Yesu a lëvtar: «Ka t wam ba. Dam aha ta m cey daa ba, ama a key a ney aa d r.»

<sup>53</sup> Nd hay a, aa sa g ram a ray Yesu maj  a s rmara dam aha ta m cey sem. <sup>54</sup> Yesu a  g chey fa dam aha heyey, ta', a k rza fa har, aa guzlar ta g dan , a l var: «B zey, sl k fey!»

<sup>55</sup> Mes fn  an a a v hwa aa slam a, ta', a sl k fey wure  gene. Yesu a l vtar  ga v lmar cek mez m y. <sup>56</sup> Papan  ga dam aha ta mamaha a r zlam ga, ama Yesu a k tata, a l vtar: «Cek masa ma key k de na, ka da kadamara  gada ndaw ba.»

## 9

*Yesu a sl rdata gula an a hay kuraw a ray a cew*  
*(Matiye 10.5-15; Mark 6.7-13)*

<sup>1</sup> Yesu a kusta gula an a hay kuraw a ray a cew, a v ltar g dan   ga key maazla amba a b lam malula hay wura wura tabiya da ray nd hay, asaya, amba a mb lam masa-macay hay. <sup>2</sup> An a ma v ltar g dan  la na, ta', a sl rdata  ga wuzey mey da ray mewey  ga Gazlavay da ray nd hay, asaya,  ga mb ley masa-macay hay. <sup>3</sup> Ta', a l vtar: «Diyam, ama daa madaw akwar na, ka da lam cek a har ba, ka da lam zlanday ba, ka da lam gabal ba, ka da lam cek mez m y ba, ka da lam dala ba. Ndaw a da ley zana cew ba.

<sup>4</sup> Kwa daa slam wura wura ndaw ma t bkwar la a way an a na, njam a way a  gene kasl

pas masa akwar ma da diyam. <sup>5</sup> Kwa daa slam wura wura ndəhay ma təbmakwar daa ba na, raramatara lagwada fa salay akwar hay amba ka wuzdamatara ata ndəhay ta mebərey, diyam la da slala ha.» <sup>6</sup> Ta', gula aŋga hay heyey a pəkam da slala hay mekele mekele daa hwayak ŋga \*Galile, a wuzam \*Mey-maaya-mawiya, a mbəlam masa-macay hay, kwa daa wura daa wura cəpa.

*Ray a həbar a Bay Herawt  
(Matiye 14.1-12; Mark 6.14-29)*

<sup>7</sup> \*Herawt, ndaw ma wa hwayak ŋga \*Galile ŋgene, a cənda mey da ray ata Yesu ta gula aŋga hay. Mey a, a həbar ray maja ndəhay faa guzlam mey hay mekele mekele. Ndəhay a ləvam: «Ndaw aha na, ara \*Jaŋ-Baptis ma sləkdawa daa meməcey.» <sup>8</sup> Siya hay a ləvam: «Ara \*Eli ma wuzwa vaw.» Mekele hay a ləvam: «Ara ndaw pal dasi ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle ma sləkdawa daa meməcey.» <sup>9</sup> Ama Herawt a ləvey: «Jaŋ-Baptis na, ya ta dəslra ray sem. Kaa ndaw masa yah ma cənda mey da ray a kede na, ara wa dəba wa?» Da ray ŋgene, a səpey cəved ŋga hətar Yesu.

*Yesu a vəltar cek mezəmey a ndəhay ma fəna galab zlam*

*(Matiye 14.13-21; Mark 6.30-44; Jaŋ 6.1-14)*

<sup>10</sup> Fa dəba ha, ndəhay meslərey ŋga Yesu kuraw a ray a cew heyey a vəhmawa fa Yesu, a kadamara cek hay tabiya masa ata ma kamərwa

daa mepəkey ata. Yesu ta', a ŋgəlta taava ata, a diyam aa slam gweegwe ta slala Betsayda.

**11** Ama ndəhay ga ma cəndamara ata sem na, a diyam asi ata. Yesu a təfta ta meesəmey. A wuztar mey da ray mewey ŋga Gazlavay da ray ndəhay, asaya, a mbəldata masa-macay hay.

**12** Yaw, mamba pas a kəzley na, gula aŋga hay kuraw a ray a cew heyey a ŋgəcham a cakay a, a ləvmar: «Ləvtar a ndəhay kede ŋga diyam a wuzlah-way, da daa ba, a slala hay ta cakay, amba a səpam slam-meney ta cek mezəmey, maja aləkwa da wuzlah-ley.» **13** Ama Yesu a ləvtar: «Akwar ta ray akwar, vəlmatar cek mezəmey!» Gula hay a, a mbəddamara, a ləvmar: «Da har ala na, pej zlam ta ewet cew gway. Da ka wudsey amba ndəhay tabiya kede a zəmam cek na, si ya diyam ya hədkamawa kwa.» **14** Da wuzlah ndəhay a ŋgene, zel hay a key gabal zlam. Yesu a ləvtar a gula aŋga hay a: «Njadamata njakw! njakw! kwakwar zlam, kwakwar zlam.»

**15** Gula aŋga hay ta', a njadamata tabiya anda Yesu ma ləvtar. **16** Fa dəba ha, Yesu hal! a həlta pej zlam ta ewet cew heyey, ta', a baŋgada dey a vad, a kar suse a Gazlavay maja cek mezəmey a. Ta', a papəsa, a vəldatara a gula aŋga hay amba a wunkamatara a ndəhay a. **17** Kwa waawa a zəmey haa a rəhey. Ta', gula aŋga hay a cakalamara siya ŋga cek hay a ma mbəkey. Macakalakaya ha, gadakar kuraw a ray a cew.

*Ndəhay a padamara Yesu na, ŋga wa?  
(Matiye 16.13-28; Mark 8.27-9.1)*

<sup>18</sup> Ta pas laŋgar daha, Yesu fa dərey daŋgay pal taava aŋga. Gula aŋga hay ata da cakay a. Ta', Yesu aa cəfdata, a ləvtar: «Yah na, ndəhay a padamaya na, ŋga wa?» <sup>19</sup> Gula aŋga hay a, a mbəddamara, a ləvmar: «Ndəhay siya a ləvam kah na, \*Jan-Baptis. Mekele hay a ləvam kah na, \*Eli, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleelze. Mekele hay saya a ləvam kah na, ndaw pal dasi ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleelze ma sləkdawa daa meməcey.» <sup>20</sup> Ta', Yesu aa cəfdata saya, a ləvtar: «Kaa akwar may, ka ləvam yah na, wa?» \*Piyer a mbəddara, a ləvar: «Kah na, \*Kəriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ŋga ləhdata ndəhay.»

<sup>21</sup> Yesu a kətata gula aŋga hay, a katar mey, a ləvtar: «Ka da wuzdamara mey a kede a ndaw ba.» <sup>22</sup> A ləvtar saya: «Si yah, \*Bəz ŋga Ndaw, ya sərey banay la ga dəgəy. Mahura hay ŋga \*Jəwif hay, \*bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay, lej \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz, a rəsmaya la, fa da təbmara ara Gazlavay ma slərdiwa na, daa ba. A da kədmaya vagay. Ama ŋga dər maakar a na, ya sləkdawa la daa meməcey.»

*Mey da ray mesəpey Yesu*

<sup>23</sup> Ta', Yesu a ləvtar a ndəhay tabiya: «Da ndaw a wudey ŋga səpya na, si a mbəkda mewulkey

---

**9:18** 9.18 5.16    **9:19** 9.19 9.7-8; Lk 1.17; 7.16    **9:20** 9.20

Mt 16.16; Lk 22.67    **9:21** 9.21 9.36    **9:22** 9.22 9.43-45; 17.25;  
18.31-34; 24.6-7

da ray ray anja, a səpya ta mevel pal, si a bəsa banay ma da sawa a ray anja mandaw mandaw maja yah, anda yah ma da məcsey fa hwadam mazlaŋgalakaya. <sup>24</sup> Sermara, kwa waawa ma wudey ɳga ləhda heter anja na, a key ɳgene, aa zəd̥da. Ama kwa waawa maa zəd̥da heter anja maja yah na, a key ɳgene, a ləhda heter anja ha. <sup>25</sup> Da ndaw a hətey cek hay tabiya masa anja ma wudey da bəla ked̥e, ama aa zəd̥da heter anja, da daa ba, a nəsa ray anja na, mehətey cek hay a tabiya ɳgene, a jəna la daw? <sup>26</sup> Kwa waawa ma paya hwaray fa mey ɳga ndəhay, da daa ba, ma key hwaray ɳga təba mey ad̥aw na, ɳgene, ta pas masa yah, \*Bəz ɳga Ndaw, yah ma da vəhwə ta mewedey ad̥aw \*, ta gədaŋ mahura ɳga Papay, leŋ ta gədaŋ ɳga maslaŋ anja hay da vad na, ya par hwaray la fa mey ɳga Bay Gazlavay may. <sup>27</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, ndəhay siya da wuzlah akwar fede, fa da məcam daa ba, si ata ma hətmar mewey ɳga Bay Gazlavay la dagay.»

*Gula hay ɳga Yesu a hətmar mewedey ɳga Yesu*

*(Matiye 17.1-8; Mark 9.2-8)*

<sup>28</sup> Fa dəba ha luma pal na, Yesu, ta', a ɳgəlta ata \*Piyer, \*Jaŋ, leŋ \*Jak. A təpam a aŋgwa amba Yesu a dərwa dangay fetede. <sup>29</sup> Masa anja fa dərey dangay na, dey anja pəla! a mbəd̥ey, zana anja a wedey mabara ndəd̥-nded.

---

**9:23** 9.23-24 14.27; 17.33; Mt 10.38-39; Jaŋ 12.25-26; 1Pi 2.21

\* **9:26** 9.26 mewedey ad̥aw: Nəka Heb 1.3.    **9:26** 9.26 12.9;

Mt 10.33; 2Tm 1.8; 2.12    **9:27** 9.27 Mt 16.28    **9:28** 9.28-29

**30** Wure wure ŋgene, ndəhay daha cew faa guzlam ta Yesu a. Ara ata \*Mawiz ta \*Eli. **31** A wuzmawa vaw daa mewedey ŋga Gazlavay da vad. Ata faa guzlam ta ata Yesu da ray sləra anja masa anja ma da ndəvda ta fa meməc ey anja da \*Jeruzelem. **32** Ata Piyer ta gula hay cew heyey manatakaya cəkw-cakw daa dər. Ama a sləkdəm daa dər, a hətmar mewedey ŋga Yesu ta ndəhay cew heyey. **33** Daa masa ndəhay a fa diyam la da cakay Yesu na, Piyer aa guzlar a Yesu, a ləvar: «Bay ala, maaya na, ya njakwa fede, amba ya kərcam slam hay maakar, pal ŋgada kah, pal ŋgada Mawiz, pal ŋgada Eli.» Ama Piyer a səra mey masa anja maa guzlda ba.

**34** Masa Piyer faa guzley na, mekwtene a sawa, a sərtata. Mekwtene ma sərtata la na, gula anja hay heyey a zluram. **35** Daa mekwtene he na, day a cənwa, a ləvey: «Kede he ara Bəzey adaw, masa yah ma wala, jəkfamar sləmay.» **36** Fa dəba ŋga day ma cənwa ha na, \*gula hay ŋga Yesu a da nəkam dey na, mbak! Yesu pal taava anja. Gula hay ŋga Yesu a, a njam teete, kwa cek masa ata ma hətmar na, ta kadamara ŋgada ndəhay daa ba.

*Yesu a bada cek da ray bəzey  
(Matiye 17.14-18; Mark 9.14-27)*

**37** Peperek e, ata Yesu ta gula anja hay maakar heyey a pamawa salay da aŋgwa heyey, ndəhay ga a diyam ŋga cadamərwa ray ta Yesu a. **38** Da

---

**9:29** 9.29-36 2Pi 1.16-18    **9:31** 9.31 9.22; 13.33    **9:32** 9.32

Jaq 1.14    **9:35** 9.35 3.22; Mew 18.15    **9:36** 9.36 9.21

wuzlah ndəhay a ñgene, ndaw daha a zlar mewudey, a ləvar a Yesu: «Bay adaw, ya kaka ambahw. Nəka bəzey adaw kede, aŋga pal, mekele daa ba, jəna cey. <sup>39</sup> Aŋga ta cek da ray, ta zlar la na, a wudey, a gucey, maŋgwafakw a bawa da mey. A sərda banay kalah, a mbəkda gweegwe ba. <sup>40</sup> Ya ta katar ambahw la a gula akah hay amba a badamara cek da ray bəzey a, ama ta gwamara daa ba.»

<sup>41</sup> Yesu aa guzley, a ləvey: «Hey! Akwar ndəhay marəzltakaya masa ma pamaya ñga ndaw akwar fara fara ba kede. Ya da njey ta akwar na, haa ta vara? Ya da bəskwar na, haa ta vara?» Ta', a ləvar a ndaw aha: «Handiwa bəzey akah ha fedə.»

<sup>42</sup> Masa bəzey a gweegwe a wusey a cakay Yesu na, cek da ray a cəkw! a la bəzey a, ba! a kəzla a hwayak, a gucey. Ama Yesu aa bəcar a cek da ray bəzey a, ta', a mbəley. Yesu a ləvar a papaha: «Ehe, bəzey akah.» <sup>43</sup> Ndəhay tabiya a rəzlam, a ləvam: «Fara fara Gazlavay na, aa ta gədañ.»

*Yesu aa guzley saya da ray meməcəy aŋga ta masləkdəwa aŋga*

*(Matiye 17.22-23; Mark 9.30-32)*

Daa masa ndəhay tabiya fa rəzlam da ray cek hay tabiya masa Yesu ma kata na, a ləvtar a gula aŋga hay: <sup>44</sup> «Wure kede jəkam sləmay maaya maaya, pamara mey kede aa ray: A da kərzamaya, yah, \*Bəz ñga Ndaw, a da vəldamaya a har ndəhay.» <sup>45</sup> Ama gula aŋga hay ta cəndamara mey masa Yesu maa guzldatara

ŋgene daa ba. Mabara ŋga mey a mabadakaya fa ata, a gwamara ŋga cəndamara ba d'agay. A zluram ŋgaa cəfdamara Yesu da ray mey a.

*Mahura na, wa?*  
(Matiye 18.1-5; Mark 9.33-37)

**46** Gula hay ŋga Yesu a kam yawa da wuzlah ata, a wudam amba a sərmara mahura dasi ata na, wa. **47** Ama Yesu a səra mewulkey ata. Ta', a ley bəzey mecəhe deŋ! a lacada a cakay a, **48** a ləvtar: «Kwa waawa ma təba bəzey mecəhe kede la maja a wudya na, a key ŋgene na, a təbey yah, ray adfaw. Asaya, kwa waawa ma təbya la, a təbey ŋgene na, Bay Gazlavay, ndaw ma slərdiwa may. Ndaw masa mecəhe da wuzlah akwar tabiya na, mahura na, anŋa.»

*Ndaw masa-gəra aləkwa ba na, ara jam aləkwa*  
(Mark 9.38-40)

**49** Ta', \*Jaŋ a mbədfara a Yesu, a ləvar: «Bay ala, ala ta hətam ndaw daha la fa bəley malula da ray ndəhay ta mezəley akah. Ya wudam ŋga təkmara maja ara ndaw da wuzlah aləkwa ba.» **50** Ama Yesu a mbədfara, a ləvar: «Ka da təkmara ba. Ndaw masa-gəra akwar ba na, ara jam akwar.»

*Ndəhay Samari a wudam ŋga təbmara Yesu ba na, majा me?*

**51** Masa gweegwe cay Gazlavay a la Yesu fa vəða a vad' na, Yesu a kərza mevel ŋga daw

aa berney ኃገ \*Jeruzelem. 52 Ta', a slorey ndəhay teesed fa mey. A diyam a slala daha daa hwayak ኃገ \*Samari ኃገ diymar slam-meney.

53 Ama ndəhay daa slala ha, a gəmam ኃገ təbmata ba, maja a sərmara Yesu a wudey ኃገ daw a Jeruzelem †. 54 Masa gula aŋga hay ata \*Jak ta \*Jan ma nəkmara ndəhay daa slala ha a gəmam ኃገ təbmata ba na, ta', a ləvmar: «Bay Mahura, ka wudey yaa cəfdamawa awaw ኃገ pawa salay da vad ኃገ zəma slala ha kede tabiya daw?» 55 Yesu pəla! a mbədsey dey ኃገada fa ata, ta', a mbədstar ray, a katar mey. [A ləvtar: «Ma həldakwar ኃገaa guzley anda kede na, mesəfnay wura? Yah, \*Bəz ኃገ Ndaw, ya sawa na, ኃገaa zədsey ndəhay ba, ama ኃገ ləhdata.】 56 Ta', a diyam aa slala mekele.

*Mey da ray mesəpey Yesu  
(Matiye 8.19-22)*

57 Ata fa diyam daa cəved, ndaw daha a ləvar a Yesu: «Kwa aa slam wura wura masa kah ma da daw na, ya daw la asi akah.» 58 Yesu a mbədara, a ləvar: «Mbiga hay, ata ta vəged ata hay, diyanj hay, ata ta way ata hay. Ama yah, \*Bəz ኃገ Ndaw na, kwa slam ኃገ ney nekədey amba ya məskey vaw da hwad a na, daa ba.»

59 A ləvar a ndaw langar: «Sawa asi adfaw.» Ama ndaw aha a ləvar: «Bay adfaw, vəlyə cəved amba ya daw ya jəhərwa papay la dəgəy.»

---

9:51 9.51 24.50-51; Mt 19.1; Mk 10.1; SNM 1.9    9:52 9.52 10.33

† 9:53 9.53 Ndəhay Samari, ata masa-gəra ኃገ Jəwif hay. Anda kede, a wudam Jəwif hay da Galile a diyam a Jeruzelem ta daa hwayak ata ba.    9:54 9.54 2Bay 1.10, 12

**60** Yesu a mbøddara, a lèvar: «Mbøkdata ndøhay mamøctakaya ñga jøhmata ndøhay ata hay mamøctakaya. Kah na, daw ta wuzey mey da ray mewey ñga Gazlavay da ray ndøhay.»

**61** Ndaw lañgar daha saya a lèvar: «Yah na, ya daw la asi kah Bay adaw, ama vølya cøved amba ya da catørwa har a ndøhay da way ala hay la dagay.» **62** Yesu a mbøddara, a lèvar: «Ndaw masa fa høvey ta sla hay, a mbødøy dey fa døba na, anga letek ta ndaw ma wudøy ñga daw taa cøved adaw, ama a nøkey dey fa døba aa cøved anga magurma. Ndaw anda ñgene na, a gwa mekey sløra ñga Bay Gazlavay ba sølak.»

## 10

*Yesu a slørdata ndøhay kwakwar maasala a ray a cew*

**1** Fa døba ha, Bay Mahura a weley gula hay mekele kwakwar maasala a ray a cew, amba a slørdata tabiya cew cew teesed fa mey anja aa berney hay cøpa ta a slala hay tabiya masa anja ta ray anja ma da daw a hwad a. **2** A ñgatar mey, a løvtar: «Cek ta key la ga da ley, ama ndøhay ñga kamørwa a way na, pøreh. Anda kede, kamar ambahw a bay ñga ley a, ñga slørwa ndøhay mekele saya a dey a ñga kawa cek hay da ley a. **3** Yaw, anda kede diyam, ya slørdakwar anda bøz-tøbañ hay ñgada wuzlah gødey-ley hay. **4** Ka da lam dala ba, ka da lam gabal ba, kwa ka da lam tarak hay ba. Ka da

lacam daa cøved ŋga cey har a ndøhay ba.

**5** Da ka mbøzam a way ndaw ŋga njey, teesed na, lèvam: “Anja way kede ŋga njey daa zazay.”

**6** Da ndaw ma wudey zazay ŋga njey da way aŋga daha na, mepøsey-mey akwar a, a wusfar la. Da ndaw ma wudey zazay da way a daa ba na, mepøsey-mey akwar a, a vøhwa la fa akwar. **7** Da ndøhay da way a ta tøbmakwar la, njam da way a ŋgene, zømam cek, sam cek, masa ndøhay a ma vøldamakwara, maja ndaw ma ka sløra na, aa tødø ŋga høtey mawurbay ŋga sløra aŋga. Ka da søpmata fa way a fa way a ba. **8** Masa akwar ma wusam la aa berney wura wura, da ndøhay fetede a tøbmakwar na, cek masa ndøhay a ma da vøldamakwara, zømamara. **9** Mbøldamata masa-macay hay daa berney a, løvmatar a ndøhay daa berney a: “Bay Gazlavay ta wuswa la gweegwe ta akwar ŋga wey da ray akwar.” **10** Ama da ka wusam aa berney wura wura masa ndøhay a gømam ŋga tøbmakwar ba na, diyam aa slam masa ndøhay ga da hwad a, lèvam: **11** “Kwa lagwada daa berney akwar fa salay ala, ya raramakwara amba ya wuzdamakwara akwar ta kam cek maaya ba la. Asaya, si ka sørmara Bay Gazlavay ta wuswa la gweegwe ta akwar ŋga wey da ray akwar!”» **12** Yaw, Yesu aa guzltar saya, a løvey: «Ya fa løvkwar fara fara, ta pas ŋga sariya na, Gazlavay a da sørdata banay ta ndøhay daa berney a ŋgene ma føna ŋga ndøhay daa berney

ŋga \*Sadawm.»

*Yesu a wuzda banay ma da sawa a ray ndəhay  
ma təbmara mey anja ba  
(Matiye 11.20-24)*

<sup>13</sup> «Haya! ndəhay da slala Kwarazinj, banay a sawa la a ray akwar. Haya! ndəhay da slala Betsayda, banay a sawa la a ray akwar. Ya ta key maazla hay la da wuzlah akwar. Da ndəhay daa berney ŋga Tir ta ŋga Sidaŋw ta hətmatar maazla hay a la na, anja ta mbəd̄damara menjey ata sem dəga zleezle, anja ta kəzlam zana ŋga sak meefərey vaw sem fa vaw, asaya, anja ta pətkwalam sem daa bebədes ŋga wuzwa na, ata ta mbəd̄damara menjey ata da bəla cay. <sup>14</sup> Da ray ŋgene, ta pas masa Gazlavay ma da ka sariya da ray bəla na, Gazlavay a da sərdakwar banay ma fəna ŋga ndəhay daa berney ŋga Tir ta ŋga Sidaŋw. <sup>15</sup> Akwar, ndəhay da Kapernayum may, ka wulkam na, Gazlavay a ŋgəlkwar la a vad daw? Ara kəne ba. Sasəkar jak, a da kəzlakwar aa slam ŋga ndəhay maməctakaya.»

<sup>16</sup> Yesu a ləvtar a gula anja hay: «Ndaw masa fa cənkwar mey na, a key ŋgene, a cənya mey may. Ndaw masa ma təba mey akwar ba na, a key a təbey mey aſaw ba may. Asaya, ndaw ma rəsyā na, a key ŋgene a rəsa ndaw ma slərdiwa.»

*Ndəhay kwakwar maasala a ray a cew heyey  
a vəhmawa da pəkey*

---

**10:12** 10.12 Mt 10.15    **10:13** 10.13-14 Iz 23.1-16    **10:15** 10.15  
Iz 14.13, 15    **10:16** 10.16 9.48; Mt 18.5; Mk 9.37; Jaŋ 13.20

**17** Ndəhay meslerey hay kwakwar maasala a ray a cew heyey, a vəhmawa ta meesəmey ga, a ləvmar a Yesu: «Bay Mahura, daa masa ala faa guzlam ta mezəley akah na, kwa malula hay may a cənmandar mey.»

**18** Yesu a mbəddatar, a ləvtar: «Yah, ya ta hətar \*Sataj la fa tədwa anda mezəmey ɳga var ma kawa da vad ɳgada hwayak. **19** Yaw, jəkam sləmay, ya ta vəlkwar gədanj la ɳga pey salay a ray zezekw hay ta arac hay, asaya, ya ta vəlkwar gədanj la ɳga fəna gədanj ɳga masagəra hay ɳga Bay Gazlavay tabiya. Kwa cek fa da hətfakwar daa ba. **20** Ama ka da sasəsam maja malula hay ma cənmakwar mey ba. Sasəsam na, maja mezəley akwar hay mawuzlalatakaya da gazlavay da vad.»

*Yesu a kar suse a Gazlavay ta meesəmey  
(Matiye 11.25-27; 13.16-17)*

**21** Wure wure ɳgene, \*Mesəfney ɳga Gazlavay a vəlar meesəmey a Yesu. Ta', Yesu a həlma Gazlavay, a ləvey: «Waa Papay Bay Gazlavay, ndaw ma wa slam da vad ta da hwayak, ya fa kaka suse, maja ka ta wuzdərwa maaya akah la a ndəhay ma səra cek ba anda bəza hay mecəhe hay. Ama ɳgada ndəhay masa ta lenjesl ma səra cek na, ka ta bada maaya ha sem fa ata. Ahaw Papay, maja ta mbafaka sem ɳga ka kəne.»

---

**10:17** 10.17 9.10; Mk 6.30    **10:18** 10.18 Jan 12.31; CWJ 12.9

**10:19** 10.19 Ps 91.13    **10:20** 10.20 Mab 32.32; Fəl 4.3; CWJ 3.5

**10:21** 10.21 4.18; Mt 11.25

**22** Ta', a lëvtar a ndəhay: «Papay ta vəldatiwa cek hay tabiya sem asi har adfaw. Kwa ndaw pal ma sərya, yah, \*Bəz ŋga Ndaw na, daa ba, si Papay. Asaya, kwa ndaw pal ma səra Papay daa ba may, si yah, Bəz aŋga, lej ndəhay masa yah ma wudey ŋga wuzdatara.»

**23** Fa dəba ha, ta', a mbədsey dey ŋgada fa gula aŋga hay, a lëvtar ŋgada ata taava ata: «Maaya ŋga Gazlavay aa da ray akwar maja akwar ma hətmar cek masa Gazlavay ma ka kede ta dey akwar. **24** Ama ya fa ləvkwar, ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle ta bay hay ga, ta wudam la ŋga hətmar cek masa akwar ma hətmar kede, ama ta hətmar daa ba. Ta wudam la ŋga cəndamara cek masa akwar ma cəndamara kede, ama ta cəndamara daa ba.»

### *Mey-menjey ta ndaw Samari*

**25** Fetede na, \*ndaw maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz daha, a wudey ŋga jada Yesu. Ta', a sləkdey, aa cəfda, a ləvar: «Bay adfaw, ya da key amba ya hətey heter mendəvey ba na, me?»

**26** Yesu a mbəddara, a ləvar: «Mawuzlalakaya daa kwakwas aləkwa na, kwariya? Masa kah ma jaŋga na, ka cənda na, kwara?» **27** Ndaw aha, a mbəddara a Yesu, a ləvar: «Mey a, a ləvey: "Si ka wudə Bay Gazlavay akah ta mevel akah cəpa, ta mesəfnəy akah cəpa, ta gədanj akah cəpa, ta lenjesl akah cəpa. Si ka wudə meseembew akah anda kah ma wudə ray akah."» **28** Yesu a mbəddara, a ləvar: «Yawa, ka ta mbəddiwa la

maaya kalah. Daw ta ka kene, ka hətey heter mendəvey ba la.»

<sup>29</sup> Ama ndaw aha a wudey amba a bəla hwaray daa dey anja. Da ray ŋgene, aa cəfda Yesu saya, a ləvar: «Meseembew adaw na, wa?»

<sup>30</sup> Yesu aa guzlar saya, a ləvar: «Ndaw \*Jəwif daha a sléksey da \*Jeruzelem, a daw a Jerikwaw. A da daw na, a har mayal hay. Mayal hay a, a kərzamara, a kədmara, a mbəkdamara hədək hədək ŋga məcəy. <sup>31</sup> Fa dəba ha, \*ndaw ma ka kwakwas ŋga Gazlavay daha, a daw taa cəved e ŋgene. A hətar ndaw masa mayal hay ma kədmara heyey. Ta', a zlenjedey, a daw dərenj ta anja. <sup>32</sup> Fa dəba ha, ndaw ma ka kwakwas ŋga Gazlavay mekele daha masa da wuzlah ndəhay ŋga \*Levi, a daw taa slam aha ŋgene may. A hətar ndaw masa mayal hay ma kədmara heyey na, ta', a zlenjedey a daw dərenj ta anja, anda ndaw ŋgeeme heyey saya na, gway. <sup>33</sup> Ama, ndaw-məlak daha, ara ndaw \*Samari, fa daw taa cəved e ŋgene may. A wusey a cakay ndaw masa mayal hay ma kədmara kede na, a nəka na, a kar dey-ceceh. <sup>34</sup> Ta', a ŋgəchey a cakay a, a kar mal ta slalak fa mbəlek e, a mbəzra. Fa dəba ha, a la a ray zəŋgwaw anja, ta', a handa aa way meney ŋga məlak hay, a nəkfər dey. <sup>35</sup> Pepərek e, masa fa da daw aa mepəkey anja na, ta' a vəlar dala a bay ŋga way a, a ləvar: "Nəkfayawa dey fa ndaw kede. Pas masa ya ta vəhwa cay daa mepəkey adaw na, yah ta ray

---

**10:28** 10.28 Lev 18.5; Rm 10.5; Gal 3.12; Jan 13.17    **10:33** 10.33  
Samari: Mt 10.5; Lk 9.52; 17.11, 16; Jan 4.9, 39-40; SNM 1.8; 8.1, 5,  
14-17, 25; 9.31

adaw, ya pəlkawa cek tabiya masa ka maa zədدا  
maja aŋga fa dəba adaw la.”» <sup>36</sup> Masa Yesu  
ma ndəvda mey-menjey kede cay na, ta’, aa  
cəfdə \*ndaw maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz  
heyey, a ləvar: «Da wuzlah ndəhay maakar  
kede na, meseembew ɳga ndaw masa mayal  
hay ma kədmara kaa na, wa?» <sup>37</sup> \*Ndaw maa  
sərkada kwakwas ɳga Mawiz a, a mbəd̩dara, a  
ləvar: «Meseembew aŋga na, ara ndaw masa  
ma sərfar dey-ceceh.» Ta’, Yesu a ləvar: «Daw,  
ta ka kəne.»

### *Mey da ray ata Marta ta Mari*

<sup>38</sup> Ata Yesu ta gula aŋga hay fa diyam daa  
cəved. Masa ata ma wusam la a slala daha na,  
fetede, ɳgwas daha mezəley Marta, a ɳgəla Yesu  
a way aŋga. <sup>39</sup> Dam-mamaha daha, mezəley  
\*Mari, cəkwam! a njey a cakay Bay Mahura,  
fa jəkey sləmay fa mey aŋga masa aa ma kada.  
<sup>40</sup> Marta fa key sləra hay mekele mekele ga daa  
hejek. Ta’, a sawa fa Yesu, a ləvar: «Bay Mahura,  
dam-mama adaw a mbəkdatiwa sləra hay tabiya  
a ray adaw anda kede na, a mbafaka gway daw?  
Ləvar ɳga sawa ɳga jənya.» <sup>41</sup> Yesu a mbəddara,  
a ləvar: «Marta, Marta, ka fa həba ray akah  
maja ka fa key cek hay mekele mekele ga. <sup>42</sup> Ama  
cek pal mahura ɳga key daha. Ara cek masa  
Mari ma ka kede. Ndaw ma gwa ɳga təka daa  
ba.»

# 11

## *Mey da ray medørey-dangay (Matiye 6.9-13; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Ta pas lañgar daha, Yesu fa dørey dangay daa  
slam daha. Masa aa ma ndøvda cay na, ndaw  
pal dasi gula anja hay, aa cøfda, a løvar: «Bay  
Mahura, sasørkadandar medørey dangay anda  
\*Jaŋ maa sørkadata gula anja hay cey.» <sup>2</sup> Yesu  
a løvtar: «Da akwar fa døram dangay na, løvam:  
Papaŋ Bay Gazlavay,  
anja ndøhay tabiya ɳga namaka ray  
maja kah na, Bay Gazlavay pal.  
Maaya na, ka wa bøla tabiya.

<sup>3</sup> Vølndar cek mezømey ɳga wusndar fa ðar a,  
fa ðar a.

<sup>4</sup> Mbøkdandara mebørey ala,  
maja ala may, ala fa mbøkdamatara mebørey  
ɳga ndøhay ma kamandar cek maaya ba.  
Jøsndar amba cek a batandar ɳga key mebørey  
ba.»

<sup>5</sup> Yesu aa guzltar mey-meŋgey da ray medørey-  
dangay a gula anja hay, a løvtar: «Da ndaw da  
wuzlah akwar, jam anja daha na, a daw fa anja  
ta wuzlah-tavad amba aa cøfda, a løvar: "Jam  
adaw, vølya peŋ maakar yaa dødøy cey, <sup>6</sup> maj  
mandala adaw ta sawa la da pøkey ta way adaw,  
ama cek mezømey amba ya vølar daa ba." <sup>7</sup> Jam  
anja ha a mbøcdara da way da way, a løvar:  
"Ka sørdaya banay ba. Ya ta gørca mey-mbew

**11:1** 11.1 5.16    **11:2** 11.2 ka wa bøla tabiya (mewey ɳga  
Gazlavay da ray ndøhay): 4.43; 9.2, 62; 10.9, 11; 17.21; 19.11;  
SNM 1.6-8; 19.8; 28.23, 31    **11:3** 11.3 12.22-32

cay, ala manatakaya ta bəz adaw hay. Ya gwa ya sləkdey amba ya vəlka peñ ba.”» <sup>8</sup> Yesu a ləvey saya: «Ya fa ləvkwar kwa ndaw aha, a wudey ḥga sləkdey ba na, a sləkdey la. A da sləkdey na, majā ata jam ba, ama majā da ta vəlar daa ba na, jam anja ha a daa cəfda dey ga, hwaray fa da kar daa ba. Anda kede, a vəlar cek tabiya masa jam anja ha ma wudey la.

<sup>9</sup> «Yah na, ya fa ləvkwar: Cacəfdam cek fa Bay Gazlavay, a vəldakwara la. Səpam cek fa Gazlavay, ka hətam la. Zəlam fa mey-mbew, a wurkwara la, <sup>10</sup> majā kwa waawa maa cəfdafar cek na, a vəlar la. Kwa waawa ma səpey cek fa vəfa na, a hətay la. Kwa waawa ma zəley fa mey-mbew na, a wurara la.

<sup>11</sup> «Akwar papan ḥga bəza hay, da bəzey akah aa cəfdafaka ewet na, ka vəlar zezekw la daw? <sup>12</sup> Yaw, da aa cəfdafaka slesled na, ka vəlar arac la daw? <sup>13</sup> Akwar ndəhay malamba hay ma!, ka sərmara ḥga vəley cek maaya ḥgada bəz akwar hay. Da kəne na, kaa wara Papakw akwar Bay Gazlavay da vad a vəltar Mesəfnay anja ḥgada ndəhay masa maa cəfdafamara ba na, kwara?»

*Gədəj ḥga Bay Gazlavay a fəna gədəj ḥga Satan*

(Matiye 12.22-30; Mark 3.20-27)

<sup>14</sup> Pas pal daha Yesu a bəley malula da ray ndaw ma gwa meeguzley ba daha. Masa anja ma bəla malula ha cay na, ndaw a, aa guzley dəba. Ndəhay tabiya fetede a rəzlam.

**15** Ama ndəhay siya da wuzlah ata a ləvam: «Ara \*Beyelzebul, bay ɳga mesəfnəy maaya ba hay ma vəlar gədaŋ ɳga bəley malula da ray ndəhay.» **16** Siya hay a səpam cəved ɳga jadamara, a ləvmar ɳga key maazlə ɳga wuzda gədaŋ anja a sawa ta fa Bay Gazlavay. **17** Ama Yesu a səra mewulkey ata, ta', a ləvtar: «Da ndəhay daa hwayak pal a kam vəram da wuzlah ata na, hwayak a ɳgene a nəsey la. Daa vəram a ɳgene, way hay a bəzlam la. **18** Da gula hay ɳga \*Satan, a kam vəram da wuzlah ata na, kaa wara Satan a, a da cəmtar ray ɳga wey da ray ata na, kwara dəba wura? Yaw, ya ləvkwar anda kefə na, maja ka ləvam ya bəley malula da ray ndəhay ta gədaŋ ɳga Beyelzebul. **19** Da kəne na, kaa gula akwar hay a bəlam malula ta gədaŋ ɳga wa? Ka ləvam ta gədaŋ ɳga Gazlavay, ba diya? Da ray ɳgene, gula akwar hay a, a wuzdamakwara la mey akwar ɳgene ara anja ba. **20** Fara fara, ya bəley malula da ray ndəhay na, ara ta gədaŋ ɳga Gazlavay. A wudey ɳga ləvey, Gazlavay fa wey da ray akwar cay.»

**21** Yesu a ɳgey mey saya, a ləvey: «Da ndaw masa-gədaŋ fa jədəa zleley anja ta cek ma ka vəram na, zleley anja ha mapakaya maaya maaya, cek a wusfar ba. **22** Ama da ndaw mekele ma fəna ta gədaŋ a sawa, a kərza ndaw aha, a pərslara cek mekey vəram anja hay tabiya masa anja ma jədəa zleley anja ta anja. A həlra zleley anja tabiya, a wunkatara a ndəhay anja hay.

**23** «Yaw, da ndaw aa ta yah daa ba na, ɳgene

ndaw a ara masa-gəra adaw. Asaya, da ndaw a gəmey ɳga jənya ɳga bəcwa ndəhay aa cəved adaw ba na, a key ɳgene, aa wadatar ray.»

*Mey da ray malula ma vəhwa a ray ndaw saya  
(Matiye 12.43-45)*

<sup>24</sup> Yesu aa guzley saya, a ləvey: «Da masa malula ta bey sem da ray ndaw na, a daw a pəkey da ley saw, a səpey slam ɳga məskey vaw. Da ta hətey daa ba na, a ləvey: "Ngama ya vəhey aa slam adaw masa yah ma bawa da hwad a heyey." <sup>25</sup> Ta', a vəhey a ray ndaw aha aa slam aŋga heyey, a hətfar slam aha madiykaya maaya maaya. <sup>26</sup> Da ray ɳgene, malula ha a daw a ɳgəlwa malula hay mekele maasala ma fənmara ta həma. A samawa a ray ndaw a heyey. Anda kede, ndaw aha a da sərey banay ma fəna masa ɳgeeme.»

*Maaya ɳga Gazlavay na, aa da ray wa hay wa?*

<sup>27</sup> Masa Yesu ma kada mey kede la na, ɳgwas daha da wuzlah ndəhay makustakaya kaa heyey, aa guzlar a Yesu, a ləvar: «Maaya ɳga Gazlavay aa da ray ɳgwas masa kah ma yawa da hwad aŋga, kah ma sa dəwa aŋga!» <sup>28</sup> Yesu a ləvar: «Ahaw, ama maaya ɳga Gazlavay ɳga sawa jak na, a ray ndəhay ma jəkam sləmay fa mey ɳga Gazlavay, ma kadamara sləra ta mey a.»

*Ndəhay aa cəfdamara Yesu ɳga key maazla  
(Matiye 12.38-42)*

**29** Ndəhay ga fa kusmawa ma fəna ma fəna a cakay Yesu. Yesu a zlar ŋgaa guzley, a ləvey: «Ndəhay masa wure kede kaa na, maaya ba hay. Aa cəfdam maaazla masa da gazlavay da vad ma wuzda ara Gazlavay ma slərdiwa. Ama a hətmar maaazla ha daa ba, si maaazla anda ma key ta \*Jawnas, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle. **30** Anda Gazlavay ma ka maaazla ta Jawnas zleezle ŋgada ndəhay daa berney ŋga Niniwe, ara kəne may ta yah, \*Bəz ŋga Ndaw, ma da tərey ŋga maaazla ŋgada ndəhay masa wure kede. **31** Yaw, ta pas sariya masa Gazlavay ma da ka na, ŋgwas ma key bay daa hwayak ŋga Saba zleezle, a lacawa ray la ŋga mbəd̄kwar ray, akwar ndəhay masa wure kede, maja anja na, a sawa da dəreŋ ŋga cəney mey maaya ŋga Bay \*Salamaŋw, ndaw ta lenjesl. Nəkmara, da wuzlah akwar fedə, ndaw ma fəna Bay Salamaŋw daha! **32** Ta pas sariya na, ndəhay daa berney ŋga Niniwe heyey, a lacamawa ray la ŋga mbəd̄makwar ray, akwar ndəhay masa wure kede, maja daa masa ata ma cəndamara mey ŋga Gazlavay masa Jawnas ma wuzdatara na, ta mbəfdamara menjey ata sem. Nəkmara, da wuzlah akwar fedə, ndaw ma fəna Jawnas daha!»

*Mey-menjey ta slam-mewedey  
(Matiye 5.15; 6.22-23)*

**33** Yesu aa guzltar ta mey-menjey: «Da ndaw ta gəd̄ey awaw la aa petərla ŋga wedey slam na,

a dəpa ba. Ama a pa aa slam mepey petərla ɳga wada slam daa way a, amba ndəhay ma mbəzam a hwad a na, a hətmar dey. <sup>34</sup> Bəz ɳga dey akah na, fa wada vaw akah anda petərla ma wada slam. Da bəz ɳga dey akah anja maaya maaya na, kah daa slam-mewedey. Ama da dey akah aa maaya ba na, ɳgene, kah daa ləvaŋ. <sup>35</sup> Anda kede, wey vaw anja slam-mewedey daa kah ɳgene na, ɳga tərey ɳga ləvaŋ ba. <sup>36</sup> Ama da vaw akah cəpa aa daa slam-mewedey, ləvaŋ da hwad a kwa kuset kədsey daa ba na, ɳgene, vaw akah a da wedsey anda petərla ma wada slam.»

*Yesu a mbədtar ray a Fariza hay ta ndəhay  
maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz  
(Matiye 23.1-36; Mark 12.38-40)*

<sup>37</sup> Masa Yesu ma ndəvda meeguzley cay na, ndaw Fariza daha a zəla a way anja ɳga zəmey daf. Ta', a diyam, a mbəzam a way a, a njam ɳga zəmey daf. <sup>38</sup> Ndaw Fariza heyey a rəzley, maja Yesu ta pəra har ɳga zəmey daf anda kwakwas ɳga \*Fariza hay a ma ləvey na, daa ba. <sup>39</sup> Bay Mahura a ləvar: «Akwar Fariza hay, akwar fa pərmara dəba ɳga vəley ɳga daf ta vəley ɳga yam akwar hay maaya maaya ɳga səpey kwakwas akwar, ama mevel akwar na, marəhkaya ta mewulkey ɳga leley, ta ɳga key maagway. <sup>40</sup> Akwar ndəhay marəzltakaya hay! Gazlavay ma karawa dəba ɳga cek hay a na, ta karawa hwad a daa ba daw? <sup>41</sup> Ama da ka wudəm mevel akwar ɳga tərey maaya fa mey

ŋga Gazlavay, maaya na, ka vəlmatar cek masa daa vəley akwar hay a masa-viya hay.

**42** «Banay a sawa la a ray akwar, akwar Fariza hay. Akwar fa wunkamata cek akwar hay tabiya slam kuraw, akwar fa vəldamara slam pal a Gazlavay, kwa cek hay mecəhe mecəhe ma cərda lar, ta gwaslaf ŋga lar mekele mekele daa jerne akwar hay na, akwar fa wunkamara kəne may. Ama ka sərfadamara ŋga key cek maaya ta cəved e a ndəhay ba. Asaya, ka wudmara Gazlavay ba. Sasəkar jak, cek hay a ŋgene na, ara cek hay maaya ŋga key. Ka da mbəkdamara ŋga key cek hay siya hay ba may.

**43** «Banay a sawa la a ray akwar, akwar Fariza hay, maja daa \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay na, ka wudam menjey aa slam maaya masa fa mey. Ka wudam ndəhay a camakwar har ta meney ray fa mey ŋga ndəhay makustakaya ga.

**44** Banay a sawa la a ray akwar, akwar Fariza hay, maja akwar anda cəvay hay ma hətey ba masa ma katar hezey a ndəhay ma diyam ta ray a, kwa a sərmara ba.»

**45** Ndaw pal da wuzlah \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz a mbəsdara, a ləvar: «Waa bay ala, kaa guzley anda kede na, a key ka cədndar ala ndəhay maa sərkada kwakwas may.»

**46** Yesu a mbəsdara, a ləvar: «Akwar ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz may, banay a sawa la a ray akwar, maja akwar fa bamawa kwakwas hay maadakw a maadakw a masa

ndəhay a gwamara ŋga səpmara ba. Ama ka gəmam ŋga jənmata ŋga səpey kwakwas hay a, kwa nekədey ba. <sup>47</sup> Banay a sawa la a ray akwar, akwar masa ma ləmamata cəvay hay ŋga ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle ŋga mbey, anja ara papan ŋga papakw akwar hay ma kədmata jak. <sup>48</sup> Anda kede, akwar fa wuzdamara a ndəhay sləra ŋga papan ŋga papakw akwar hay ŋgene na, a mbafakwar. Ata na, ta kədmata ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle sem, akwar kwa ka ləmamata cəvay ata hay maaya maaya. <sup>49</sup> Maja ŋgene, Bay Gazlavay ma səra cek tabiya, a ləvey: "Ya da slərwa ndəhay ma təla mey adaw, ta ndəhay meslrey. A da sərdamata banay ta siya hay da wuzlah ata, siya hay may, a da kədmata vagay."

<sup>50</sup> Da ray ŋgene, mambaz ŋga ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay tabiya masa ma məcam dəga ŋga mezley ŋga bəla na, a hufey la a ray ndəhay masa wure kede. <sup>51</sup> A kədəm teesed na, \*Abel. Asaya, ta kədəm ndəhay mekele mekele la haa kasl fa \*Zakari masa ata ma kədmara daa walanj ŋga slam-mefəkey cek ŋgada Gazlavay ta \*Way ŋga Gazlavay. Fara fara, ya fa ləvkwar, Gazlavay a katar sariya la a ndəhay masa wure kede maja ata.

<sup>52</sup> «Akwar ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz, banay a sawa la a ray akwar maja akwar ta ʃadamara mey ŋga Gazlavay sem fa ndəhay anda ndaw ma bey lekəle ŋga mey-slam.»

<sup>53</sup> Masa Yesu ma bawa la da way ndaw Fariza heyey na, ndəhay maa sərkada kwakwas ḥga Mawiz ta Fariza hay, mevel a catar ga. Ta', aa cəfdamara da ray Mey hay mekele mekele, <sup>54</sup> amba da ta hətam Mey maaya ba la na, a dadəffamar Mey.

## 12

*Yesu a patar lenjesl a gula anja hay  
(Matiye 10.26, 27)*

<sup>1</sup> Daa masa Yesu fa kam yawa ta \*Fariza hay len ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ḥga Mawiz heyey na, ndəhay ga ta kusam la, a key gabal weewe, kwa slam ḥga lecey daa ba. Yesu aa guzltar a gula anja hay dəgəy, a ləvtar: «Wam vaw fa cek ma həsla pen ḥga Fariza hay. Anda meləvey, wam vaw fa Fariza hay, ndəhay masa ta neneh cew. <sup>2</sup> Cek tabiya masa ndəhay ma badamara, a wuzwa la a palah, cek hay masa ndəhay ma sərmara ba na, a sərmara la. <sup>3</sup> Maja ḥgene, cek tabiya masa akwar ma kadamara ta tavad daa ləvanj na, ndəhay tabiya a cəndamara la taa pas. Mey tabiya masa akwar maa səkdamara taa səkey da ver na, a wuzdamara la ta gədaŋ daa slam metəley Mey.»

*Maaya ḥga zlurey na, ta wa?  
(Matiye 10.28-31)*

<sup>4</sup> Yesu a ləvtar: «Ya fa ləvkwar, jam adaw hay, ka da zluram ta ndəhay ma da kədmakwar vagay ba, maja a da kədəm na, vaw akwar

daada gway. Fa dəba ha, fa da gwamara ɳga kamakwar cek mekele daa saba. <sup>5</sup> Amba ya wuzdakwara ndaw masa akwar ma da zluram ta anja. Zluram na, ta Gazlavay gway, maja ta kədkwar vagay la na, fa dəba ha, a gwa ɳga kəzlakwar aa vəged ɳga awaw magaza saya. Fara fara, ya fa ləvkwar, zluram ta anja.

<sup>6</sup> «Diyanj mecəhe mecəhe zlam na, a gwa ɳga hədkedey dala cew daada, ba daw? Ama Gazlavay a sərta diyanj hay a pal pal tabiya. <sup>7</sup> Akwar may, kwa engwec ɳga ray akwar hay na, masləftakaya pal pal tabiya. Ka da zluram ba! Akwar na, Gazlavay a wudkwar a fəna diyanj hay mecəhe mecəhe ga ɳgene, ba daw?»

*Mey da ray mekey sede da ray Yesu  
(Matiye 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Yesu a ləvtar saya: «Ehe, ya fa ləvkwar saya, kwa waawa ma ləvey fa mey ɳga ndəhay, anja ndaw adaw na, ɳgene, yah, \*Bəz ɳga Ndaw, ya da ləvey fa mey ɳga maslaŋ hay ɳga Gazlavay da vad ta pas sariya, anja ndaw adaw may. <sup>9</sup> Ama ndaw ma ləvey fa mey ɳga ndəhay a sərya ba na, yah, Bəz ɳga Ndaw, ya da ləvey fa mey ɳga maslaŋ hay ɳga Gazlavay ta pas sariya, ya səra ba may.

<sup>10</sup> «Kwa waawa maa guzley mey maaya ba da ray adaw, yah, Bəz ɳga Ndaw na, Gazlavay a mbəkdara mebərey anja la. Ama ndaw ma cəda \*Mesəfney ɳga Gazlavay na, Gazlavay fa da mbəkdara mebərey anja daa ba səlak.

**11** «Da a handamakwar aa \*way-mewuzey-mey  
ŋga Gazlavay ŋga key sariya, da daa ba, fa  
mey ŋga ndəhay mahura hay ta bay hay amba  
a kamakwar sariya na, ka da zluram ba, ray  
akwar a da həbey da ray mey masa akwar ma da  
mbəddamatara ŋga ləhey ray akwar ba. **12** Mey  
masa akwar ma da mbəddamatara na, Mesəfney  
ŋga Gazlavay a wuzdakwara la ta pas ŋgene..»

*Mey-menjey ta ndaw masa-zleley marəzlkaya*

**13** Ndaw pal da wuzlah ndəhay ga da cakay  
Yesu heyey a ləvar: «Bay adaw, ləvar a məlma  
adaw mahura ŋga wunkandara zleley ŋga papa  
ala ma mbəkdandara cey!»

**14** Yesu a mbədfara, a ləvar: «Jam adaw, ma  
paya ŋga dəsley mey da wuzlah akwar ta ŋga  
wunkakwara zleley akwar na, wa?» **15** Fa dəba  
ha, aa guzltar a ndəhay tabiya, a ləvtar: «Wam  
vaw, ka da səpam ŋga key zleley ta har akwar  
ba. Kwa ndaw, anja ta zleley ga na, heter anja  
fa da njey maja zleley a na, daa ba.»

**16** Ta', aa guzltar mey-menjey, a ləvtar:  
«Ndaw daha, anja ta zleley ga. Ley anja hay  
ta kam cek la maaya maaya. **17** Anda kede, ndaw  
aha, a wulkey, a ləvey: "Slam ŋga pata cek adaw  
hay daa saba. Ya da key na, kwara?" **18** Fa dəba  
ha, a ləvey: "Aha! Ya səra cek masa yah ma da  
ka. Ngama ya həbta wuded adaw hay cəpa, ya  
ləmta mahura mahura, ya bəcta daw adaw ta  
zleley adaw hay tabiya a hwad a. **19** Fa dəba ha,  
ya da ləvey: Zleley adaw fa da ndəvey daa ba, a

key mevey weewe la. Ya da məskey vaw, ya da zəmey cek, ya da sey cek, ya da njey daa wiya.”

**20** «Ama Gazlavay a ləvar a ndaw aha: “Kah na, ndaw marəzkaya, dasi tavad kede, ya da la mesəfnəy akah. Zleley masa kah ma bəca əngene na, əngada wa?”»

**21** Da ray əngene, Yesu a wuzdatara mey a, a ndəhay da cakay a heyey, a ləvtar: «Ndəhay masa ma bəcam zleley da bəla kede əngada ata ray ata na, a key əngene, a kam cek ma mbafar a Gazlavay ba. Ata letek ta ndaw a kede.»

*Mey da ray mepey Gazlavay ənga ndaw fara fara*

*(Matiye 6.25-34)*

**22** Fa dəba ha, Yesu aa guzltar a gula anja hay, a ləvtar: «Maja əngene, ya fa ləvkwar fara fara, daa menjey akwar na, ray akwar a da həbey da ray cek mezəmey ta cek mesey ba. Asaya, ray akwar a da həbey da ray zana ənga kəzley fa vaw akwar ba. **23** Ya ləvkwar anda kede na, maja cek mezəmey a fəna heter akwar ba, zana may, a fəna vaw akwar ba.

**24** «Yaw, wulkam da ray diyan hay cey! Fa sləkam daa ba, fa əngəməm daw daa ba, kwa wuded ata hay daa ba, ama Gazlavay fa vəltar cek mezəmey cənja. Akwar na, ka fənmata diyan hay ba daw? **25** Da wuzlah akwar ndaw ma gwa ənga pey kwa dar pal a ray dar anja da bəla ta mewulkey anja na, wa? **26** Da ka

gwamara mekey cek mecəhe ba na, ka həbam ray da ray cek hay mekele na, maja me?

<sup>27</sup> «Nəkmara meefekwey hay da ley cey! Aa fakwam na, kwara? A kam sləra ba, a cam zana ba, ama ya fa ləvkwar, kwa Bay \*Salamañw zleezle ta zleley ga ta gwa ḥŋa kəzley zana ma mbey anda meefekwey pal na, daa ba. <sup>28</sup> Gazlavay a ka amba kusaf aa fekwey tasana, ama mandaw na, kusaf a, a wewurey. Da Gazlavay fa key cek maaya ḥŋada kusaf masa awaw ma da wawura anda kede na, Gazlavay a nəkfakwar dey ma fəna kusaf a ḥŋene daa ba daw? Akwar masa ma pamara Gazlavay ḥŋa ndaw akwar fara fara ba ḥŋene, sərmara Gazlavay a kəzlkwar zana la ma fəna meefekwey hay a. <sup>29</sup> Anda kede, ray akwar a da həbey mandaw mandaw da ray cek mezəmey ta da ray cek mesey ba. Ka da zluram maja cek hay a ba. <sup>30</sup> Ma həbam ray maja cek hay a ḥŋene na, ndəhay da bəla kede masa ma sərmara Gazlavay ba. Ama akwar na, Papakw akwar, Bay Gazlavay, a səra cek masa akwar ma wudam. <sup>31</sup> Anda kede, səpam na, Gazlavay ḥŋa wey da ray akwar. Fa dəba ha, Bay Gazlavay a vəldakwara cek hay siya la may.»

*Mey da ray mebəcey zleley da gazlavay da vad  
(Matiye 6.19-21)*

<sup>32</sup> Yesu a ləvtar a gula aŋga hay: «Akwar na, ga daa ba anda təbaŋ hay masa ḥŋuyer kədəy, ama ka da zluram ba, maja ta mbafar la a Papakw akwar amba a vəlkwar cek hay maaya masa aŋga ma diytara ḥŋada ndəhay masa aŋga fa

wey da ray ata. <sup>33</sup> Hèdkadamata cek akwar hay, wunkamatara dala ha a masa-viya hay. Sèpam ñga bëcey zleley \* na, aa slam masa menjey ñga sèrmataw da vad. Fetede zleley akwar a fa da ndøvey daa ba. Anda kede, mayal hay a gwamara ñga lalamara daa ba, kwa maaca a gwa ñga nøsa ba. <sup>34</sup> Sèrmara, daa slam masa zleley akwar aa da hwad a na, mevel akwar may aa fetede.»

*Mey da ray mewey vaw ñga key slèra ñgada Gazlavay*

<sup>35</sup> Yesu a lèvtar: «Njam vaw madiykaya mandaw mandaw ñga key slèra ñgada Gazlavay. Ka da mècmata petèrla akwar hay ba, <sup>36</sup> anda ndøhay ma ka slèra ma sèkwmara bay ñga way ma lawa daa gwagway ñga kwakwa ta tavad. A sèkwmara amba a wurmara mey-mbew fiyaw da masa ta vèhwa cay, fa zèley fa mey-mbew. <sup>37</sup> Da bay ñga way a sawa, a hètfatar ata ta dey na, meesømey daha ñgada ndøhay ma ka slèra hay a. Ya fa lèvkwar fara fara, bay ñga way a, a pa zana ñga slèra fa vaw, a zèltèrwa, a njadata, a vèltar cek mezømey. <sup>38</sup> Kwa a vèhwa ta wuzlah-tavad, kwa ta slam ñgaa perek, a hètfatar ata ta dey na, meesømey daha ñgada ndøhay a.

---

**12:32** 12.32 Iz 41.14; Lk 22.29      \* **12:33** 12.33 zleley: Yesu a wudsey ñga lèvey na, da ka fa kar cek ma mbafar a Gazlavay na, mawurðay akah mapakaya da gazlavay da vad anda zleley akah maþøckaya a nøsey ba, a ndøvey ba.    **12:33** 12.33 Mt 6.19; 6.20; Lk 11.41; 18.22; SNM 2.45; 4.34-37; Kwa 3.1-2    **12:35** 12.35-36 Mt 25.1    **12:36** 12.36 CWJ 3.20

**39** «Jèkam sləmay maaya maaya, da bay njga way a səra dər masa ndaw-mayal ma da daw a way anja na, a mbəkda ndaw-mayal a njga sləna way anja ha la daw? **40** Yaw, akwar may, wam vaw maaya maaya maja yah, \*Bəz njga Ndaw, ya da vəhwa na, kwa ka sərmara dər a ba.»

*Mey da ray ndaw ma ka sləra maaya ta maaya ba*  
*(Matiye 24.45-51)*

**41** \*Piyer aa cəfda Yesu, a ləvar: «Bay Mahura, kaa guzley ta mey-menjey kefə na, njada ala daw, njada ndəhay tabiya daw?»

**42** Bay Mahura a mbəddara, a ləvar: «Ndaw ma ka sləra maaya ta lenjesl na, wura? Ndaw ma ka sləra maaya ta lenjesl na, ara ndaw masa bay anja ma da pa njga mahura da ray ma ka sləra anja hay cəpa, amba a vəltar cek mezəmey daa masa may fa catar. **43** Da masa bay anja ha a sawa a hətfar anja fa ka sləra ha na, ndaw ma ka sləra ha aa səmey la. **44** Ya fa ləvkwar fara fara, bay anja ha, a da vəldara zleley anja hay cəpa a har anja amba a nəkfər dey. **45** Ama ndaw ma ka sləra masa ma ley mewulkey anja wal na, a ləvey: “Bay adaw fa da vəhwa gweegwe daa ba.” Ta’, a kədta ndəhay ma ka sləra hay mezəle hay ta manjusa hay. A zəmey cek, a sey wuzam, a wey. **46** Fa dəba ha, bay anja ha na, a da vəhwa ta pas masa ndaw ma ka sləra ha fa wulkey da ray a daa ba, asaya, kwa fa da səra ler e daa ba. Bay anja ha a da bəla da way anja, a da sərda

banay anda aŋga ma da sərdata banay ta ndəhay  
ma təba mey ŋga Gazlavay ba.»

**47** Yesu a ləvar saya: «Ndaw ma ka sləra masa  
ma səra cek masa bay aŋga ma wudey, ama  
a wey vaw fa sləra aŋga ba, asaya, a key cek  
masa aŋga ma ləvar ba na, ndaw aha, a hətey  
mekədsey ga la. **48** Da ndaw ma ka sləra lanjar  
a səra cek masa bay aŋga ma wudey ba, ama  
ta key cek maaya ba la təde ŋga kədsey na, a  
da hətey mekədsey nekədsey gway. Ndaw masa  
Gazlavay ta vəlar cek la ga a har aŋga na, a daa  
cəfdafar ga kəne may. Ndaw masa Gazlavay ta  
vəlar sləra mahura la ŋga key na, a daa cəfdafar  
ŋga ka sləra ha maaya maaya ma fəna.»

*Mey da ray ndəhay ma da wunkam d'ay maja  
Yesu*  
(Matiye 10.34-36)

**49** Yesu a ləvtar a gula aŋga hay: «Ya sawa na,  
ŋga pey awaw fa bəla kede. Ya wudey na, awaw  
a, a gədsey dəga wure kede. **50** Si a sərdamaya  
banay ga kasl fa meməcey †. Ray aſaw fa həbey  
kasl pas masa banay a ma da ndəvey. **51** Ka  
wulkam ya sawa na, ya handawa zazay a bəla  
daw? Kay! Kəne ba. Ya fa ləvkwar, ya sawa ŋga  
wunkey ndəhay. **52** Dəga wure kede, ndəhay  
zlam da way, a wunkam la, maakar a cəmam  
la a ray cew, cew a cəmam la a ray maakar.

**53** Yaw, bay ŋga way a wudkam day la ta bəzey

---

**12:47** 12.47 Jak 4.17 † **12:50** 12.50 banay ga kasl fa meməcey:  
Ta mey Gerek, a ləvey «ya da hətey baptem.» **12:50** 12.50  
Mk 10.38   **12:51** 12.51 2.14   **12:52** 12.52-53 14.26; 21.16; Mt  
24.10; Mk 13.12

aŋga, bəzey a wudkam d̄ay la ta papaha, ŋgwas a wudkam d̄ay la ta dam aŋga, dam a wudkam d̄ay la ta mamaha, mamaŋ ŋga bəzey a wudkam d̄ay la ta ŋgwas ŋga bəzey aŋga, ŋgwas ŋga bəzey a wudkam d̄ay la ta mamaŋ ŋga zel e.»

*Mey da ray mesərey cek ma da key wure kede  
(Matiye 16.2-3)*

<sup>54</sup> Yesu a l̄evtar a ndəhay ga da cakay a: «Anja ka h̄etmar gazlavay ŋga var fa lawa ta mey-aŋwa ‡, wure ŋgene ka l̄evam: "Var fa sawa." Fa d̄əba ha, var a, a pey fara. <sup>55</sup> Da ka h̄etmar memed fa kawa ta dey ŋga Məzam § na, ka l̄evam: "Mawurbay a key la." Fa d̄əba ha, mawurbay a, a key fara. <sup>56</sup> Akwar ndəhay masa ta neneh cew, ka gwamara ŋga wunkamara cek ma key da bəla ta cek ma key da gazlavay da vad, ama ka sərmara cek ma key wure kede ba na, maja me?»

*Si ndaw a diya mey ta ndaw ma wuda  
(Matiye 5.25, 26)*

<sup>57</sup> Yesu a l̄evtar saya: «Akwar ta ray akwar ka sərmara cek masa maaya ŋga key ba na, kwara?

<sup>58</sup> Da ndaw a wudka, akwar fa diyam cew e aa sariya na, diymara mey a d̄ega daa cəved. Da daa ba na, a da handaka fa ndaw ma ka sariya, ndaw ma ka sariya ha a da vəldaka a har sewje

---

**12:53** 12.53 Mi 7.6    ‡ **12:54** 12.54 var fa lawa ta mey-aŋwa:  
Daa hwayak ŋga Jəwif hay var a sawa na, ta dey ŋga Dəhwā  
Mediterene. Dəhwā ha aŋga ta mey-aŋwa ŋga Mafaw hay.  
§ **12:55** 12.55 dey ŋga Məzam: Ara «sud» ta mey Nasara.

hay. Sewje hay may, a da kəzlamaka aa fərsəne.  
**59** Ya fa ləvka, ka fa da bawa daa fərsəne he daa ba səlak, si kah ma pəla dəvaz a la tabiya ndav.»

## 13

### *Mey da ray membədəy menjey*

**1** Daa ŋgene, ndəhay fetedə daha, aa guzlm̩ar a Yesu, a ləvmar: «Bay Pilat ta kədəy ndəhay \*Galile la vagay daa masa ata fa həram gənaw hay ŋgada Gazlavay. A cəma mambaz ata ta mambaz ŋga gənaw hay a.» **2** Yesu a mbəd̩datara, a ləvtar: «Ka wulkam mebərey ŋga ndəhay Galile hay a ŋgene a fəna ŋga Galile hay siya, maja ata ma məcam anda ŋgene daw? **3** Ya fa ləvkwar a fəna ba səlak! Ama da akwar ta mbəd̩damara menjey akwar daa ba na, akwar cəpa ka daa zədəm kəne may. **4** Yaw, wulkam da ray ndəhay kuraw a ray a daaŋgafad̩ masa way magəlkaya maazəma da slala Siləwe ma bəzlwa a ray ata heyey. Ka wulkam na, a fənmata ndəhay siya da \*Jeruzelem ta mebərey daw? **5** Ya fa ləvkwar a fənmata ba səlak! Ama da akwar ta mbəd̩damara menjey akwar daa ba na, akwar cəpa ka daa zədəm kəne.»

### *Mey-menjey ta wudez ma yey ba*

**6** Yesu ta', a ŋgatar mey, a ləvtar: «Ndaw daha a rəvey wudez aa ley anja. Fa dəba ha, a sawa amba a ŋgəley babəza ŋga wudez e, ama wudez e, ta yey babəza daa ba. **7** Bay ŋga wudez e, a ləvar a ndaw ma jədəa ley anja ha: “Nəka wudez kede, mevey maakar ya fa sawa amba ya ŋgəley

babəza fa vəða, ama babəza fa vəða daa ba. Dəsla wudez e, majə fa təka slam ŋga maaya.”  
**8** Ama ndaw ma jəða ley a, a mbəddara, a ləvar: “Bay adaw, mbəkda ta ləmla kede dəgəy, amba ya gudha si-wurza, ya həlar gərañ asiya. **9** Da səfed na, a yey la kwa. Da ta yey daa ba cənja na, ka dəsla.”»

*Yesu a mbəley ŋgwas ta pas meməskey-vaw*

**10** Ta \*pas meməskey-vaw daha, Yesu faa sərkadata ndəhay daa \*way-mewuzey-mey ŋga Gazlavay. **11** Ngwas daha, aa ta malula da ray mevey kuraw a ray a daaŋgafad. Malula ha ta hurma sem. A gwa ŋga lecey der e ba. **12** Masa Yesu ma hətar ŋgwas aha na, ta’, a zəla, a ləvar: «Mamay, malula masa ma hurmaka ŋgene na, daa saba.» **13** Ta’, a par har a ray. Wure wure ŋgene, ŋgwas aha deñ! a lecey. A həlma Gazlavay.

**14** Ama \*bay-ray ŋga way-mewuzey-mey a, mevel a car majə Yesu ma mbəley ndaw ta pas meməskey-vaw ŋgene. Da ray ŋgene, aa guzltar a ndəhay makustakaya daa way a, a ləvtar: «Dar maakwaw daha ŋga key sləra, da ka wudam membəley na, samawa ta pas hay a ŋgene, ama ka da samawa ta pas meməskey-vaw ba!»

**15** Bay Mahura a mbəddara a ndaw a, a ləvar: «Akwar, ndəhay masa ta neneh cew! Ta pas meməskey-vaw na, akwar fa pəskamata sla akwar hay ta zəŋgwaw akwar hay da gezlen, ka handamata ŋga samawa yam, ba diya? **16** Yaw,

ŋgwas daa səkway ŋga \*Abərahām kede, anja majəwkaya da har \*Satan, bay-malula, mevey kuraw a ray a daaŋgafad. Anja na, ya pəska ta pas meməskey-vaw ba na, maja me?» <sup>17</sup> Masa Yesu ma mbəddatara anda kede la na, hwaray a katar a masa-gəra anja hay tabiya. Ama ndəhay makustakaya na, aa səmam da ray sləra hay mekele mekele maaya masa Yesu ma kata.

*Mey-meŋgey ta babəza ŋga bazlawar lej ta cek ma həsla makala*  
*(Matiye 13.31-33; Mark 4.30-32)*

<sup>18</sup> Fa dəba ha, Yesu aa guzltar, a ləvtar: «Mewey ŋga Bay Gazlavay da ray ndəhay na, anja anda me? Ya da wa na, ta me? <sup>19</sup> Ya wa ta babəza ŋga bazlawar masa ndaw ma la, ma rəba aa ley anja. Babəza ŋga bazlawar aha, ta', a pəcwa, a gəley mahura. Diyan hay a diyam way fa mey-har hay a.»

<sup>20</sup> Yesu a ləvtar saya: «Ya da wa mewey ŋga Bay Gazlavay da ray ndəhay na, ta me? <sup>21</sup> Ya wa ta cek ma həsla makala masa ŋgwas ma həley kuset kədsey, ma jahada ta hapa ŋga makala ga, amba a həslərwa tabiya.»

*Bay Gazlavay a wey na, da ray wa hay wa?*  
*(Matiye 7.13, 14, 21-23)*

<sup>22</sup> Yesu fa daw ŋgada \*Jeruzelem, a daw taa berney hay len ta slala hay, faa sərkadata ndəhay. <sup>23</sup> Daa ŋgene ndaw daha, aa cəfda, a ləvar: «Bay Mahura, Gazlavay a da ləhey

---

**13:16** 13.16 səkway ŋga Abərahām: 1.54-55, 73; 3.8; 19.9

**13:19** 13.19 Ez 17.23; Mt 13.31      **13:21** 13.21 Mt 13.33

daa mebərey na, ndəhay nekədsey gway daw?» Ta', Yesu aa guzltar a ndəhay fetede, a ləvtar:  
**24** «Kam gədanj amba ka mbəzam taa mey-mbew  
 meenjəlez e aa slam masa Bay Gazlavay fa  
 wey da ray ndəhay. Ya fa ləvkwar, ndəhay  
 ga a jadamara la, amba a mbəzam, ama fa da  
 gwamara daa ba.

**25** «Yaw, pas pal bay ŋga slam aha a da sləkdey  
 ŋga gərca mey-mbew. Ngene, ka da lacam aa  
 ambaw, ka da zəlam fa mey-mbew, ka ləvam:  
 "Bay ala, wurndara mey-mbew may taw!" Ama  
 a da mbəddakwara, a ləvkwar: "Ya sərkwar ba!  
 Ka samawa na, dama?" **26** Fa dəba ha, ka  
 da zlamar ŋgaa guzlmər, ka ləvam: "Aləkwa ta  
 zəmkwa cek la bama, aləkwa ta sakwa cek la  
 bama, ka taa sərkadandar la daa cəved ala hay  
 mepəkey." **27** A da ləvkwar saya: "Ya sərkwar  
 ba! Ka samawa na, dama? Akwar ndəhay tabiya  
 masa ma ka cek maaya ba hay, ŋgəcham la da  
 cakay adfaw." **28** Ta pas masa akwar ma da  
 hətmatar ata \*Abərahəm, \*Izak, \*Jakwap, len  
 ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleelə tabiya,  
 manjatakaya da cakay Bay Gazlavay na, ŋgene,  
 ka da təwam, ka daa pədəm sler maja akwar  
 mambəkdatakaya daa ambaw. **29** Ta pas masa  
 Gazlavay ma da wuzdərwa bay aŋga na, ndəhay  
 daa səkway hay mekele mekele a samawa la daa  
 slam hay tabiya da bəla, ŋga key gwagway da  
 vad. **30** Yaw, da wuzlah ndəhay madagway-dakw  
 na, siya a da təram ndəhay ŋgeeme, asaya, da  
 wuzlah ndəhay ŋgeeme na, siya a da təram ŋga

madagway-dakw.»

*Yesu a təway majə ndəhay daa berney ɳga Jeruzelem  
(Matiye 23.37-39)*

<sup>31</sup> Ta pas ɳgene, ndəhay da wuzlah \*Fariza hay daha a ɳgəchamawa fa Yesu amba a wuzmar mey, a ləvmar: «Daw la fede aa slam mekele majə Bay \*Herawt a wudey ɳga kədka vagay.» <sup>32</sup> Yesu a mbəddatara, a ləvtar: «Diyam ləvmar a mbiga \* ha: “Ehe, ya fa bəley malula hay da ray ndəhay, ya fa mbəley masa-macay hay, tasana, mandaw, ɳga dər maakar a ya da ndəvda sləra adaw.” <sup>33</sup> Anda meləvey si ya ley cəved, ya daw tasana, mandaw, mandaw lañgar saya, majə ndəhay a gwamara ɳga kədmara \*ndaw ma təla mey ɳga Gazlavay dərenj ta \*Jeruzelem ba səlak.»

<sup>34</sup> Fa dəba ha, Yesu a ləvey: «Haya! Akwar ndəhay da Jeruzelem †, akwar ndəhay da Jeruzelem, Gazlavay a slərkwar ndəhay ma təla mey aŋga hay na, ka kədmata vagay. Asaya, a slərkwar maslaŋ aŋga hay na, kaa zakamata ta aŋgwa. Ama mandaw mandaw ya wudey amba ya bəckwar tabiya akwar anda gwagwar ma bəcta bəz aŋga hay asi kərpasl, ama ka wudam ba. <sup>35</sup> Cəndamara, Gazlavay a da la har

---

**13:30** 13.30 Mt 19.30      \* **13:32** 13.32 mbiga: Yesu a zəla Bay Herawt «mbiga» majə daa mewulkey ɳga Jəwif hay, mbiga na, ara cek ɳga ley ma key cek ta dabaray, ama ndəhay a zluram ta aŋga ba majə ara cek mecəhe.    † **13:34** 13.34 Akwar ndəhay da Jeruzelem: Daa mey a kede Yesu ta wusey a Jeruzelem daa ba araj, ama aa guzley anda aŋga gweegwe ta ata.

an̄ga da ray akwar, Way-mekey-kwakwas akwar a da t̄orey yiden. Yah fa l̄evkwar, akwar fa da h̄etmaya fa dey daa saba haa ta pas masa akwar ma da l̄evam: "Anja Bay Gazlavay ŋga p̄esar mey ŋgada ndaw masa aa ma sl̄erd̄erwa ta mezoley an̄ga."»

## 14

### *Yesu a mb̄oley ndaw mambakaya ta mbey*

<sup>1</sup> Ta \*pas mem̄eskey-vaw, Yesu ta', a daw a way ndaw pal da wuzlah mahura hay ŋga \*Fariza hay ŋga z̄emey daf. Nd̄ehay manjatakaya fetede, fa san̄galamara Yesu ta d̄ek-vaw da ray cek masa aa ma da ka. <sup>2</sup> Ndaw da wuzlah ata daha, mambakaya ta mbey. Ndaw a malacakaya fa mey an̄ga. <sup>3</sup> Yesu ta', aa guzltar ŋgada \*nd̄ehay maa s̄erkada kwakwas ŋga Mawiz ta ŋgada Fariza hay, a l̄evtar: «Kwakwas al̄ekwa a l̄evey na, kwara? Memb̄oley ndaw masa-macay ta pas mem̄eskey-vaw na, maaya daw, maaya ba daw?» <sup>4</sup> Ama nd̄ehay a, a ḡemam ŋga mb̄eddamara ba. Ta', Yesu a ḡesfar har fa ndaw masa-macay heyey, mbal! a mb̄elda, ta', a mb̄ekda ŋga daw.

<sup>5</sup> Fa d̄eba ha, aa c̄efdata, a l̄evtar: «Da ndaw da wuzlah akwar an̄ga ta b̄ezey, da daa ba, an̄ga ta sla, yaw, da b̄ezey a, da daa ba, sla ha a t̄od̄ey aa b̄elndaw na, ndaw aha a bad̄erwa fiyaw fiyaw, kwa ta pas mem̄eskey-vaw, daa ba daw?» <sup>6</sup> Kwa nd̄ehay a, ta gwamara ŋga mb̄eddamara aa mey ŋga Yesu a daa ba.

*Ndaw a da pa ray anja ḥga mahura ba*

<sup>7</sup> Yesu fa nəkta ndəhay ma samawa ḥga zəmey daf da way ndaw Fariza heyey. A səpam slammenjey na, si ḥga ndəhay mahura hay. Maja ḥgene, Yesu a ḥgatar mey, a ləvtar: <sup>8</sup> «Da ndaw a zəlkwar ḥga zəmey daf ḥga gwagway ḥga meley kwakwa na, ka da səpey ḥga njey aa slam ḥga ndaw mahura ba. Da kaa tədəf ta zəlwa ndaw mahura da ray akah la aa gwagway a kwa.

<sup>9</sup> Anda kede, bay ḥga way a, a sawa, a da ləvka: “Mbəkda slam kede a ndaw kede.” Maja ḥgene, ka da mbəkda slam aha, ka da njey fa dəba ta hwaray a. <sup>10</sup> Ama da ta zəlmaka la ḥga zəmey daf ḥga gwagway na, daw ta njey fa dəba, amba bay ḥga way a, a sawa, a ləvka: “Jam adaw, sawa aa slam ḥga ndəhay mahura hay kede.” Anda kede, a həslka ray fa mey ḥga ndəhay tabiya daa gwagway a. <sup>11</sup> Yaw, fara fara kwa waawa ma pa ray anja ḥga mahura na, Gazlavay a da pa ḥga mecəhe, asaya, ndaw masa ma nada ray anja na, Gazlavay a da pa ḥga mahura.»

<sup>12</sup> Yesu ta’, aa guzlar a ndaw ma zəla ḥga zəmey daf heyey, a ləvar: «Da ka key gwagway na, ka da zəltərwa jam akah hay ba. Asaya, ka da zəltərwa məlmakw hay ba, ka da zəltərwa səkway akah hay ba, kwa meseembew akah hay masa-zleley hay ka da zəltərwa ba. Ka da zəltərwa ba maja ata may, a da zəlmaka kəne. A da pəlmakawa cek masa kah ma vəldatara la. <sup>13</sup> Ama da ka key gwagway na, zəlwa masa-viya hay, ndəhay masa maahəlbatakaya hay, ndəhay

jegwer hay, leŋ wulaf hay. <sup>14</sup> Da ka zəlwa ndəhay anda kede hay ŋga zəmey daf na, maaya ŋga Gazlavay a sawa la a ray akah maja ndəhay a na, a gwamara ŋga vəhdamakawa cek aha ba. Ama Bay Gazlavay a da vəhdakawa ta pas masa ndəhay masa maaya fa mey ŋga Gazlavay, ma da sləkdamawa daa meməcvey.»

*Mey-meŋgey ta ndəhay mazəltakaya aa gwagway*

(Matiye 22.1-10)

<sup>15</sup> Masa ndaw pal da wuzlah ndəhay ma zəmam daf ta ata Yesu heyey ma cənda mey a la na, ta', a ləvar a Yesu: «Meesəmey daha ŋgada ndaw ma da zəmey daf ŋga gwagway daa bay ŋga Gazlavay da vad.»

<sup>16</sup> Ta', Yesu a mbəddara ta mey-meŋgey, a ləvar: «Ndaw daha a key gwagway, ta', a zəlwa ndəhay ga. <sup>17</sup> Pas tədəe ŋga zəmey cek na, a slərey madərlam aŋga fa ndəhay a ŋga ləvtar: "Samawa, maja cek tabiya madiykaya cay!" <sup>18</sup> Ama ata tabiya a kam ambahw pal pal. Ndaw ŋgeeme a ləvar a madərlam a: "Ambahw, mbəkdaya maja ya ta hədkley ley la, ya daw ya da nəkərwa." <sup>19</sup> Ndaw laŋgar a ləvar: "Ambahw, mbəkdaya maja ya ta hədkawa sla hay kuraw la ŋga key sləra, ya daw la ya jadatərwa!" <sup>20</sup> Mekele a ləvar saya: "Ya gwa ya daw ba maja ya ta kwakwa da ver." <sup>21</sup> Madərlam a, a vəhey a cakay bay aŋga, a kadara mey masa ndəhay a ma ləvmar kede. Bay ŋga way a, mevel a car, a ləvar a madərlam aŋga: "Daw fiyaw

aa slam masa ndəhay da hwad a daha ta aa walanj-way hay. Ngəlwa masa-viya hay, ndəhay masa maahəlbatakaya hay, masa wulaf hay, lej ndəhay jegwer hay.” <sup>22</sup> Fa dəba ha nekədsey, madərlam a, a vəhwa, a ləvar: “Bay adfaw, ya ta zəlwa ndəhay la anda kah ma ləvey, ama slam daa way a daha cəŋga.” <sup>23</sup> Ta’, bay a, a ləvar a madərlam a: “Daw a mey-cəved daa zlərday-anjwa hay, təktərwa dəy a ndəhay ɳga samawa amba way adfaw a rəhey. <sup>24</sup> Ya fa ləvkwar, kwa ndaw pal dasi ndəhay masa yah ma zəltərwa ɳgeeme heyey, fa da zəmey dəf ɳga gwagway adfaw kede daa saba səlak!”»

*Nga tərey gula ɳga Yesu na, kwara?  
(Matiye 10.37, 38)*

<sup>25</sup> Fa dəba ha, Yesu fa diyam ta ndəhay ga daa cəved. Yesu pəla! a mbədwa dey ɳgada fa ata, a ləvtar: <sup>26</sup> «Da ndaw a wudey ɳga key gula adfaw na, si a wudya a fəna papaha ta mamaha, ɳgwas anja ta bəz anja hay, məlmaha hay ta dammamaha hay, kwa heter anja. Da daa ba na, a gwa ɳga key gula adfaw ba. <sup>27</sup> Kwa waawa ma bəsa banay ma da sawa a ray a majə anja ma səpya daa ba na, fa da gwa ɳga key gula adfaw daa ba. <sup>28</sup> Da ndaw da wuzlah akwar a wudey a ləmey way mahura, teesed na, si a wulkey la dagay, way a, a key dala we. Fa dəba ha, a nəka da dala anja a wusa ɳga kara sləra anja ha tabiya la kwa. <sup>29</sup> Da dala a wusa ba, ama da a zlar ma pa salay a cəŋga na, a gwa ɳga ndəvda

**14:24** 14.24 22.30    **14:26** 14.26 12.51-53; 18.29; Mt 10.37

**14:27** 14.27 9.23; Mt 16.24; Mk 8.34

slèra ɳga way a daa ba. Ngene, ndəhay tabiya masa ma hətmar way a, a daa saŋgərfamar,<sup>30</sup> a ləvam: “Ndaw kede a zlar meləmey way, ama a gwa ɳga ndəvda ba!”

<sup>31</sup> «Yaw, da bay a wudsey ɳga key vəram ta bay mekele, si a wulkey da ray ndəhay anja hay gabal kuraw dəgəy. A wulkey da a gwa ma kədfmata ndəhay ɳga bay laŋgar ma sawa ta ndəhay anja hay gabal kwakwar cew ɳgene la kwa. <sup>32</sup> Da a wulkey fa da gwamara daa ba na, a slərey maslaŋ anja hay fa bay laŋgar heyey amba a njam ta zazay, daa masa bay a, a lawa dəreŋ dəgəy.» <sup>33</sup> Yesu a wuzdatara: «Anda kede, da kwa waawa da wuzlah akwar ta mbəkdərwa zleley anja lenj ndəhay anja hay daa ba na, a gwa ɳga key gula adfaw ba.»

*Mey da ray manda  
(Matiye 5.13; Mark 9.50)*

<sup>34</sup> Yesu a ləvtar: «Manda na, ara cek maaya. Ama da manda ha a cərey saba na, ya da kadakwa amba a cərey saya na, kwara? <sup>35</sup> Manda ha anja maaya saba. Kwa ɳga kwiyey aa ley, kwa ɳga kwiyey anda gəraŋ, maaya saba. A da həlmara, a kwiydamara aa papalah saw. Da ndaw anja ta sləmay na, ɳga cənda mey a maaya maaya.»

## 15

*Mey-meŋgey ta təbaŋ meezađey  
(Matiye 18.12-14)*

**1** Ta pas lañgar daha, ndəhay ma cakala budaw ta ndəhay ma zləba \*kwakwas ḥga Mawiz, a ḥgəcham tabiya fa Yesu amba a jəkfamar sləmay. **2** \*Fariza hay ta ndəhay maa sərkada kwakwas ḥga Mawiz aa ḥjuram mey da wuzlah ata, a ləvam: «Ndaw kede a təbta ndəhay ma zləba kwakwas ḥga Mawiz, asaya, a zəmam daf bama na, kwara?»

**3** Anda kede, Yesu ta', aa guzltar ta mey-menjey, a ləvtar: **4** «Da ndaw da wuzlah akwar, aŋga ta təbaŋ hay temere, da pal taa zədsey sem na, ndaw aha, a mbəkdata təbaŋ hay kwakwar zlam-letek a ray a zlam-letek da wuzlah-ley, a daw a səpərwa pal meezaðey a, haa aŋga ma hətərwa daa ba daw? **5** Masa aŋga ma hətərwa la na, aa səmey ga. A cəpərwa təbaŋ aŋga ha fa pepesl \*, **6** a sawa a way. Masa aŋga ma wuswa la na, a zəltərwa jam aŋga hay ta meseembew aŋga hay, a ləvtar: "Samawa, sasəmkwa bama maja təbaŋ adaw taa zədsey la, ya ta hətərwa cay."

**7** «Ya fa ləvkwar aŋga letek kəne, da gazlavay da vad na, meesəmey daha da ray ndaw pal ta mebərey ma mbədđa menjey aŋga. Meesəmey a, a fəna meesəmey da ray ndəhay kwakwar zlam-letek a ray a zlam-letek masa menjey ata maaya, ma wudam ḥga mbədsey menjey ata ba.»

### *Mey-menjey ta dala meezaðey*

---

**15:1** 15.1-2 Mt 9.10    **15:3** 15.3-7 Jaŋ 10.11-15    **15:4** 15.4 Ez

34.11, 16    \* **15:5** 15.5 pepesl: «papay» ta mey Zədem.

**8** Yesu aa guzltar ta mey-menjey saya, a lëvtar: «Yaw, dala ɳga ɳgwas daha sisey sisey † kuraw, ama pal zazad! aa zədøy. Ta', a gədøy awaw aa petərla, a faca way, a səpa ta dək-vaw kasl aa ma hətar dala ha. **9** Masa anja ma hətar la na, a zəltərwa jam anja hay ta meseembew anja hay, a lëvtar: “Samawa, sasəmkwa bama majaa dala adaw taa zədøy la, ya ta hətar cay.” **10** Yaw, ya fa lëvkwar ara letek kəne da wuzlah maslaŋ hay ɳga Bay Gazlavay da vad' na, meesəmey daha majaa ndaw pal ta mebərey ma mbəddaa menjey anja.»

### *Mey-menjey da ray papan ta bəza hay cew*

**11** Yesu aa guzltar ta mey-menjey saya, a lëvtar: «Ndaw daha, bəz anja hay cew. **12** Masa matabəwa a ləvar a papaha: “Papay, wure kede, wunkandara cek akah hay masa ala ma da wamara fa dəba akah. Yaw, masa ɳgada yah na, vəldiwa.” Ta', papa ata ha a wunkatara. **13** Fa dəba ha dəar nekədøy na, bəzey matabəwa ha, ta', a həd̄kadata cek hay maala ɳga anja tabiya. A daw ta dala ha aa hwayak dərenj. Daa hwayak a ɳgene, a zlar ɳga key cek hay malamba, majaa ɳgene, aa kwacada dala anja heyey tabiya. **14** Masa anja ma ndəvda dala anja sem tabiya na, may mahura a key daa hwayak a, a hətey cek ɳga zəmey saba. **15** Ta', a daw a key sləra da way ndaw fetede daha. Ndaw aha a slərda a ley ɳga jədøy vetem hay

---

† **15:8** 15.8 sisey: Daa ɳgene na, sisey ara dala ga. Ta mey Gərek ara dala təfə ɳga sləra ɳga ndaw ma vərndey da ley. **15:11**

amba a vëltar cek mezəmey. <sup>16</sup> Bəzey a, a wudey ɳga zəmey babəza ɳga wudez masa vetem hay ma zəmamara, ama ndaw ma vəlar cəved daa ba. <sup>17</sup> A zlar mewulkey da ray cek masa aa ma ka, a ləvey: “Ndəhay ma ka sləra ɳga papay fa zəmam cek, fa rəham, fa mbəkdamara siya, ama yah na, may fa kədya fede! <sup>18</sup> Ngama ya mbəkda hwayak kede, ya daw fa papay, ya ləvar: Papay, ya ta key mebərey la fa mey ɳga Gazlavay, ta fa mey akah. <sup>19</sup> Wure kede, ya wusa amba ka zəlya bəzey akah saba. Nəkya anda ndaw ma ka sləra akah gway.” <sup>20</sup> Ta’, a sləkdfawa, a sawa fa papaha.

«Ama masa a lawa dərenj ta way ɳga papaha dagay na, papaha a hətar, a kar dey-ceceh. A hway a da cadərwa ray, slaslap! a slasləpa. <sup>21</sup> Ta’, bəz anǵa ha a ləvar: “Papay, ya ta key mebərey la fa mey ɳga Gazlavay, ta fa mey akah. Wure kede, ya wusa amba ka zəlya bəzey akah saba.” <sup>22</sup> Ama, papaha a ləvtar a ma ka sləra anǵa hay: “Wusmawa vaw, lamawa zana maaya, kəzlamara fa vaw ɳga bəzey adfaw kede. Lamawa dəngwa ɳga bəz-mey-har, pamara a har. Lamawa tarak, ndəkwdamara a salay. <sup>23</sup> Dadamərwa bəz-sla maabəlkaya masa aləkwa ma rəfkwa ɳgene. Hərmara, kakwa gwagway, sasəmkwa, <sup>24</sup> maja bəzey adfaw kede anǵa anda bəzey maməckaya, ama ta sləkdfawa sem, anǵa anda bəzey maazədkaya, ama yah ta hətar sem.” Ta’, ma ka sləra anǵa hay a kamara anda bay ata ma ləvtar. Anda kede, ndəhay a zlamar mekey gwagway ta meesəmey.

<sup>25</sup> «Daa masa ata fa kamara gwagway a na, bəzey mahura a lawa da ley. Masa aŋga fa sawa da ley na, a cənda baazlam ta gaanganj ñga megørvey. <sup>26</sup> Ta', a zəley ndaw ma ka sləra ñga papaha pal, aa cəfda, a ləvar: "Mekey da way a, me?" <sup>27</sup> Ndaw ma ka sləra ha, a mbəddara, a ləvar: "Məlmakw ta sawa cay, papakw ta həra bəz-sla masa aləkwa ma rəfkwa heyey sem, majā məlmakw a ta vəhwa sem, aa daha zay." <sup>28</sup> Bəzey mahura heyey a key mevel, a gəmey ñga mbəzey a way saba. Ama, papaha, ta', a daw fa aŋga, a bərkwa ñga mbəzey a way. <sup>29</sup> Ama bəzey a, a mbəddara a papaha, a ləvar: "Papay, jəkey sləmay: mevey weewe ya fa kaka sləra, ya fa təbkawa mey akah mandaw mandaw, ama ka ta vəlya kwa bəz-dakw pal ñga key gwagway ta mandala adaw hay daa ba. <sup>30</sup> Ama bəzey akah kede a vəhwa, ta ndəvdatərwa cek akah hay sem tabiya ñga mesəpey ñgwas-barlaw hay, ama ñgada aŋga na, ka hərara bəz-sla masa aləkwa ma rəfkwa heyey jak!" <sup>31</sup> Papaha a ləvar: "Bəz adaw, kah na, mandaw mandaw aləkwa cew e, cek tabiya masa yah ma wa na, ara ñga akah. <sup>32</sup> Si ya kakwa gwagway ta meesəmey, majā məlmakw kede, aŋga na, anda bəzey maməckaya, ama ta sləkdawa sem, aŋga anda bəzey maazədkaya, ama yah ma hətar sem!"»

## 16

### *Mey-menjey ta gula masa-wewer*

<sup>1</sup> Ta pas laŋgar daha, Yesu a ñgatar mey a gula aŋga hay, a ləvtar: «Ndaw daha aa ta zleley ga.

Gula aŋga mahura ma jødra zleley a daha. Ndaw dahan a sawa, a ləvar a ndaw masa-zleley a: “Gula akah faa kwacadakawa zleley akah la.” <sup>2</sup> Bay ŋga gula heyey ta’, a zələrwa, a ləvar: “Ya ta cəney mey maaya ba la da ray akah. Wuzdiwa sləra masa kah ma ka tabiya, majaa wure kede ka fa da key gula adaw daa saba!” <sup>3</sup> Gula aŋga kaa heyey a wulkey daa ray aŋga, a ləvey: “Ya da key kwara? Bay adaw a da badaya daa sləra aŋga. Gədaŋ adaw ŋga həvey daa ba. Nga rəkey na, hwaray a kaya la. <sup>4</sup> Aha! Wure kede ya səra cek masa yah ma da ka! Ngama ya kərzey jam hay. Anda kede, ta pas masa ta badaya sem daa sləra aŋga na, jam adaw hay a, a ŋgəlmaya a way ata hay.” <sup>5</sup> Masa aa ma wulkey la anda kede na, ta’, a zəltərwa ndəhay masa ma lam dəvaz ŋga bay aŋga pal pal tabiya. A ləvar a ndaw ŋgeeme: “Dəvaz ŋga bay adaw da har kah na, we?” <sup>6</sup> Ndaw aha a mbəddara, a ləvar: “Mal gwajakwad temere.” A ləvar: “Larawa derewel ŋga dəvaz akah fiyaw, njey, wuzlala fa vədfa kwakwar zlam.” <sup>7</sup> Ta’, aa cəfdə ndaw lan̄gar saya, a ləvar: “Dəvaz ŋga bay adaw da har akah na, we?” Ndaw aha a mbəd̄dara, a ləvar: “Daw sak temere.” A ləvar a ndaw aha: “Larawa derewel ŋga dəvaz akah fiyaw, wuzlala fa vədfa kwakwar daaŋgafad.” <sup>8</sup> Kwa gula ha a key cek ta cəved e ba na, ndaw masa-zleley a, aa həmda majaa a ka sləra aha ta dabaray. Fara fara, ndəhay da bəla kede a kam cek ta dabaray da wuzlah ata ma fəna ndəhay ŋga Bay Gazlavay.»

**9** Yesu a ləvey saya: «Ya fa ləvkwar, zleley da bəla kede na, kərzadamara jam. Anda kede, da zleley a ta ndəvey sem na, ka da hətam slam menjey maaya ma ndəvey ba da vad. **10** Ndaw masa ma key sləra maaya ta cek mecəhe na, a key sləra maaya ta cek mahura la may. Ndaw ma key sləra ta cəved e ba ta cek mecəhe na, a key sləra ta cəved e ba ta cek mahura la may.

**11** Da ray ŋgene, da ka kam sləra maaya ba ta zleley masa ma vəldamakwara a har akwar da bəla kede na, kaa wara zleley masa fara fara na, ma da vəldakwara na, wa? **12** Ama da wure kede ka kam cek hay maaya ba ta zleley masa ndaw ma vəldakwara da bəla kede na, fa dəba ha, Gazlavay a vəlkwar zleley la amba ka wamara daw?

*(Matiye 6.24)*

**13** «Ndaw ma gwa ŋga key sləra ŋgada bay hay cew daa ba, maja a da wudə bay laŋgar a fəna bay laŋgar, da daa ba, a da nar ray a bay laŋgar, a rəsa bay laŋgar. Ka gwamara ŋga səpmara Gazlavay leŋ zleley cewete daa slam a ba.»

**14** Masa \*Fariza hay ma cəndamara mey a kede na, aa sangəram a ray Yesu maja a wudəm dala kalah. **15** Ta', Yesu a ləvtar: «Akwar fa kam cek maaya fa dey ŋga ndəhay, amba a ləvam akwar ndəhay maaya hay. Ama Gazlavay na, a səra mevel akwar. Cek masa ndəhay a nəkmara mahura fa mey ata na, ara cek ŋga tede fa mey ŋga Gazlavay.»

*Mey hay mekele mekele ñga Yesu  
(Matiye 11.13, 12; 5.18; 5.32; 19.9; Mark 10.11-12)*

<sup>16</sup> Yesu a lëvtar: «Kwakwas ñga \*Mawiz ta ndəhay ma təla mey ñga Gazlavay fa wuz-damara mey ñga Gazlavay haa kasl \*Jan-Baptis. Dəga daa ñgene, ndəhay fa cəndamara \*Mey-maaya-mawiya da ray \*mewey ñga Gazlavay da ray ndəhay. Kwa waawa fa key gədañ amba a mbəzey a wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma da wey da ray ata fara fara.

<sup>17</sup> «Slam da vad ta slam da hwayak, anja ta gəra amba a ndəvey, ama cek mecəhe mawu-zlalakaya daa mey ñga kwakwas ñga Mawiz kede ñgaa vəsey na, anja ta gəra ma fəna saya.

<sup>18</sup> «Yaw, kwa waawa ma bəla ñgwas anja, a lawa mekele na, a key ñgene, a ley vaw saw da palah. Asaya, kwa waawa ma la ñgwas masa zel e ma bəla sem na, a key ñgene, a ley vaw saw da palah may.»

*Mey-menjey da ray ndaw masa-zleley ta ndaw  
masa-viya*

<sup>19</sup> Yesu aa guzltar ta mey-menjey saya, a lëvtar: «Ndaw daha, anja ta zleley ga, a pey zana fa vaw na, maaya masa ndaw ma gwa ñga hədka ba. Aa daa wiya mandaw mandaw, fa zəmey cek maaya. <sup>20</sup> Ndaw mekele daha, anja masa-viya, mezəley anja Lazar, mbəlek fa vaw njaba-njaba. Manakaya fa mey-mbew ñga ndaw masa-zleley kaa heyey. <sup>21</sup> Aa fa wudey ñga gədmey meepəsey ñga daf da hwayak daa slam

mezəmey daf ḥga ndaw masa-zleley heyey, ama ndaw ma vəlar daa ba. Asaya, gədey hay fa samawa, fa ndəfdamara mbəlek fa vaw an̄ga.

<sup>22</sup> «Fa dəba ha nekədey, ndaw masa-viya heyey, pam! a məcey. Maslaŋ hay ḥga Gazlavay da vad ta', a samawa, len! a lamara a vad a cakay \*Abərahəm. Ndaw masa-zleley heyey, pam! a məcey may. Ndəhay ta', a jəhmara.

<sup>23</sup> Ndaw masa-zleley kaa fa sərey banay ga da wuzlah ndəhay maməctakaya. A da bəngada dey a vad na, a hətar Abərahəm manjakaya dəreñ, Lazar manjakaya da cakay a. <sup>24</sup> Da ray ḥgene, a wudey, a təlar mey, a ləvar: “Papay Abərahəm, sərfaya dey-ceceh, slərdərwa Lazar amba a jəhwba bəz-mey-har an̄ga aa yam na, a gəciwa fa neneh adaw, maja ya fa sərey banay kalah daa awaw kede.”

<sup>25</sup> «Ama Abərahəm a mbəqdara, a ləvar: “Bəz adaw, wulkada, daa masa kah da bəla, ka ta hətey zleley la ga, daa ḥgene, Lazar fa sərey banay. Wure kede, fedə, ala fa dəkmər mevel, ama kah, ka fa sərey banay may. <sup>26</sup> Asaya, daa waləŋ ala ta akwar na, vəged selelen dəha, cəved ḥga daw daa ba. Da ray ḥgene, da ndəhay fedə a wudam ḥga diyam fetedə na, a gwamara ḥga diyam ba. Asaya, da ndəhay fetedə a wudam ḥga samawa fedə na, a gwamara ba may.”

<sup>27</sup> «Ndaw masa-zleley kaa heyey a ləvar a Abərahəm: “Na, ya kaka ambahw papay Abərahəm, slərda Lazar a way papay. <sup>28</sup> Məlma adaw hay zlam dəha, ḥga daw ḥga wuztar, amba a samawa aa slam ḥga banay kede saba.”

**29** Abərahām a mbəd̄dara, a ləvar: “Məlmakw hay na, si a jəkam sləmay fa mey ɳga \*Mawiz lenj fa mey ɳga ndəhay ma təla mey ɳga Gazlavay.”

**30** «Ndaw aha a ləvar: “Kəne ba, papay Abərahām. Maaya na, si ndaw ma sləkd̄ey daa meməc̄ey, a daw fa ata, ɳgene, a mbəddamara menjey ata la.”

**31** «Ama Abərahām a ləvar: “Da a jəkam sləmay fa mey ɳga Mawiz ba, asaya, da a cəndamara mey ɳga ndəhay ma təla mey ɳga Gazlavay zleezle ba na, ɳgene kwa mey ɳga ndaw ma sləkd̄ey daa meməc̄ey na, fa da təbmara daa ba may.”»

## 17

### *Mey da ray mebərey*

(*Matiye 18.6-7, 15, 21-22; Mark 9.42*)

**1** Yesu a ləvtar a gula aŋga hay: «Fara fara ndəhay ma həldamata ndəhay mandaw mandaw ɳga key mebərey na, daha. Ama banay a sawa la a ray ndaw masa ma həldata ndəhay ɳga key mebərey. **2** Ngada aŋga na, ɳgama ata ma jəwmar aŋgwa mahura a day, a kəzlamara aa bəlay, da ray masa aŋga ma da həlda ndaw pal da wuzlah ndəhay ma təba mey ad̄aw hay ked̄e ɳga key mebərey. **3** Wam vaw maaya maaya fa ray akwar!

«Da məlmakw ta key mebərey la na, kəta. Da ta mbəd̄da lengesl aŋga ha la na, mbəkd̄ara mebərey aŋga ha. **4** Kwa da a kaka mebərey

dey maasala fa pas pal na, ama da fa vəhwə  
fa kah dey maasala ha, a ləvka: "Ambahw, ara  
mebərey adaw, ambahw, ara mebərey adaw,"  
na, mbəkdara mebərey anja ha.»

### *Mey da ray metəbey mey ɳga Gazlavay*

<sup>5</sup> Ndəhay meslərey ɳga Yesu a ləvmar a Bay Mahura: «Vəlndar gədanj saya amba ya təbmara mey akah ma fəna ma fəna.» <sup>6</sup> Bay Mahura a ləvtar: «Da akwar fa təbmara mey ɳga Gazlavay kwa kuset kədəy həma babəza ɳga bazlawar na, ɳgene ka gwamara ɳga ləvmar a wudez mahura kedə, "Mədəy la fedə, daw ta kəzley aa bəlay" na, a cənkwar mey la.»

### *Mey da ray ndaw ma ka sləra*

<sup>7</sup> Yesu a ləvey: «Da ndaw da wuzlah akwar gula anja fa həvar da ley, da daa ba, fa səkərar dahway, fa dəba ha, a sawa da ley na, bay anja a ləvar la ɳga sawa fiyaw fiyaw, amba a zəmey cek daw? Fa da ləvar kəne daa ba! <sup>8</sup> Sasəkar jak, a da ləvar: "Mbəddata zana akah hay amba ka diyawa cek adaw mezəmey, həlyawa cek mezəmey ta cek mesey. Fa dəba ha, ka zəma ɳga kah may, ka sa ɳga kah may." <sup>9</sup> Da gula ha a kara cek anda bay anja ha ma ləvar na, a kar suse la daw? <sup>10</sup> Akwar kwa kəne, da ka kamara sləra tabiya masa Gazlavay ma ləvkwar na, si ka ləvam: "Ala na, gula hay ɳga tede gway, ya kam sləra masa Gazlavay ma ləvndar ɳga key gway."»

*Yesu a mbəley ndəhay kuraw daa maasəkula*

<sup>11</sup> Yesu fa daw a \*Jeruzelem, a daw taa kwakway ɳga hwayak ɳga \*Samari ta hwayak ɳga \*Galile. <sup>12</sup> A wusey gweegwe ta slala daha na, maasəkula hay kuraw a samawa ɳgada fa vədfa. A lacam dəreŋ ta aŋga. <sup>13</sup> A wudam, a ləvam: «Yesu, Bay Mahura, sərfandar dey-ceceh!» <sup>14</sup> Masa Yesu ma hətatar na, a ləvtar: «Diyam, wuzdamatara vaw akwar a ndəhay ma ka kwakwas ɳga Gazlavay.» Masa ata fa diyam, a nəkmara na, vaw ata ta sədəy sem. <sup>15</sup> Ndaw pal da wuzlah ata daha aŋga ma hətar vaw aŋga ta sədəy sem na, a mbədwa dey, a vəhwa fa Yesu, a həlma Gazlavay ta gədanj. <sup>16</sup> A wuswa, a regedey fa mey ɳga Yesu, a kar suse. Ndaw aha ɳgene ara ndaw Samari. <sup>17</sup> Yesu ta', aa cəfdata ndəhay da cakay aŋga, a ləvtar: «Maasəkula hay ma sədfam na, kuraw ba diya? Kaa si ndaw pal ma vəhwa fedə, siya hay na, ata dama? <sup>18</sup> Ndaw ma wulkawa ɳga vəhwa amba a həlma Gazlavay daa ba, si ndaw-məlak kedse gway daw?» <sup>19</sup> Fa dəfa ha, Yesu a ləvar a ndaw aha: «Sləkdəy, daw, ka ta ləhey cay majah kah ma paya ɳga ndaw akah fara fara.»

*Mey da ray pas masa Bəz ɳga Ndaw ma da vəhwa*

(Matiye 24.23-28, 37-41)

<sup>20</sup> Fa dəfa ha, \*Fariza hay aa cəfdamara Yesu, a ləvmar: «Gazlavay a da wuzdərwa aŋga bay na, ta vara?» Yesu a mbədədatara, a ləvtar:

«Gazlavay ma da wuzdérwa aŋga bay na, ara cek masa ndaw ma gwa ŋga hëtar ta dey ba. **21** Ndaw a gwa a lèvey “Ehe, a kede,” da daa ba “A katay,” na, a gwa a lèvey kène ba. Sërmara, mewey ŋga Bay Gazlavay aa da wuzlah akwar wure kede.

**22** Ta’, a lëvtar a gula aŋga hay: «Pas a, a sawa la masa akwar ma da wudsam ŋga hëtmaya yah, \*Bëz ŋga Ndaw, fa dey kwa ðar pal, ama ka hëtmaya daa ba. **23** A da lëvmakwar: “Aŋga fedé,” da daa ba “Aŋga fatadsay,” ama ka da diyam ba. Ka da hwam aa slam aha ba. **24** Anda ndëhay ma hëtmar var ma zëmey ma wada slam da vad ta slam da hwayak tabiya na, yah, Bëz ŋga Ndaw ya da vëhwa na, kène. **25** Ama teesed na, si ya sërey banay la ga d'agay. Asaya, ndëhay da bëla wure kefë a rësmaya la. **26** Ta pas masa yah, Bëz ŋga Ndaw ma da vëhwa na, a da key anda cek ma key daa masa Nëwe aŋga da bëla. **27** Daa ŋgene, ndëhay fa zëmam cek, fa sam cek, fa lam ŋgusay, fa vëldamata dam ata hay a way zel, haa kasl pas masa Nëwe ma mbëzey la aa kwambiwal mahura. Fa dëba ha, var a pawa ga, a rëhda slam da bëla, aa zëddata ndëhay cëpa. **28** Asaya, pas a, a da key anda cek ma key daa masa \*Lut aŋga da bëla. Daa ŋgene, ndëhay fa zëmam cek, fa sam cek, fa hëdkam cek, fa hëdkadamara cek ata hay, fa slékam, fa lëmam way. **29** Ama daa masa Lut ma bawa daa berney ŋga \*Sadawm la na, awaw tës! tës! a këzlwa da

---

**17:21** 17.21 11.2, 20; Mt 12.28    **17:22** 17.22-24 21.7-24    **17:23**  
 17.23-24 Mt 24.23-25; Mk 13.21-23    **17:25** 17.25 9.21-22    **17:28**  
 17.28-29 MC 19.24-25

gazlavay da vad ta cek ma təbey awaw, a paslata tabiya. <sup>30</sup> A da key kəne ta pas masa yah, Bəz ɳga Ndaw, ma da wuzwa vaw.

<sup>31</sup> «Ta pas a ɳgene, ndaw masa manjakaya daa ambaw, masa cek aŋga hay a lamawa ta da way na, a da mbəzey ɳga latərwa ba. Da ndaw aŋga da ley na, a da vəhwa a way ba.

<sup>32</sup> Sərfadamara cek ma key ta ɳgwas ɳga Lut! \*

<sup>33</sup> Kwa waawa ma wudey ɳga ləhda heter aŋga na, a key ɳgene, aa zəddə. Kwa waawa maa zəddə heter aŋga na, a key ɳgene, a bəda.

<sup>34</sup> Ya fa ləvkwar, dasi tavad ɳgene, da ndəhay cew manatakaya daa slam a na, a da ɳgəlam pal, a da mbəkdamara laŋgar. <sup>35</sup> Da ɳgusay cew fa kəram fa lavar pal na, a da ɳgəlam pal, a da mbəkdamara laŋgar. [ <sup>36</sup> Da ndəhay cew fa həvam da ley na, a da ɳgəlam pal, a da mbəkdamara laŋgar.]»

<sup>37</sup> Gula aŋga hay aa cəfdamara, a ləvmar: «A da key dama, Bay Mahura?» A mbəddatara, a ləvtar: «Daa slam masa cek maməckaya daha na, kwakucah hay makustakaya fetede.»

## 18

*Mey-menjey da ray ɳgwas-vagay ta ndaw ma ka sariya*

---

**17:31** 17.31 Mt 24.17-18; Mk 13.15-16      \* **17:32** 17.32 ɳgwas ɳga Lut: Ngwas ɳga Lut pəla! a mbədsey dey fa dəba daa cəved na, ta tərey sem ɳga manda. Nəka MC 19.26.      **17:32** 17.32 MC 19.26      **17:33** 17.33 9.24; Mt 16.25; Mk 8.35      **17:37** 17.37 Jəw 39.30

<sup>1</sup> Fa dəba ha, Yesu a ŋgatar mey a gula anja hay amba a wuzdatara si a dəram daŋgay mandaw mandaw, a da gəram ba səlak. <sup>2</sup> A ləvtar: «Ndaw ma ka sariya daa berney daha, a zlurey ta Gazlavay ba, a cəney mey ŋga ndaw ba. <sup>3</sup> Ngwas-vagay daa berney a daha, fa daw fa vəða mandaw mandaw, a ləvar: “Wunkandar ta masa-gəra adaw.” <sup>4</sup> Ngwas a fa daw mandaw mandaw, ama ndaw aha a gəmey ŋga wunkata ba menjey ga. Fa dəba ha, ndaw aha, a wulkey daa mevel anja, a ləvey: “Kwa ya fa zlurey ta Gazlavay daa ba, asaya, kwa ya cəney mey ŋga ndaw ba na, <sup>5</sup> ama maja ŋgwas-vagay kede, fa gərdaya, ŋgama ya kara sariya anja, ba na, a da həbya ray mandaw mandaw.”» <sup>6</sup> Fa dəba ha, Bay Mahura aa guzley saya, a ləvey: «Wulkam da ray mey ŋga ndaw ma ka sariya maaya ba maa guzley kede. <sup>7</sup> Da ndaw maaya ba kede ta jəna ŋgwas kede la na, kaa wara Gazlavay na, a jənta ndəhay anja hay mawalatakaya masa fa dərmər daŋgay taa vad, taa pas daa ba daw? A zəney vaw ŋga jənta la daw? <sup>8</sup> Yaw, ya fa ləvkwar, a jənta la fiyaw fiyaw. Ama daa masa yah, \*Bəz ŋga Ndaw, fa vəhwa a bəla na, ya hətfey ndəhay ma təbmara mey adaw da bəla la daw?»

*Mey-menjey ta ndaw Fariza lej ta ndaw ma cakala budaw*

<sup>9</sup> Ndəhay siya fa wulkam, ata na, maaya fa mey ŋga Gazlavay. A nəkmata ndəhay mekele anda

ndəhay ta mebərey. Da ray ŋgene, Yesu aa guzley mey-menjey da ray ata,<sup>10</sup> a ləvey: «Ndəhay cew daha, a diyam ŋga dərmawa dangay daa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay. Ndaw pal, ara ndaw Fariza, ndaw laŋgar, ara \*ndaw ma cakala budaw.<sup>11</sup> Masa ata daa Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay a na, ndaw Fariza kaa heyey den! a lecey, a dərey dangay da hwad da hwad, a ləvey: “Waa Bay Gazlavay, ya fa kaka suse, majah yah anda ndəhay mekele ba. Ata na, mayal hay, ata ndəhay ma kam cek maaya ba hay mekele mekele, ata ndəhay ma lam vaw saw da palah. Asaya, ya fa kaka suse, majah yah anda ndaw ma cakala budaw kede ba.<sup>12</sup> Fa luma pal na, ya fa key \*daliyam dey cew. Daa cek tabiya masa yah ma hətey na, ya fa wunka slam kuraw, ya fa la slam pal, ya fa vəldakawa.”

<sup>13</sup> Ama ndaw ma cakala budaw kede a lecey dəren̄, a wudey ŋga bangada dey a vad' ba, ta', a kəda rav majah mebərey anja, a ləvey: “Bay Gazlavay, sərfaya dey-ceceh. Yah ndaw ta mebərey!”»<sup>14</sup> Ta', Yesu aa guzltar saya, a ləvey: «Ya fa ləvkwar, ndaw ma cakala budaw a, a daw a way na, Gazlavay ta pa sem ŋga ndaw maaya fa mey anja. Ama ndaw Fariza heyey na, Gazlavay ta pa ŋga ndaw maaya fa mey anja daa ba. Sərmara, kwa waawa ma gəlda ray anja na, Gazlavay a da pa ŋga mecəhe, ama ndaw masa ma nada ray anja na, Gazlavay a da pa ŋga mahura.»

---

**18:12** 18.12 11.42; Mt 6.16-17; 23.23

5   **18:14** 18.14 Ps 51.19; Mt 23.12

**18:13** 18.13 5.8; Ps 51.3,

*Yesu a pəstar mey a bəza hay  
(Matiye 19.13-15; Mark 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ndəhay a handamata bəzey ata hay fa Yesu, kwa masa da dəba hay amba a patar har a ray, a pəstar mey. Masa gula aŋga hay ma hətmatar na, a kamatar mey a ndəhay a. <sup>16</sup> Ama Yesu a ləvtar a ndəhay masa ta bəza hay a, ŋga ŋgəchadamatərwa. Ta', a ləvtar a gula aŋga hay: «Mbəkdamatərwa bəza hay ŋga samawa fa yah! Ka da təkmata ba, maja Gazlavay fa wey da ray ndəhay masa anda bəza hay. <sup>17</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, si ka təba Bay Gazlavay ŋga wey da ray akah anda bəzey mecəhe ma təba, da daa ba na, ka fa da mbəzey a wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma wey da ray ata na, daa ba.»

*Ndaw masa-zleley aa cəfda Yesu da ray  
mehətey heter mendəvey ba  
(Matiye 19.16-30; Mark 10.17-31)*

<sup>18</sup> Ndaw mahura ŋga \*Jəwif hay daha, aa cəfda Yesu, a ləvar: «Bay adaw, ndaw masa maaya, ya da key amba ya hətey heter mendəvey ba na, me?» <sup>19</sup> Yesu a mbəddara, a ləvar: «Ka zəlyə ndaw maaya na, maja me? Ndaw maaya na, Gazlavay pal taava aŋga. <sup>20</sup> Yaw, ka sərta mewey hay ŋga Gazlavay, ba diya? Ara mey hay masa ma ləvam: "Ka da ley vaw saw da palah ba, ka da kədəy ndaw vagay ba, ka da leley ba, ka mbərzley a ray ndaw ba, natar ray ŋgada ata papakw ta mamakw."» <sup>21</sup> Ndaw aha, a mbəddara a Yesu, a ləvar: «Dəga yah daa zariya

adaw na, ya ta zləbta mewey hay a ŋgene daa ba səlak.» <sup>22</sup> Masa Yesu ma cənda mey aŋga la na, ta', a ləvar: «Cek pal ma mbəkaka dahanja key saya. Hədkadata cek akah hay tabiya, wunkatara dala ha a masa-viya hay. Da ka ta ka la anda kedə na, ka da hətay zleley fa Gazlavay da vad. Masa kah ma vəldatara dala ha cay a masa-viya hay na, sawa, səpya..»

<sup>23</sup> Masa ndaw aha ma cənda mey ŋga Yesu ala na, aŋga ta meesəmey daa ba, maja zleley aŋga ga kalah. <sup>24</sup> Masa Yesu ma hətar ndaw aha aŋga ta meesəmey daa ba na, ta', aa guzley, a ləvey: «Aŋga ta banay ga ŋgada ndəhay masazleley amba a təbmara Gazlavay ŋga wey da ray ata. <sup>25</sup> Ahaw, aŋga ta banay ŋgada slagwama ŋga mbəzey taa vəged ŋga baatal. Ama aŋga ta banay ga ma fəna saya ŋgada ndaw masa-zleley ŋga təba Bay Gazlavay ŋga wey da ray a.»

<sup>26</sup> Ndəhay ma cəndamara mey a na, a ləvam: «Da anda kedə na, ma da ləhey daa mebərey na, wa?» <sup>27</sup> Yesu a mbədətara, a ləvtar: «Cek masa ta banay fa ndəhay na, aŋga ta banay fa Gazlavay ba.» <sup>28</sup> \*Piyer a ləvar: «Ehe wure kedə, ala ta mbəkdamatərwa cek ala hay sem, amba ya səpmaka.» <sup>29</sup> Yesu aa guzltar, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar fara fara, da ndaw a mbəkdərwa way aŋga ta ndəhay da way aŋga cəpa, anda meləvey ŋgwas aŋga, məlmaha hay, papaha ta mamaha, lenj bəz aŋga hay, amba Bay Gazlavay a wey da ray a na, <sup>30</sup> daa masa aŋga da bəla

**18:22** 18.22 12.33; Mt 8.21-22      **18:27** 18.27 Zak 8.6; Lk 1.37

**18:29** 18.29 14.26; Mt 10.37

kedē, a høtey cek hay la ga ma føna. Asaya, fa døba ñga mendøvey ñga bøla na, a høtey heter mendøvey ba la.»

*Yesu aa guzley ñga dey maakar da ray  
memøcey anja ta masløkðawa anja  
(Matiye 20.17-19; Mark 10.32-34)*

<sup>31</sup> Fa døba ha, Yesu a ñgølta gula anja hay kuraw a ray a cew, a løvtar: «Jøkam slømay, ehe, wure kede aløkwa fa nakwa a \*Jeruzelem. Cek hay tabiya masa ndøhay ma tøla mey ñga Gazlavay zleezle ma wuzlalamara da ray adfaw, yah, \*Bøz ñga Ndaw na, a da key. <sup>32</sup> Anda meløvey, a da vøldamaya a har ndøhay masa \*Jøwif hay ba, a daa sañgøram a ray adfaw, a da cødmaya, a da tøfmaya meeslef aa dey, <sup>33</sup> a da slødmaya ta laway. Fa døba ha, a da kødmaya vagay. Nga ðar maakar a, ya sløkðawa la daa memøcey.»

<sup>34</sup> Ama gula anja hay, kwa ta cøndamara mey a daa ba, maja mey a mabadakaya fa ata. Anda kede, a sørmara cek masa Yesu ma wudøy ñga løvey ba.

*Yesu a wurey dey ñga ndaw-wulaf  
(Matiye 20.29-34; Mark 10.46-52)*

<sup>35</sup> Yesu a wusey gweegwe ta Jerikwaw. Fetedø, ndaw-wulaf daha manjakaya da mey-cøved fa røkey. <sup>36</sup> Masa aa ma cønda ndøhay ga fa yam mey, fa diyam taa cøved e na, ta', aa cøfdata ndøhay a, a løvtar: «Mekey me?» <sup>37</sup> A løvmar: «Yesu ndaw \*Nezeret, fa sawa ta kede.» <sup>38</sup> Aa ma

cənda la anda kede na, a zlar mewudey, a ləvey:  
«Yesu, Bəzey ɳga \*Davit, ambahw sərfaya dey-ceceh!»

<sup>39</sup> Ndəhay ma diyam fa mey, a kamar mey,  
a ləvmar ɳga njey teete. Ama ndaw-wulaf a,  
a wudey ta gədanj cənǵa, a ləvey: «Bəzey ɳga  
Davit, ambahw sərfaya dey-ceceh!» <sup>40</sup> Yesu ta',  
a lecey, a ləvtar a ndəhay da cakay anǵa ɳga  
ŋgəlmərwa ndaw-wulaf a. Masa wulaf a, ma  
wusey a cakay a na, Yesu, ta', aa cəfda, a ləvar:  
<sup>41</sup> «Ka wudey ya kaka na, me?» Wulaf a, a  
mbəcdara, a ləvar: «Bay mahura, ya wudey ka  
wuryawa dey adaw amba ya hətar dey cənǵa.»  
<sup>42</sup> Yesu a ləvar: «Dey akah ɳga wurey. Ka ta  
mbəley cay maja kah ma paya ɳga ndaw akah  
fara fara.» <sup>43</sup> Wure wure ɳgene, dey anǵa  
ta', a wurey, a hətar dey dəba. Ta', a daw asi  
Yesu, a həlma Gazlavay. Masa ndəhay tabiya ma  
hətmar cek a na, a həlmamara Gazlavay may.

## 19

*Mey da ray Zase, bay ɳga ndəhay ma cakala  
budaw*

<sup>1</sup> Fa dəba ha, Yesu a wusey a slala Jerikwaw. A  
daw ta da slala ha. <sup>2</sup> Fetede ndaw daha mezəley  
Zase. Anǵa bay ɳga ndəhay ma cakala budaw,  
anǵa ndaw ta zleley ga. <sup>3</sup> Fa səpey cəved amba a  
hətar Yesu, ama a gwa ɳga hətar ba, maja anǵa  
medekwele, ndəhay ga fa təhmar dey. <sup>4</sup> Ta',  
a hway fa mey, a daw a təpey a ray bazlawar  
da mey-cəved masa Yesu ma da daw ta hwad a

amba a hëtar Yesu a. <sup>5</sup> Masa Yesu ma wusey la aa slam aha na, a baŋgada dey, a lëvar: «Zase, wuswa vaw, pawa salay, tasana ya da ney da way akah.» <sup>6</sup> Maja ŋgene, Zase a wuswa vaw, a pawa salay, a tëba Yesu ta meesəmey. <sup>7</sup> Ama ndəhay ma hëtmar na, aa ŋjuram mey, a lëvam: «Haya! Ndaw aha kede a da daw ŋga ney a way ndaw ta mebørey na, kwara!» <sup>8</sup> Zase ta', a lecey fa mey ŋga Bay Mahura, a lëvar: «Neka, Bay Mahura, wure kede ya da wunka cek adaw hay slam cew, ya da vëlda slam pal a masa-viya hay. Ngada ndəhay masa yah ma təktar ɔ̄y ŋga pəley dala ŋga budaw ma fəna na, ya da vëhdatara dala ha hëma hëma ŋgene dey məfad.» <sup>9</sup> Yesu a lëvar: «Tasana Gazlavay ta lëhdata ndəhay da way kede cay daa mebørey, maja kah Zase, kah ndaw ma pa Gazlavay ŋga ndaw akah fara fara anda papanj ŋga papa aləkwa \*Abərahəm zleezle may. <sup>10</sup> Fara fara yah, \*Bəz ŋga Ndaw, ya sawa na, ŋga səpey ndəhay maazədtakaya ta ŋga lëhdata.»

*Mey-menjey ta dala  
(Matiye 25.14-30)*

<sup>11</sup> Ndəhay ga fa jækfamar sləmay fa Yesu, a wulkam Gazlavay a da wuzdərwa anja bay wure wure ŋgene, maja anja gweegwe ta \*Jeruzelem. Da ray ŋgene, Yesu aa guzltar ta mey-menjey saya, <sup>12</sup> a ləvey: «Ndaw daha, ata ŋga way ata ta bay. Aa fa da daw aa hwayak

---

**19:7** 19.7 Mt 9.10    **19:8** 19.8 Mab 21.37; Ez 33.14-16    **19:9**  
19.9 13.16; SNM 16.31    **19:10** 19.10 Ez 34.16; Mt 9.13; Mk 2.17;  
Lk 5.32; 1Tm 1.15    **19:11** 19.11 11.2; SNM 1.6

dörenj, amba a pamərwa aa bay. Fa dəba ha, a vəhwə aa hwayak aŋga. <sup>13</sup> Masa aa fa da daw na, ta', a zəltərwa madərlam aŋga hay kuraw, a vəltar dala gabal temere temere. Ta', a ləvtar: "Mbədəsam har ta dala kede, kasl pas masa yah ma da vəhwə." Fa dəba ha, ta', a daw.

<sup>14</sup> «Ama ndəhay daa hwayak aŋga, a wudmara ba. Da ray ŋgene, a sləram ndəhay fa dəba aŋga, a ləvam: "Ya wudsam ndaw kede ŋga key bay ala ba."

<sup>15</sup> «Ta ŋgene he cəpa, ta pamərwa sem aa bay cəŋga. Ndaw a, ta' a vəhwə aa hwayak aŋga. Masa aŋga ma vəhwə cay na, ta', a zəltərwa madərlam aŋga hay masa aa ma vəltar dala heyey amba a səra dala masa ata ma hətam a ray a.

<sup>16</sup> «Madərlam ŋgeeme, a sawa fa mey aŋga, a ləvar: "Bay adfaw, ya ta hətwa gabal temere temere kuraw la ta dala masa kah ma vəldiwa heyey."

<sup>17</sup> «Bay a, a ləvar: "Maaya, ara mey ba. Kah, madərlam maaya. Maja ka ta key sləra ta cəved e la ta cek mecəhe. Anda kede, ya paka ŋga wey da ray berney hay kuraw."

<sup>18</sup> «Madərlam ŋga dey cew e, ta', a sawa, a ləvar: "Bay adfaw, ya ta hətwa gabal temere temere zlam la ta dala masa kah ma vəldiwa heyey."

<sup>19</sup> «Bay a, a ləvar a ndaw aha: "Kah na, ya paka ŋga wey da ray berney hay zlam."

**20** «Ta', madərlam mekele a sawa fa anja saya, a ləvar: "Bay adaw, təba dala akah. Ya ta bada la mahərzlakakaya daa bərtete, **21** maja ya fa zlurey ta akah. Kah na, ndaw ma sərey dey-ceceh fa ndaw ba, ka ley cek daa slam masa kah ma pa ba. Ka ŋəmey daw daa slam masa kah ma sləka ba."

**22** «Bay a, a ləvar: "Kah, madərlam maaya ba. Mey akah masa kah maa guzlda kede na, ya da kaka sariya maja. Da ka sərya, yah, ya sərey dey-ceceh fa ndaw ba, ya ley cek daa slam masa yah ma pa ba, ya ŋəmey daw daa slam masa yah ma sləka ba na, **23** anja ka vəlda dala ha a har ndaw amba daa mavəhwa adaw kede, ya təbərwa dala ha ta yam a ba daw?"

**24** «Ta', bay a, a ləvtar a ndəhay da cakay anja: "Təbmara dala da har anja, vəldamara a ndaw masa ma hətey gabal temere temere kuraw heyey." **25** Ndəhay a, a ləvmar: "Bay ala, ŋja anja gabal temere temere kuraw daha cay, ba diya?" **26** Bay a, a ləvtar: "Ya fa ləvkwar, ndaw masa cek anja daha, a da vəlmər a dey a. Ama ndaw masa cek anja kuset kədəy na, a da təbmara cek aha kuset kədəy a ŋene.

**27** Yaw, masa-gəra adaw hay masa ma wudam ya key bay ata ba heyey na, kərzamatərwa, handamatərwa, kədmata vagay fa mey adaw fede."»

*Yesu a daw a Jeruzelem anda bay  
(Matiye 21.1-11; Mark 11.1-11; Jan 12.12-19)*

<sup>28</sup> Fa dəba ha, Yesu maa guzley la na, ta', a daw ŋgadaa berney ŋga \*Jeruzelem, ndəhay ga fa səpmar wurzay. <sup>29</sup> A wusey a Aŋwa ŋga \*Awliviye, gweegwe ta slala Betfaje lej ta slala Betani. Masa aŋga ma wusey la fetede na, ta', a slərey gula aŋga hay cew teesed ŋgada slala ha, a ləvtar: <sup>30</sup> «Diyam a slala fa mey aləkwa katay. Da akwar ta wusam a slala ha la na, ka hətfam bəz-zəŋgwaw majəwkaya la fetede, masa kwa ndaw ta təpey a ray a daa ba aran. Pəskamərwa, handamərwa fede. <sup>31</sup> Da ndaw aa cəfdakwar, a ləvey: "Ka pəskamara ka me?" na, ka mbəd̄damara, ka ləvmar: "Bay Mahura a wudsey."»

<sup>32</sup> Gula hay cew heyey, ta', a diyam, a hətfamar cek aha anda Yesu ma ləvtar. <sup>33</sup> Masa ata fa pəskamara bəz-zəŋgwaw a na, ndəhay ŋga zəŋgwaw a, a ləvmatar: «Ka pəskamara bəz-zəŋgwaw a, keme?» <sup>34</sup> A mbəd̄damatara, a ləvmatar: «Bay Mahura a wudsey.» <sup>35</sup> Ta', a handamərwa fa Yesu, a ciyam zana ata hay a ray a. A təpdamara Yesu a ray bəz-zəŋgwaw a. <sup>36</sup> Masa aŋga fa daw na, ndəhay a həslmar ray, a ciyam zana ata hay aa cəved amba a daw ta ray a. <sup>37</sup> Daa ŋgene, Yesu aŋga gweegwe ta berney ŋga Jeruzelem. Masa aŋga fa daw taa cəved ma bərn̄gawa daa Aŋwa ŋga Awliviye na, ndəhay aŋga hay tabiya fetede faa səmam, a zlamar ŋga həlmamara Gazlavay ta gədaŋ majā maazla hay tabiya masa ata ma hətmar. <sup>38</sup> A ləvam: «Anja Bay Gazlavay ŋga pəsar mey a Bay masa aa ma slərdərwa ta mezəley aŋga. Anja Bay Gazlavay

a, ŋga handərwa zazay aŋga a wuzlah ndəhay.  
Anja ndəhay ŋga həlmamara Gazlavay da vad!»

**39** \*Fariza hay da wuzlah ndəhay a dahan, a ləvmar a Yesu: «Bay, ləvtar a ndəhay akah hay ŋga njam teete.» **40** Yesu, ta', a mbəddatar, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar, da ta njam teete la na, kwa aŋgwa hay a wudam la.»

*Yesu a təway majə ndəhay daa berney ŋga Jeruzelem*

**41** Masa Yesu ma wusey la gweegwe ta berney ŋga \*Jeruzelem na, a nəka berney a, ta', a təway majə cek ma da hətfatar ndəhay da hwad a.

**42** A ləvey: «Akwar ndəhay da Jeruzelem, ya wudey anja tasana kede na, ka sərmara cek ma da njadakwar daa zazay ta Gazlavay. Ama wure kede, cek aha ta bey sem fa dey akwar, ka gwamara ŋga hətmar saba. **43** Pas a, a sawa la, masa masa-gəra akwar hay ma da zlərmakwar ray ta cek hay ŋga vəram. A gərcamakwar la aa berney a, kwa akwar fa da gwamara ŋga bawa daa saba. **44** A da bəzlmara berney akwar cəpa. Kwa fa da mbəkam aŋgwa pal da ray cəla daa ba. Akwar ta bəz akwar hay na, a da kədfmakwar cəpa vagay, majə akwar ta pam leŋgesl fa pas masa Gazlavay ma sawa ŋga ləhdakwar na, daa ba!»

*Yesu a bəltərwa ndəhay daa Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay  
 (Matiye 21.12-17; Mark 11.15-19; Jan 2.13-22)*

<sup>45</sup> Fa dəba ha, Yesu a mbəzey aa \*Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay. Fetede na, ndəhay daha fa kam luma. A bəlta ndəhay ma hədkadam cek hay a, <sup>46</sup> a ləvtar: «Mawuzlalakaya daa əferewel ḥga Gazlavay, Gazlavay a ləvey: "Way adaw na, ara way amba ndəhay a dərmaya dangay da hwad a." Ama akwar na, ka tərdamara way a kəde ḥga slam ḥga mayal hay!»

<sup>47</sup> Mandaw mandaw Yesu faa sərkadata ndəhay daa Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay. \*Bay-ray hay ḥga ndəhay ma ka kwakwas ḥga Gazlavay, ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ḥga Mawiz, lej mahura hay ḥga \*Jəwif hay, fa səpam cəved ḥga kədmara vagay. <sup>48</sup> Ama ta hətam cəved ḥga kərzamara daa ba, maj a ndəhay tabiya fa jəkfamar sləmay maaya maaya.

## 20

*Ma vəldara gədaŋ a Yesu na, wa?  
 (Matiye 21.23-27; Mark 11.27-33)*

<sup>1</sup> Ta pas lanğar daha, Yesu faa sərkadata ndəhay daa \*Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay, fa wuztar \*Mey-maaya-mawiya. \*Bay-ray hay ḥga ndəhay ma ka kwakwas ḥga Gazlavay, ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ḥga Mawiz, lej mahura hay mekele ḥga \*Jəwif hay,

---

**19:46** 19.46 Iz 56.7; Jer 7.11      **19:47** 19.47 21.37; 22.53; Mt 26.55; Mk 14.49; Jan 18.20      **19:48** 19.48 20.19; 22.2

a samawa fa anja. <sup>2</sup> Aa cəfdamara, a ləvmar: «Wuzdandara, ma ləvka ɳga kata cek hay a kede na, wa? Asaya, ma vəlka cəved ɳga kata na, wa?» <sup>3</sup> Yesu a mbəddatara, a ləvtar: «Yah may, amba yaa cəfdakwar mey pal. Wuzdamiwa cey. <sup>4</sup> Ma slərdərwa \*Jaŋ-Baptis ɳga katar \*baptem a ndəhay na, wa? Gazlavay daw, da daa ba, ndəhay daw?»

<sup>5</sup> Ta', ndəhay a, a slam yawa da wuzlah ata, a ləvam: «Ya da mbəddakwa aa mey anja ha na, kwara? Da ya ləvkwa: "Ara Gazlavay, ma slərdərwa," na, a da mbəddandakwara, a ləvey: "Kaa ka təbmara mey ɳga Jaŋ-Baptis a ba na, maja me?" <sup>6</sup> Ama, da ya ləvkwa: "Ara ndəhay ma slərdamərwa" na, ndəhay tabiya a daa zaka-mandakwar ta angwa amba a kəfmandakwar vagay, maja a wulkam Jaŋ-Baptis a, ara \*ndaw ma təla mey ɳga Gazlavay.» <sup>7</sup> Da ray ɳgene, a mbəddamara, a ləvmar: «Ya sərmara ba.» <sup>8</sup> Ta', Yesu a mbəddatara, a ləvtar: «Yaw, da anda kede na, ya fa da kadakwara ndaw ma vəlya cəved ɳga kata cek hay a kede na, daa ba may.»

*Mey-menjey da ray ndəhay ma təbmara  
Bəzey ɳga Gazlavay ba  
(Matiye 21.33-46; Mark 12.1-12)*

<sup>9</sup> Fa dəba ha, Yesu, ta', aa guzltar a ndəhay ta mey-menjey, a ləvtar: «Ndaw daha a key jerne ɳga wudez hay mezəmey. Ta', a vəlda jerne he a har ndəhay ɳga kam sləra da hwad' a. Cay, ta', a daw aa slam dəreŋ, a njawa ga fetedə.

<sup>10</sup> A wa təde aa kiya mengəley babəza ɳga

wudez hay a na, ta', a slørey gula aŋga pal fa ndəhay ma ka sløra daa jerne he, amba a təbar babəza ŋga wudez hay a maala ŋga aŋga may. Gula ha, ta', a daw, a wusey aa jerne he. Ama ndəhay a, a kədsmərwa, a bəlmərwa ta har ba' kene. <sup>11</sup> Fa dəba ha, bay ŋga jerne he, a slørey gula aŋga mekele saya. Aŋga may, a kədsmərwa anda ndaw ŋgeeme heyey cəŋga, a cədmərwa, ta', a bəlmərwa ta har ba' kene. <sup>12</sup> Bay a, ta', a slørey gula aŋga mekele ŋga dey maakar saya. Aŋga na, a kədmara haa a kamar mbəlek fa vaw, aa zakadamara a palah. <sup>13</sup> Da ray ŋgene, bay ŋga jerne he, a wulkey, a ləvey: "Wure kedə, ya da key na, kwara? Ngama ya slørey bəzey da hwad adaw masa yah ma wuda kalah kede, da a cənmar mey la kwa." Ta' a slørda. <sup>14</sup> Ama masa ndəhay ma kam sløra daa jerne heyey, ma hətmar bəzey a fa sawa na, aa guzlam da wuzlah ata, a ləvam: "Nəkmara, ndaw ma sawa katay, ara bəzey ma da wa jerne kedə fa dəba ŋga papaha. Da ta wuswa la na, ya kədkwa vagay, amba jerne he a njey ŋgada aləkwa." <sup>15</sup> Masa aŋga ma wuswa la na, ta' aa zakadamara daa jerne he a palah, a kədmara vagay.»

Yesu aa cəfdata ndəhay fetedə, a ləvey: «Wure kedə, ka wulkam bay ŋga jerne he a da kadata ndəhay a na, kwara? <sup>16</sup> Yaw, ya fa ləvkwar bay ŋga jerne he, a da sawa ŋga kədta ndəhay a cəpa vagay, a da vəlda jerne he a har ndəhay mekele.» Masa ndəhay a ma cəndamara mey a kede na, a ləvam: «Anja Gazlavay ŋga ka kene ba!» <sup>17</sup> Yesu

a nəkta, a ləvey: «Da ka wudam cek aha ɳga key kəne ba na, mey ɳga Gazlavay mawuzlalakaya ma ləvey:

“An̄gwa meləmey way masa ndəhay ma ləma  
way

ma kəzlamara ta cakay na,  
anja ara an̄gwa maaya, ma fənta siya hay jak.”  
Mey a kede na, a wudey ɳga ləvey me? <sup>18</sup> Yaw,  
kwa waawa ta təd̄ey la a ray an̄gwa ha na, a  
ŋgərfey. Da an̄gwa ha ta kəzley la a ray ndaw  
na, a dəga kwəd̄-kwad̄.»

*Ndəhay mahura hay a jadamara Yesu da ray  
mepəley budaw*

(Matiye 22.15-22; Mark 12.13-17)

<sup>19</sup> \*Ndəhay maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz,  
ta \*bay-ray hay ɳga ndəhay ma ka kwakwas ɳga  
Gazlavay, a sərmara Yesu aa guzley mey-meŋgey  
kedə da ray ata. A wudam ɳga kərzamara Yesu  
ta pas a ɳgene, ama a zluram ta ndəhay. <sup>20</sup> Da  
ray ɳgene, a zlamar ɳga jəd̄mara. Ta', a walam  
ndəhay, a slərdamata fa Yesu amba a jəd̄am  
mey da mey an̄ga. Ndəhay a, a pamata ray ata  
hay anda ndəhay maaya. A wudam ɳga cənam  
mey maaya ba fa an̄ga, amba a kərzamara, a  
handamara fa ndəhay ɳga ɳgwamna amba a  
kamar sariya. <sup>21</sup> Aa cəfd̄samara, a ləvmar: «Bay  
ala, ya sərmara mey masa kah maa guzlda, ta  
cek masa kah maa sərkadandara na, ara mey  
fara fara. Ka nəkta ndəhay cəpa letek fa mey  
akah. Ka faa sərkadata ndəhay ɳga njam anda

Gazlavay ma wudsey fara fara. <sup>22</sup> Anda kede, ya wudsam ɳgaa cəfdamaka, kwakwas aləkwa na, a vəley cəved ɳga pəley budaw a bay mahura \*Sezere daw? A vəley cəved ba daw?»

<sup>23</sup> Ama Yesu a səra wewer ata, ta', a ləvtar: <sup>24</sup> «Wuzmaya dala ha pal cey.» Masa ata ma wuzmar dala ha la na, aa cəfdata, a ləvtar: «Fa dala ha kede, ara dey ɳga wa? Ara mezəley ɳga wa?» A mbəddamara, a ləvmar: «Ara ɳga Sezere, bay mahura ɳga \*Rawm.» <sup>25</sup> Ta', Yesu a ləvtar: «Anda kede, cek masa ɳga Sezere na, vəldamara a Sezere he. Cek masa ɳga Gazlavay na, vəldamara a Gazlavay a.» <sup>26</sup> A jədəm mey da mey aŋga fa dey ɳga ndəhay tabiya, ama ta hətam mey da hwad aŋga ɳga kərza daa ba. Sasəkar mey masa Yesu ma mbəddatara na, a rəzlam ga da ray a jak, a njam teete.

*Mey da ray masləkdəwa ɳga ndəhay daa meməcəy*  
*(Matiye 22.23-33; Mark 12.18-27)*

<sup>27</sup> Fa dəba ha, ndəhay \*Saduse hay a ɳgəcham a cakay Yesu. Ndəhay a ɳgene ara ndəhay ma wulkam, ma ləvam da ndaw ta məcəy sem na, fa da sləkdəwa daa meməcəy daa ba. Aa cəfdamara Yesu, a ləvmar: <sup>28</sup> «Bay ala, zleezle \*Mawiz ta wuzlalandakwar kwakwas la, a ləvey: "Da ndaw məlmaha ta məcəy sem na, da ɳgwas ɳga ndaw ma məcəy a, ta yawa bəza hay daa ba na, si məlmaha a la ɳgwas-vagay a, amba a yamawa bəza hay ɳgada məlmaha maməckaya

ha.” <sup>29</sup> Yaw, mélmañ hay maasala daha, ata ḥgaa manj, ḥgaa pañ. Mélma ata mahura, len! a ley ḥgwas. Fa døba ha, ndaw aha pam! a mœc ey, ta høtey bøzey daa ba. <sup>30</sup> Mambaray a, len! a la ḥgwas-vagay a, aa pam! a mœc ey, ta høtey bøzey daa ba may. <sup>31</sup> Ma søpa ḥga maakar a, len! a la ḥgwas-vagay a saya, a mœc ey, ta høtey bøzey daa ba cøŋga. Anda kede, ata maasala ata tabiya, ta lamara ḥgwas aha la, a mœcam, ta høtam bøzey ta ḥgwas aha daa ba. <sup>32</sup> Fa døba ha masa ta mœcam sem na, ḥgwas aha pam! a mœc ey may. <sup>33</sup> Anda kede, ta pas masa ndøhay mamøctakaya ma da sløkdamawa na, ḥgwas aha a da key na, ḥgwas ḥga wa? Maja ata maasala ata cøpa, ta lamara la ḥga ḥgwas ata.»

<sup>34</sup> Yesu a mbøddatara, a løvtar: «Da bøla kede, zel fa ley ḥgwas, ḥgwas fa ley zel. <sup>35</sup> Ama fa døba ḥga memœc ey, zel hay ta ḥgusay masa Gazlavay ma nøkta maaya ḥga sløkdamawa daa memœc ey amba a njam da cakay aŋga na, ḥgene zel a ley ḥgwas daa saba, ḥgwas a ley zel daa saba. <sup>36</sup> Daa masa ata da cakay Gazlavay na, ata anda maslañ aŋga hay da vad, fa da mœcam daa saba. Ta tøram sem bøza hay ḥga Gazlavay maja ta sløkdamawa sem daa memœc ey.

<sup>37</sup> Kwa Mawiz zleezle na, ta wuzleley mey la ḥga wuzey, ndøhay a sløkdamawa la daa memœc ey. Yaw, daa masa aŋga maa guzley da ray awaw megødey da ray kusaf na, a zøla Bay Gazlavay, “Gazlavay masa \*Abøraham, \*Izak, lenj \*Jakwap ma namar ray.”» <sup>38</sup> Yesu aa guzley saya, a

ləvey: «Fa Gazlavay na, ndəhay maməctakaya ta ndəhay ta dey na, ata cəpa ta dey, maka Bay Gazlavay, ara Gazlavay ɳga ndəhay ta dey, ba na, ara Gazlavay ɳga ndəhay maməctakaya ba.» <sup>39</sup> Siya hay da wuzlah ndəhay maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz a ləvam: «Bay ala, ka taa guzley la maaya.» <sup>40</sup> Da ray ɳgene ndəhay a zluram ɳgaa cəfdafamar mey mekele.

*Kəriste, anǵa bay ɳga Davit na, kwara?*  
*(Matiye 22.41-46; Mark 12.35-37)*

<sup>41</sup> Yesu aa cəfdata ndəhay fetede, a ləvey: «Ndəhay a ləvam \*Kəriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ɳga ləhdata ndəhay na, ara bəzey da hwad Bay \*Davit na, kwara? <sup>42</sup> Maja Davit ta ray anǵa, a wuzlala daa dərewel ɳga \*Pəsam, a ləvey:

“Bay Gazlavay a ləvar a Bay adaw Mahura:  
 Sawa, njey a har-zəmay adaw amba ya wakwa  
 da ray ndəhay

<sup>43</sup> haa ta pas masa yah ma da pata masa-gəra  
 akah hay asi salay akah.”

<sup>44</sup> Yaw, da Davit a zəla Kəriste “Bay Mahura” na,  
 kaa wara Kəriste he ara bəzey da hwad Davit  
 saya na, kwara?»

*Yesu a kətata gula anǵa hay fa ndəhay maa  
 sərkada kwakwas ɳga Mawiz*  
*(Matiye 23.1-36; Mark 12.38-40)*

<sup>45</sup> Yesu a patar leŋgesl a gula anǵa hay fa  
 mey ɳga ndəhay tabiya da cakay a, fa jəkfamar

sləmay. Aa guzltar a gula aŋga hay a, a ləvtar:  
 46 «Wam vaw fa \*ndəhay maa sərkada kwakwas  
 ɳga Mawiz. A wudam mepəkey ta dawura hay  
 fa vaw ɳga zlepey. A wudam ndəhay a camatar  
 har ta meney ray fa mey ɳga ndəhay. Daa \*way-  
 mewuzey-mey ɳga Gazlavay na, a səpam slam-  
 menjey fa mey ɳga ndəhay amba ndəhay tabiya  
 a hətmatar. Ta pas gwagway na, a səpam slam-  
 menjey maaya. 47 Asaya, fa təbmatara cek  
 hay ɳga ɳgwas-vagay hay tabiya, ama da ata fa  
 dəram dan̄gay na, a njam daa medərey-dan̄gay  
 a ga, amba ndəhay a ləvam ata maaya. Ya fa  
 ləvkwar, Gazlavay a sərdata banay la, ma fəna  
 ɳga ndəhay mekele!»

## 21

*Mey da ray ɳgwas-vagay masa-viya ma vəley  
 cek a Gazlavay*

(Mark 12.41-44)

1 Yesu aŋga daa \*Way-mekey-kwakwas ɳga  
 Gazlavay. A nəkey dey ta cakay, a hətatar  
 ndəhay masa-zleley hay, fa kwiyam dala aa cek  
 mecekeley dala. 2 A hətey ɳgwas-vagay masa-  
 viya daha, fa kwiyey sisey sisey cew aa cek aha  
 may. 3 Da ray ɳgene, Yesu a ləvey: «Ya fa  
 ləvkwar fara fara, ɳgwas-vagay masa-viya kede,  
 ta vəley dala la ma fəna ɳga ndəhay siya tabiya.  
 4 Ya ləvkwar anda kede na, maja ndəhay siya, a  
 vəlam dala nekədəy daa dey zleley ata hay da  
 way ga. Ama ɳgwas-vagay kede, ta mərga aŋga

ha cəpa, a vəlda zleley anja tabiya, masa anja ma da hədkey cek mezəmey ta anja.»

*Mey da ray mendəvey ɳga bəla  
(Matiye 24.1-14; Matiye 10.17-22; Mark 13.1-13)*

<sup>5</sup> Ndəhay siya aa guzlam da ray \*Way-mekey-kwakwas ɳga Gazlavay, a ləvam: «Way kede, madiykaya ta angwa ma mbey kalah, ta cek hay maaya ma hədkam ba masa ndəhay ma vəldamata a Gazlavay.» Yesu a ləvtar: <sup>6</sup> «Pas a, a sawa la, cek hay masa akwar ma hətmatar kede na, a da bəzlam cəpa, kwa angwa pal fa da mbəkey da ray cəla daa ba.»

<sup>7</sup> Aa cəfdamara, a ləvmar: «Bay ala, cek aha a da key na, ta vara? Ya da sərmara dər a ta wuswa cay na, fa me?»

<sup>8</sup> Yesu a mbədədatara, a ləvtar: «Wam vaw, ka da vəlmatar cəved a ndəhay ɳga fəcmakwar ba. Ya ləvkwar anda kede, maja ndəhay ga a samawa la, ta mezəley adaw, a da ləvam ara Gazlavay ma walata ɳga ləhey ndəhay daa banay. Asaya, a ləvam pas masa Gazlavay ma da ləhdata ndəhay ta wuswa cay. Ka da diyam asi ndəhay a ɳgene ba! <sup>9</sup> Ta pas masa akwar ma da cənam labara ɳga vəram hay, ta labara ɳga ndəhay ma cakalam mey ta bay ata hay na, ka da zluram ba, maja si cek hay kede a kam la teesed dəgay. Ama ara mendəvey ɳga bəla wure ɳgene ba.»

<sup>10</sup> Fa dəba ha, aa guzley saya, a ləvey: «Hwayak lañgar a da key vəram ta hwayak

lañgar, bay lañgar a da key hëma a ray bay lañgar. <sup>11</sup> Hwiyak a wusey la ga. May a key la daa hwayak hay mekele mekele, asaya, macay hay a këdfam ndëhay la ga. Cek hay ma zlurey ndaw a kam la, asaya, cek hay ma rëzley ndaw a wuzmawa la da gazlavay da vad.

<sup>12</sup> «Ama wuskwaa cek hay a, a da kam na, a kërzamakwar la, a sërdamakwar banay la, a vëldamakwar la amba a kamakwar sariya daa \*way-mewuzey-mey ñga Gazlavay hay. A ndëkwdamakwar la aa fërsene, a handamakwar la fa mey ñga bay hay, ta fa mey ñga mahura hay ñga hwayak hay, maja yah. <sup>13</sup> Ka da sëram banay a ñgene na, amba ka hëtam cëved ñga key sede da ray adaw. <sup>14</sup> Da ray ñgene, sërmara maaya maaya ka da zluram da ray mey masa akwar ma daa guzlam ba, <sup>15</sup> maja ya vëlkwär lenjesl la ñgaa guzley mey maaya. Anda kedé, kwa masa-gëra akwar hay, fa da gwamara ñga tëddamakwar daa ba. <sup>16</sup> Kwa papakw akwar hay, kwa mamakw akwar hay, kwa mëlmakw akwar hay, kwa sëkway akwar hay, kwa jam akwar hay, a wudmakwar la a way bay. Ndëhay siya da wuzlah akwar na, a këdfmata la vagay. <sup>17</sup> Ndëhay tabiya a da ñgëldamakwar ba, maja yah. <sup>18</sup> Ama, kwa engwec ñga ray akwar pal fa daa zëdsey daa ba. <sup>19</sup> Bësmara banay a, anda kedé, ka hëtam heter mendëvey ba la.»

---

**21:10** 21.10 Mk 13.8    **21:12** 21.12 SNM 12.1-4; 18.12-17; SNM 24-26    **21:12** 21.12-19 Mt 10.17-22; Jañ 16.1-4    **21:14** 21.14-15 12.11-12    **21:16** 21.16 Mi 7.6; Mt 10.35; Lk 12.52-53    **21:18** 21.18 1Sam 14.45; Mt 10.30; Lk 12.7    **21:19** 21.19 CWJ 13.10

*Mey da ray hwayak ɳga Jeruzelem ma da pəlhey*

(*Matiye 24.15-21; Mark 13.14-19*)

**20** Yesu aa guzltar a gula anja hay saya, a ləvtar: «Da ka hətmatar sewje hay ta zlərmara berney ɳga \*Jeruzelem sem ɳga key vəram na, daa ɳgene, sərmara berney a gweegwe cay a pəlhey. **21** Anda kede, si ndəhay daa hwayak ɳga \*Jude a hwam ɳga bawa a aŋgwa, si ndəhay da Jeruzelem a bam, asaya, ndəhay da slala ta cakay a da mbəzam aa berney a saba. **22** Daa ɳgene, Bay Gazlavay a da sərdata banay ta ndəhay daa hwayak a, amba cek hay tabiya mawuzlalakaya daa dərewel ɳga Gazlavay dəga zleezle na, a kam fara fara. **23** Daa dar hay a ɳgene, banay a sawa la a ray ɳgusay ta hwad ta a ray ɳgusay masa ta bəza hay da har, maja banay mahura a sawa la aa hwayak a. Fara fara, Bay Gazlavay a cey mevel la a ray ndəhay daa hwayak a. **24** Masa-gəra hay a da kədmata ndəhay siya vagay ta dəlaw, siya, a da tərdamata ɳga beke hay, a da handamata aa hwayak hay mekele mekele da bəla. Anda kede, ndəhay masa \*Jəwif hay ba, a da wam da ray Jeruzelem, a da sərdamata banay haa kasl pas masa mewey ata ha ma ndəvey.»

*Mey da ray ma vəhwə ɳga Bəz ɳga Ndaw*

(*Matiye 24.29-31; Mark 13.24-27*)

**25** Yesu aa guzley saya, a ləvey: «Daa ɳgene, ndəhay a da zluram, a wulkam cek maaya ba

a key la majा pas fa mbədsey, kiya fa mbədsey, wurzla hay fa mbədsam. Da bəla na, səkway hay tabiya mandərzay a da katar majा membey mey ңga yam ta vanjwala ңga yam daa bəlay.

<sup>26</sup> Ndəhay a da wulkam kalah fa cek hay ma da kam da bəla, anda kede mandərzay a da kədta vagay majা cek hay cəpa da gazlavay da vad, a wusam la. <sup>27</sup> Fa dəba ha, a da hətmaya yah, \*Bəz ңga Ndaw, ya fa sawa daa mekwtenе ta gədanj mahura, ta mewedey ңga Bay Gazlavay. <sup>28</sup> Ama da cek hay a kede fa zlamar mekey na, akwar na, lacam maaya maaya, baŋgadəsamata dey akwar hay, majа yah, ndaw ma da ləhdakwar daa banay, gweegwe cay ya wuswa..»

*Mey-menjey ta gudav  
(Matiye 24.32-35; Mark 13.28-31)*

<sup>29</sup> Fa dəba ha, Yesu a ңgatar mey a gula anja hay, a ləvtar: «Nəkmara gudav kede ta wudez hay siya. <sup>30</sup> Da masa akwar fa hətmatar gwaslaf hay a fa zlamar ңga dəfey na, ka sərmara kiya madaw a ley gweegwe cay. <sup>31</sup> Anja letek kəne, da ka hətmatar cek hay a fa kam anda yah ma ləvkwar kaa na, ka sərmara gweegwe cay, Gazlavay a wuzdərwa bay anja. <sup>32</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, cek hay a kede tabiya, a da kam na, ndəhay masa wure kede ta məcam tabiya daa ba aran. <sup>33</sup> Slam da vad ta slam da hwayak a ndəvey la, ama mey adaw na, fa da ndəvey daa ba səlak..»

*Yesu a kətata ndəhay da ray ma vəhwa anja*

<sup>34</sup> «Wam vaw fa menjey akwar. Wam vaw, ka da mbəkdamara ray akwar ŋga sey cek haa ka wam ba leŋ ŋga səpey cek mezəmey ta cek mesey kalah ba, asaya, ka da mbəkdamara ray akwar ŋga wulkey kalah da ray menjey da bəla ba. Ray akwar a da həbey fa cek hay a kede ba, maja pas masa yah ma da vəhwa na, kwa ka sərmara dər a ba, ya da hətfakwar dərfafay, <sup>35</sup> anda ndaw ma kərzey cek ta gadaŋ. Ta pas ŋgene, ya da katar sariya a ndəhay da bəla tabiya. <sup>36</sup> Ya fa ləvkwar, wam vaw, dəram daŋgay mandaw mandaw, amba ka hətam gədaŋ ŋga ləhey fa cek hay ma da kam tabiya, asaya, ŋga lecey fa mey adaw, yah, \*Bəz ŋga Ndaw, ta mandərzay ba.»

<sup>37</sup> Mandaw mandaw Yesu a vərndey daa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay, fa wuzey mey. Ama taa kwad na, a daw a nawa daa aŋgwa ŋga \*Awliviyə. <sup>38</sup> Mandaw mandaw taa pərek na, ndəhay ga a diyam fa vəda aa Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay, amba a jəkam sləmay fa mey aŋga.

## 22

*Juda a vəlda Yesu a har masa-gəra aŋga hay  
(Matiye 26.1-5, 14-16; Mark 14.1-2, 10-11; Jan 11.47-53)*

<sup>1</sup> Gwagway ŋga pen manjar cek ma həsla da hwad a mezəley gwagway ŋga \*Pak, gweegwe cay. <sup>2</sup> \*Bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas

ŋga Gazlavay, ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz, a səpam cəvedʃ amba a kədmara Yesu vagay, ama a zluram ta zagaba.

<sup>3</sup> Fa dəba ha, \*Sataŋ kula! a mbəzey aa mevel ŋga Juda, ndaw mezəley Iskariyawt. Ara gula pal da wuzlah gula hay kuraw a ray a cew ŋga Yesu. <sup>4</sup> Juda ta', a daw a kamawa maday ta \*bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay leŋ ta mahura hay ŋga ndəhay ma jədə \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay amba a vəldatara Yesu. <sup>5</sup> Bay-ray hay ta mahura hay a, aa səmam ga. A ləvmar da ta vəldatara Yesu la na, a vəlmər dala. <sup>6</sup> Juda a təba ŋga vəldatara. A daw a səpey cəvedʃ, amba a vəldatara Yesu, kwa ndəhay a sərmara ba.

*Gula hay ŋga Yesu a səpam slam ŋga key gwagway ŋga Pak*

(Matiye 26.17-25; Mark 14.12-21; Jan 13.21-30)

<sup>7</sup> Gwagway ŋga peŋ manjar cek ma həsla da hwadʃ a, ta wuswa cay. Pas a ŋgene ara pas ma hərey bəz-təbaŋ hay ŋga key gwagway ŋga \*Pak. <sup>8</sup> Da ray ŋgene, Yesu a slərdata ata \*Piyer ta \*Jan, a ləvtar: «Diyam ta dīyemandakwar slam ta cek mezəmey amba ya zəmkwa daf ŋga gwagway ŋga Pak!» <sup>9</sup> Ata Piyer ta Jan aa cəfdəmara, a ləvmar: «Ka wudey ya diyam ŋga dīywa slam aha na, dama?» <sup>10</sup> A mbədədata, a ləvtar: «Ehe, jəkam sləmay. Diyam aa berney ŋga \*Jeruzelem. Masa akwar fa da mbəzam aa berney a na, ka cam ray la ta ndaw daha fa daw

ta Yam daa kwakulam. Diyam asiya. Aa way masa an̄ga ma da mbəzey na, <sup>11</sup> l̄evmar a bay ȱga way a: "Bay ala a l̄evey: Way masa yah ma da z̄emam daf ȱga gwagway ȱga Pak ta gula adaw hay na, aa daa wura?" <sup>12</sup> Fa d̄eba ha, a wuzkwar way mahura da ray way la. Daa way a na, cek hay tabiya daha ȱga key gwagway a. Ka da diymandakwara cek mezəmey amba ya z̄emkwa daf ȱga gwagway a fetede." <sup>13</sup> Fa d̄eba ha, a diyam, a h̄etfamatar cek hay tabiya anda Yesu ma l̄evtar heyey. Ta', a diymata cek hay ȱga gwagway ȱga Pak a.

*Yesu a z̄emey daf ta ndəhay an̄ga hay mesl̄rey  
ȱga madagway-dakw*

*(Matiye 26.26-30; Mark 14.22-26; 1 Kwarinti  
hay 11.23-25)*

<sup>14</sup> Masa pas t̄dse ȱga z̄emey daf ȱga gwagway ȱga \*Pak heyey na, ta', Yesu a diyam aa way heyey, a njam ta ndəhay an̄ga hay mesl̄rey ȱga z̄emey daf. <sup>15</sup> Yesu a l̄evtar: «Ya ta wudey la fara fara ȱga z̄emey daf ȱga gwagway ȱga Pak kede ta akwar, wara a s̄erdamaya banay. <sup>16</sup> Ya fa l̄evkwar, kwa ya fa da z̄emey daf ȱga gwagway ȱga Pak a daa saba, si ta pas masa Bay Gazlavay ma da wey da ray ndəhay tabiya da vad. Ta pas ȱgene, mabara ȱga mey da ray gwagway ȱga Pak a, a wuzwa la fara fara.»

<sup>17</sup> Fa d̄eba ha, Yesu lenj! a la v̄eley ta cek mesey da hwad a, ta', a kar suse a Bay Gazlavay, a l̄evtar: «T̄ebmara cek kede, samara akwar c̄opa. <sup>18</sup> Ya fa l̄evkwar fara fara, d̄ega wure kede, ya fa

da sey cek aha ta akwar daa saba haa kasl pas masa Gazlavay ma da wuzdərwa bay aŋga fara fara.»

<sup>19</sup> Fa dəba ha, leŋ! a ley peŋ, a kar suse a Bay Gazlavay, ta', a wunka, a vəldatara, a ləvtar: «Kede he na, ara vaw adfaw mavəldakaya ŋgada akwar. Kamara anda kede amba ka sərfadamaya.»

<sup>20</sup> Ata ma zəmamara daf cay na, ta', a vəldatara vəley ta cek mesey da hwaf a heyey saya, a ləvtar: «Kede he na, ara mambaz adfaw. Mambaz a, a da mbədfwa maja akwar. Ta fa mambaz a, Gazlavay a jəwey mey mawiya ta ndəhay aŋga hay. <sup>21</sup> Ama nəka, ndaw masa ma daa zəddaya na, aŋga fa zəmey daf fede ta yah.

<sup>22</sup> Fara fara, si yah, \*Bəz ŋga Ndaw, ya məcey anda Gazlavay ma wudey, ama banay a sawa la a ray ndaw masa ma daa zəddaya!» <sup>23</sup> Aa cəfdam vaw da wuzlah ata, a ləvam: «Ma da ka cek aha kede na, ara wa?»

### *Mahura na, wa?*

<sup>24</sup> Fa dəba ha nekədsey, \*gula hay ŋga Yesu a kam yawa ga da wuzlah ata, a wudam amba a sərmara mahura da wuzlah ata na, wa. <sup>25</sup> Yesu a ləvtar: «Bay hay da bəla kede fa wam da ray ndəhay ta gədaŋ. Ata na, a wudam ndəhay ata hay aa həmdamata, a zəlmata bay hay ma ka sləra maaya. <sup>26</sup> Ama ŋga akwar na, kəne ba. Ndaw masa mahura da wuzlah akwar na, si a

---

**22:20** 22.20 Mab 24.8; Jer 31.31; Zak 9.11; Rm 11.27; 2Kwr 3.6;  
Gal 4.24; Heb 8.6; 9.12    **22:21** 22.21-23 Jaŋ 13.2, 21-30    **22:24**  
22.24 Mt 18.1; Mk 9.33-34    **22:24** 22.24-26 9.46-48

tərey anda matabəwa akwar. Ndaw masa ma wakwar na, si a tərey ndaw ma kakwar sləra.

**27** Da wuzlah ndaw ma həlrawa daf ta ndaw ma zəma na, mahura na, wa? Mahura na, ara ndaw ma zəma, ba diya? Ama yah na, yah da wuzlah akwar, anda ndaw ma kakwar sləra.

**28** «Akwar na, ndəhay masa dasi adaw mandaw mandaw daa masa ya fa sərey banay, akwar ta mbəkdamaya daa ba. **29** Yah may, ya vəlkwar gədaŋ amba ka wam da ray ndəhay anda Papay ma vəlya gədaŋ ɳga wey da ray ndəhay. **30** Da ray ɳgene, pas masa yah ma da wey da ray ndəhay na, akwar may, ka da njam aa slam maaya da cakay adaw, ya da zəmkwa cek, ya da sakwa cek bama. Ka da njam aa slam-menjey ɳga bay hay, amba ka kamatar sariya ɳgada səkway ɳga \*Israyel hay kuraw a ray a cew.»

### *Mey da ray ata Yesu ta Simajw Piyer*

(Matiye 26.31-35; Mark 14.27-31; Jan 13.36-38)

**31** Yesu a ləvar a \*Simajw \*Piyer: «Simajw, Simajw, jəkey sləmay, \*Satan ta hətey cəved la amba a kəfkwar \* anda ndaw ma kəfey daw ɳga wunkey bəz-daw ta cekwesl e. **32** Ama ya ta dərar dan̄gay la a Gazlavay maja kah, amba ka mbəkda ɳga təba mey adaw ba. Pas masa ka ta vəhwə sem a fa yah cən̄ga na, vəltar gədaŋ a məlmakw hay may.» **33** Piyer a ləvar: «Bay Mahura, kwa a handamaka aa fərsəne na, ya

---

<b>22:26</b> 22.26 9.48; Mt 23.11; Mk 9.35	<b>22:27</b> 22.27 Jan 13.4-5, 12-17
<b>22:30</b> 22.30 Mt 19.28	* <b>22:31</b> 22.31 kəfkwar: Ata Piyer ta gula hay ɳga Yesu siya.
22.32 Mt 16.18; Jan 21.15-17	<b>22:31</b> 22.31 22.3 <b>22:32</b>

səpka la, amba ya njakwa cew e, asaya, kwa a kədfmaka vagay na, ya məckwa la cew e.» <sup>34</sup> Yesu a mbəddara, a ləvar: «Ya fa ləvka, Piyer, tasana wuskwaa gwagwalak a da cey cay na, ka ta ləvey cay dey maakar, ka sərya ba, ka sərya ba.»

*Mey da ray mewey vaw majā banay*

<sup>35</sup> Fa dəba ha, Yesu a ləvtar a gula anja hay: «Ta pas masa yah ma slərdakwar, dala da har daa ba, gabal daa ba, tarak daa ba heyey na, ka ta huram cek daa slam aha la daw?» A mbəddamara, a ləvmar: «Ya ta huram cek daa ba.» <sup>36</sup> A ləvtar: «Ama wure kede na, ndaw masa dala anja daha, ɳga la a har, ndaw masa gabal anja daha, ɳga la. Ndaw masa dəlaw anja daa ba, ɳga hədkada zana anja, ɳga hədkawa dəlaw dəba. <sup>37</sup> Daa dərewel ɳga Gazlavay, mey mawuzlalakaya da ray adaw a ləvey: “Anja masləfkaya da wuzlah ndəhay ma kəda ndəhay vagay!” Fara fara, si cek a kaya la anda mey mawuzlalakaya da ray adaw a cəma.» <sup>38</sup> Gula anja hay a ləvmar: «Bay Mahura, dəlaw hay cew kede daha.» A mbəddatar, a ləvtar: «Mey a kede mak.»

*Yesu a dəreye dəngay daa An̄gwa ɳga Awliviye  
(Matiye 26.36-46; Mark 14.32-42)*

<sup>39</sup> Fa dəba ha, Yesu ta', a bey daa berney ɳga \*Jeruzelem, a daw ɳgadaa An̄gwa ɳga \*Awliviye anda anja ma daw mandaw mandaw taa kwad. Gula anja hay ta', a diyam asiya. <sup>40</sup> An̄ga ma

---

**22:34** 22.34 22.61; Mt 26.75; Mk 14.72    **22:35** 22.35 9.2-3; 10.4

**22:37** 22.37 Iz 53.12    **22:39** 22.39 21.37; Mt 26.30; Mk 14.26;

Jaŋ 18.1    **22:39** 22.39-46 5.16

wusey la fetede na, ta', aa guzltar a gula anja hay, a lëvtar: «Dëram dañgay a Gazlavay ñga jënkwär amba cek a batakwar ñga key mebërey ba.» <sup>41</sup> Fa dëba ha, ta', a daw ta cakay, dören nekëdsey. Da ndaw aa zekey anjwa na, a wusey aa slam aha. Ta', a regedey, a dërey dañgay, <sup>42</sup> a lëvey: «Papay, da ka wudey na, ka gwa ka ñgëchada banay këde dören ta yah. Ta këne he cëpa na, ka da ka anda yah ma wudey ba, ama ka anda kah ma wudey.» [ <sup>43</sup> Daa slam aha ñgene, \*maslañ ñga Bay Gazlavay da vad, ta', a pawa salay ñga vëlar gëdan]. <sup>44</sup> Fa dëba ha, Yesu a dërey dañgay ta gëdan anja cëpa majä mevel anja fa tëfey kalah. Mawurbay fa vaw anja fa vavawa, fa gëcey anda mambaz ma gëcey a hwayak.]

<sup>45</sup> Anja ma dërey dañgay cay na, ta', a slëkdsey, a vëhwa fa gula anja hay. A hëtfatar na, ata cëkw-cakw daa dar majä ta wulkam la ga, a gëram. <sup>46</sup> A lëvtar: «Ka nam majä me? Slëkdäm, dëram dañgay a Gazlavay ñga jënkwär amba cek a batakwar ñga key mebërey ba.»

*A kërzamara Yesu  
(Matiye 26.47-56; Mark 14.43-50; Jan 18.3-11)*

<sup>47</sup> Masa Yesu ta ndëvda meeguzley daa ba aran na, ndëhay ga fa samawa ta ata Juda, ndaw pal dasi gula anja hay kuraw a ray a cew heyey. Juda ha, aa fa mey ata. A ñgëchey fa Yesu amba a car har anda mandala anja fara fara. <sup>48</sup> Ama Yesu a lëvar: «Juda, ka caya har amba kaa zëddaya, yah, \*Bëz ñga Ndaw daw?»

<sup>49</sup> Masa ndəhay ḥga Yesu ma hətmar cek aha na, aa cəfdamara Yesu, a ləvmar: «Bay Mahura, ka wudey ya kədmata ndəhay a ta dəlaw hay daw?» <sup>50</sup> Ndaw pal da wuzlah ata, a ḥgəma madərlam ḥga \*ndaw mahura da ray ndəhay ma ka kwakwas ḥga Gazlavay ta dəlaw, cərah! a cərha sləmay ta dey ḥga zəmay. <sup>51</sup> Ama Yesu a ləvey: «Cay, mak! Mbəkdamata ḥga wam ḥga ata.» A gəsfar har fa sləmay ḥga ndaw aha, sləmay a, ta', a kəfey aa slam a.

<sup>52</sup> Fa dəba ha, ta', aa guzltar ḥgada \*bay-ray hay ḥga ndəhay ma ka kwakwas ḥga Gazlavay, ta ḥgada mahura hay ḥga ndəhay ma jədə \*Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay, lej ḥgada mahura hay ḥga \*Jəwif hay masa ma samawa ḥga kərzamara, a ləvtar: «Ka samawa ḥga kərzamaya ta dəlaw, ta zlanday faa har faa har anda yah ndaw-mayal na, maja me? <sup>53</sup> Mandaw mandaw yah da wuzlah akwar daa Way-mekey-kwakwas ḥga Gazlavay, akwar ta səpmaya ḥga kərzey daa ba. Ama pas a kede ara pas akwar, amba ka kam cek anda akwar ma wudam da ray adaw, asaya, ara pas ḥga \*Satan, bay ḥga ləvan, ma da ka sləra anġa da ray adaw.»

*Piyer a ləvey a səra Yesu ba  
(Matiye 26.57, 58, 69-75; Mark 14.53, 54, 66-72;  
Jan 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Masa ata ma kərzamara Yesu cay na, ta', a handamara a way \*ndaw mahura da ray ndəhay ma ka kwakwas ḥga Gazlavay. \*Piyer fa səpta ta meedəren e. <sup>55</sup> Da way ndaw mahura da ray

ndəhay ma ka kwakwas a na, awaw magədkaya da palah-way daha. Piyer a daw cəkwam! a njey a cakay ndəhay manjatakaya da mey awaw a. <sup>56</sup> Dam ma ka sləra da way a daha, a hətar Piyer manjakaya da mey awaw a. Ta', a nəkfa, a ləvey: «Ndaw kede na, ara gula ŋga Yesu.» <sup>57</sup> Ama Piyer ma cənda anda kede na, a cada mey, a ləvey: «Kay! ŋgwas kede, ya səra ndaw a ba.» <sup>58</sup> Menjey nekədsey, ndaw mekele a hətar Piyer saya, a ləvar: «Kah na, ndaw pal dasi gula aŋga hay.» Ama Piyer a mbəddara a ndaw aha, a ləvar: «Kay! yah dasi ata ba.» <sup>59</sup> Fa dəba ha, menjey zəbat a saya na, ndaw mekele aa guzley ta gədaŋ, a ləvey: «Fara fara, ndaw kede na, ara gula aŋga, maja aŋga ndaw \*Galile.» <sup>60</sup> Ama Piyer a mbəddara, a ləvar: «Ndaw kede! ya səra mey masa kah ma wudey ŋga ləvey kede ba.»

Wure wure ŋgene, masa ta ndəvda maa guzley daa ba aran na, gwagwalak a cey day. <sup>61</sup> Bay Mahura Yesu pəla! a mbədsey dey fa Piyer, a nəkfa. Piyer a sərfada mey masa Bay Mahura ma ləvar: «Wuskwaa gwagwalak a da cey day tasana na, ka ta ləvey cay dey maakar ka sərya ba, ka sərya ba.» <sup>62</sup> Piyer ta', a bawa aa ambaw, a təway ga, a zəley marava.

*Ndəhay aa saŋgəram da ray Yesu  
(Matiye 26.67, 68; Mark 14.65)*

**63-64** Ndəhay ma jədmara Yesu a, aa saŋgərfamar. A sərtamara dey aŋga ta zana, a kədmara, ta', aa cəfdamara, a ləvmar: «Səra ma

kədka kedə na, wa? Wuzdandara cey!» <sup>65</sup> Aa guzlm̄ar mey hay mekele mekele, a cədm̄ara.

*Yesu fa mey ɳga ndəhay ma sla yawa ɳga Jəwif hay*

(Matiye 26.59-66; Mark 14.55-64; Jan 18.19-24)

<sup>66</sup> Fa dəba ha, slam ma wurey cay na, mahura hay ɳga \*Jəwif hay, \*bay-ray hay ɳga ndəhay ma ka kwakwas ɳga Gazlavay, leŋ \*ndəhay maa sərkada kwakwas ɳga Mawiz, a kusam. A ləvmatar a ndəhay ma jədm̄ara Yesu ɳga handamərwa Yesu a fa mey ata, ɳga key sariya. Ta', a handamərwa Yesu a, fa mey ata. <sup>67</sup> Ndəhay mahura hay heyey ta', aa cəfdamara, a ləvmar: «Da kah \*Kəriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ɳga ləhdata ndəhay heyey na, kadandara.» Yesu a mbəd̄datara, a ləvtar: «Kwa ya kadakwara yah Kəriste na, akwar fa da təbm̄ara daa ba.

<sup>68</sup> Da yaa cəfdakwar mey pal na, akwar fa da mbəd̄damiwa daa ba. <sup>69</sup> Dəga wure kede, yah, \*Bəz ɳga Ndaw, ya da njey ta har-zəmay ɳga Bay Gazlavay Mawaca-waca.» <sup>70</sup> Ata tabiya a ləvmar: «Kaa kah na, Bəzey ɳga Gazlavay dəba daw?» A mbəd̄datara, a ləvtar: «Ahaw, anda akwar ma ləvam, yah, Bəzey ɳga Gazlavay.»

<sup>71</sup> Da ray ɳgene, aa guzlam, a ləvam: «Aləkwa ta ray aləkwa, ta cəndakwa cay da mey aŋga, ya səpkwa ndaw ɳgaa guzln̄dakwar da ray a na, keme seme!»

---

**22:63-64** 22.64 7.16    **22:67** 22.67 9.20; Jan 10.24-25    **22:69**

22.69 Dan 7.13; Ps 110.1; SNM 7.56    **22:70** 22.70 Mt 26.63; Lk 1.32-35

## 23

*Yesu fa mey ḥga Bay Pilat*  
*(Matiye 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; Jan 18.28-38)*

<sup>1</sup> Mahura ḥga \*Jewif hay makustakaya heyyey tabiya, a sləkđam, a handamara Yesu fa mey ḥga Bay Pilat. <sup>2</sup> Fetede, a zlamar ḥga mbərzlafamar, a ləvam: «Ya hətfamar ndaw kede fa nəsa hwayak ala, fa həldata ndəhay ḥga vəldamara budaw a bay Rawma ba! A ləvey anja \*Kəriste, bay mahura.»

<sup>3</sup> Pilat aa cəfda Yesu, a ləvar: «Kah na, bay ḥga Jewif hay fara daw?» Yesu a mbədara, a ləvar: «Anda kah ma ləvey.»

<sup>4</sup> Pilat aa guzltar a \*bay-ray hay ḥga ndəhay ma ka kwakwas ḥga Gazlavay len a ndəhay makustakaya fetede, a ləvtar: «Ya ta hətey mebərey fa ndaw kede təde ḥga kərza daa ba.»

<sup>5</sup> Ama ndəhay a, a mbərzlam cənja, a ləvam: «Fa caradata ndəhay daa hwayak ḥga ndəhay Jewif hay tabiya ḥga key cek maaya ba ta fa mewuzey mey anja hay mekele mekele. A zlarawa da \*Galile, haa a wuswa fede.»

*Yesu fa mey ḥga Bay Herawt*

<sup>6</sup> Ama masa Pilat ma cənda Yesu a sawa da \*Galile na, ta', aa cəfdəta ndəhay da cakay a, a ləvtar: «Ndaw kede ara ndaw Galile fara daw?»

<sup>7</sup> Masa Pilat ma cənda Yesu a sawa da Galile, hwayak masa \*Herawt ma wa na, ta', a slərdara a Bay Herawt, maja daa dər a njene Bay Herawt a, anja da \*Jeruzelem fetede may. <sup>8</sup> Masa

Bay Herawt a ma hëtar Yesu na, aa səmey ga maja dëga zleezle, aŋga fa wudey ŋga hëtar, maja aŋga fa cəney mey da ray a. A wulkey daa mevel aŋga na, da Yesu a key maazla meedey aŋga la kwa. <sup>9</sup> Bay Herawt a, aa cəfsafar mey hay mekele mekele, ama kwa Yesu a mbəddara ba. <sup>10</sup> \*Bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay, ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz ata fetede. A dadəffamar mey masa maadakw a. <sup>11</sup> Bay Herawt a, ta sewje aŋga hay aa saŋgərfamar, a cədmara. Ta', a pamar zana maaya membey fa vaw, a vəhdamara fa Bay Pilat saya. <sup>12</sup> Daa ba na, ata Bay Herawt ta Bay Pilat a cəmam ba, ama mezley dëga ta pas ŋgene ata jam.

*A dəslmara sariya ŋga Yesu*

(Matiye 27.15-26; Mark 15.6-15; Jaj 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Masa Bay \*Herawt ma vəhda Yesu sem fa Pilat saya na, ta', Pilat a kusta \*bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay, ta mahura hay ŋga \*Jəwif hay, leŋ zagaba, <sup>14</sup> a ləvtar: «Akwar ta handamərwa ndaw kede la fa yah, ka ləvam fa nəsa hwayak ala. Ama ya taa cəfda la meedey akwar, kwa ya ta hətey mebərey anda akwar ma ləvam na, daa ba. <sup>15</sup> Bay Herawt may, ta hətey mebərey a daa ba kəne. Ta', a vəhdərwa fa aləkwa cəŋga. Fara fara ndaw kede ta key mebərey təde ŋgaa zədəy heter aŋga na, daa ba. <sup>16</sup> Yaw, ya slədə gway na, ya mbəkda.»

[<sup>17</sup> Fa mevey a, fa mevey a, gweegwe gwagway  
ŋga \*Pak na, Pilat a pøskatar ndaw pal daa  
førsøne ŋgada ndøhay daa hwayak a.]

<sup>18</sup> Ama ndøhay tabiya fetedø a zlamar  
mewudey ta gødaŋ, a løvam: «Kødndara ndaw  
kedø vagay! Pøskandar Barabas!» <sup>19</sup> A  
køzlamara Barabas aa førsøne na, majaa aŋga ma  
høldata ndøhay ŋga kam baazlam a ray bay ŋga  
berney a ta aŋga ma kødøy ndaw vagay.

<sup>20</sup> Pilat ta', aa guzltar ŋgada zagaba saya majaa  
a wudsey ŋga mbøkda Yesu. <sup>21</sup> Ama ndøhay  
a, a wudam ta gødaŋ, a løvam: «Døra fa  
hwadam mazlaŋgalakaya! Døra fa hwadam  
mazlaŋgalakaya!»

<sup>22</sup> Pilat ta', aa guzley ŋga dey maakar, a løvtar:  
«Cek maaya ba masa aŋga ma key na, wura?  
Maja kwa ya ta høtey mebørey fa aŋga tødø  
ŋgaa zødøy messøfnay aŋga na, daa ba. Ya da  
sløðøa gwøy na, ya mbøkda.» <sup>23</sup> Ama a wudam  
ta gødaŋ, aa cøfdømara, a løvam: «Ya wudam  
Yesu na, ka døra fa hwadam mazlaŋgalakaya.»  
Mewudey ata ha a fønar ray a Pilat. <sup>24</sup> Ta', a tøba  
ŋga key anda ata maa cøfdømara. <sup>25</sup> A pøskatara  
ndaw masa ata ma wudam ŋga pøskey heyey.  
Ndaw a na, a køzlamara aa førsøne, majaa aŋga  
ma høldata ndøhay ŋga key baazlam a ray bay  
ŋga berney a ta aŋga ma kødøy ndaw vagay  
heyey. Ta', a vøldatara Yesu amba a kamar cek  
anda ata ma wudam.

*A dørmara Yesu fa hwadam mazlaŋgalakaya  
(Matiye 27.32-44; Mark 15.21-32; Jan 19.17-27)*

**26** Daa masa fa handamara Yesu ɳga dərey na, a cadamara ray ta \*Simajw, ndaw da Siren fa sawa da ley. Sewje hay kaw! a kərzamara Simajw a, a pamara hwadam mazlanjalakaya heyey a ray aŋga, a handa fa dəba ɳga Yesu.

**27** Ndəhay ga fa diyam asiya, asaya, ɳgusay fa diyam asiya ta matəway. **28** Ama Yesu pəla! a mbədwa dey fa ɳgusay a, a ləvtar: «Iŋgusay da \*Jeruzelem, ka təwam maja yah ba, ama təwam maja ray akwar, ta maja bəz akwar hay! **29** Maja pas ɳga banay a sawa la masa ndəhay a da ləvam: “Meesəmey daha ɳgada ɳgusay dərlay hay, masa ta yam bəza hay daa ba, masa ta vəlam dəwa a bəza hay daa ba səlak!”

**30** Ndəhay a da zlamar ɳgaa guzley ɳgada aŋwa hay, a ləvam: “Bəzlmawa a ray ala!” ta ɳgadaa heelej hay, “Pəshamandar!” **31** Da fa gədmar awaw fa hwadam meendəbek e ɳgaa wurey na, kaa wara hwadam makwalakaya na, a gədmarə kəlmedək! daa ba daw?» \*

**32** Ta’, a handamawa ndəhay mekele cew, ndəhay a, ara mayal hay, amba a kədmata ta ata Yesu daa slam a vagay. **33** A wusam aa slam masa ata ma zəlmara «tetesl ɳga ray.» Ta’, a dərmara Yesu aa slam aha, lej mayal hay cew heyey. Mayal hay a na, a dərmata fa hwadam mekele

---

**23:29** 23.29 21.23    **23:30** 23.30 Aw 10.8; CWJ 6.16    \* **23:31**  
 23.31 Yesu a wa hwadam meendəbek e ta aŋga ray aŋga, ndaw masa ta mebərey daa ba. A wa hwadam makwalakaya ta ndəhay Jəwif hay masa ta mebərey ga. Anda kefe, Yesu a ləvey Jəwif hay a da səram banay ma fəna banay masa aŋga ma səra kede. Nəka Ez 21.3.    **23:31** 23.31 1Pi 4.17

hay a cakay Yesu, pal ta har-zəmay, lañgar ta har-gula. <sup>34</sup> Yesu a ləvey: «Papay, mbəkdatara mebərey ḥja ndəhay kede † maja a sərmara cek masa ata ma kamara ba.»

Ndəhay ma dərmara Yesu a, a kəfam caca amba a wunkamara zana aŋga hay da wuzlah ata. <sup>35</sup> Ndəhay tabiya malacatakaya fetedə, fa nəkmara cek mekey. Mahura hay ḥja \*Jəwif hay aa saŋgərfamar, a ləvam: «Aŋga ta ləhey ndəhay la daa meməcey. Da masa aŋga \*Kəriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ḥja ləhdata ndəhay na, ḥja ləhda ray aŋga taw!» <sup>36</sup> Sewje hay, aa saŋgərfamar may. A ḥjəcham a cakay a, a vəlmar wuzam maakwiyan a, a ləvmar: <sup>37</sup> «Da kah, bay ḥja Jəwif hay na, ləhda ray akah, ta har akah taw!» <sup>38</sup> A wuzlalam mey, a sləpmara fa hwadam masa ata mazlaŋgalamara fa vəda heyey, a ləvam: «Ndaw kede, ara bay ḥja Jəwif hay.»

<sup>39</sup> Ndaw pal da wuzlah mayal hay cew madərtakaya da cakay Yesu heyey na, a cəda Yesu, a ləvey: «Kah na, Kəriste, ba diya? Ləhda ray akah dəba taw, amba ka ləhdandar may!»

<sup>40</sup> Ama ndaw-mayal lañgar a kar mey, a ləvar: «Kah madərkaya anda aŋga. Ka zlurey ta

---

**23:33** 23.33 Iz 53.12    † **23:34** 23.34 ndəhay kede: Ndəhay a wulkam Yesu aa guzley da ray Jəwif hay ma wudam ḥja dərmara fa hwadam. Ndəhay mekele a wulkam Yesu aa guzley da ray sewje hay ḥja Rawm ma dərmara. Ndəhay mekele saya a wulkam Yesu aa guzley da ray ndəhay tabiya fetedə. **23:34** 23.34 Ps 22.19; Mt 5.44; Lk 6.28; SNM 7.60    **23:35** 23.35-36, 39 Ps 22.8; 109.3-5    **23:36** 23.36 Ps 69.22    **23:37** 23.37-38 Mt 27.11

Luk 23:41

clv

Luk 23:49

Gazlavay ba daw? **41** Alèkwa na, sariya alèkwa tède fa slèra alèkwa maaya ba. Ama aŋga na, kwa ta key mebørey daa ba sèlak.» **42** Ta', aa guzley saya, a lèvey: «Yesu, pas masa kah ma da vèhwa ñga zèma bay akah na, sèrfadaya may.» **43** Yesu a mbøddara, a lèvar: «Ya fa lèvka fara fara, mezley dèga tasana, ya da njakwa cew e daa slam maaya da vad.»

*Meməcey ñga Yesu*

(Matiye 27.45-56; Mark 15.33-41; Jaj 19.28-30)

**44-45** Ta pas ñgene, mamba wuzlah-pas na, pas sèrat! a sèrtey. Lèvaŋ a key daa hwayak tabiya haa børey maakar ñgaa kwad. Daa \*Way ñga Gazlavay zana ma gérca \*Slam masa Gazlavay aa da hwad a na, a ñgørey pøfak! cew da wuzlah.

**46** Yesu a wudey ta gèdaŋ, a lèvey: «Papay, ya mbøkdakawa mesøfnay adfaw a har akah.» Masa aŋga maa guzley la anda kede na, pam! a mècey.

**47** Mahura ñga sewje hay ñga Rawma hay, ma hètar cek aha ma key anda ñgene na, a hèlma Gazlavay, a lèvey: «Fara fara ndaw kede, ara ndaw maaya!» **48** Ndøhay tabiya makustakaya fetedé ñga nøkey dey fa cek ma key daa slam aha na, ta hètmar cek aha la, ata tabiya a vèhmawa a way ata hay ta mekødøy rav. **49** Jam ñga Yesu hay tabiya, ta ñgusay ma samawa asiya dèga da \*Galile, malacatakaya døren, fa nøkam dey fa cek ma key tabiya.

---

**23:43** 23.43 2Kwr 12.3

**23:44-45** 23.44-45 Am 8.9

**23:46**

23.46 Ps 31.6; SNM 7.59

**23:47** 23.47 manjar mebørey: Mt

27.19; SNM 3.14; 7.52; 22.14

**23:49** 23.49 8.2-3; Ps 38.12

*A jəhmara vagay ɳga Yesu  
(Matiye 27.57-61; Mark 15.42-47; Jāŋ 19.38-42)*

**50-51** Ndaw daha mezəley \*Jawzef. Ara ndaw da slala Arimate daa hwayak ɳga \*Jewif hay. Ndaw aha aa maaya fa mey ɳga Gazlavay. Fa səkwa mewey ɳga Bay Gazlavay. Ara ndaw da wuzlah ndəhay mahura hay ma sla yawa ɳga Jewif hay. Ama ta pas masa ndəhay a ma kamar sariya a Yesu amba a kədmara vagay na, Jawzef e, ta təba mewulkey ata daa ba, ta təba sləra ata masa ata ma kamara na, daa ba. **52** Masa Yesu ma məcay la na, Jawzef e a daw fa Bay Pilat, aa cəfdarawa ɳga vəldara vagay ɳga Yesu amba a jəha. Ta', Bay Pilat a vəlar cəved ɳga jəha. **53** Anda kede, Jawzef e, a padərwa salay ta vagay a fa hwadam mazlaŋgalakaya heyey. A mbəza ta masлага, a handa aa cəvay maavərkwakaya daa pərad. Cəvay a ɳgene, kwa ta pam vagay mekele a hwad a daa ba aran. **54** Ta pas ɳgene na, luma ɳga Gajava. Gweegwe pas a kəzley amba \*pas meməskey-vaw a zley.

**55** Ngusay masa ma ləgdamərwa Yesu dəga da \*Galile heyey, ta', a diyam bama ta ata Jawzef heyey. A wuzadəm dey aa cəvay a, a nəkmara a pamara vagay ɳga Yesu na, kwara. **56** Fa dəba ha, a vəham a way ata hay, a wam vaw ta cek hay mezey maaya leŋ mal ɳga tekwedey fa vagay ɳga Yesu. Ta pas meməskey-vaw, ngusay a, a məskam vaw anda \*kwakwas ɳga Mawiz ma ləvey.

## 24

*Yesu a sləkdawā daa meməcey  
(Matiye 28.1-10; Mark 16.1-8; Jan 20.1-10)*

<sup>1</sup> Fa dəba ɳga \*pas meməskey-vaw, perek perek ta pas luma ɳga Gudal, ɳgusay ma wam vaw ta cek hay mezey maaya heyey a lamata cek hay a, a diyam a mey cəvay ɳga Yesu. <sup>2</sup> A hətfamar beeler mahura da mey cəvay a, magədbalakaya ta cakay. <sup>3</sup> A mbəzam aa cəvay a, ama ta hətfamar vagay ɳga Bay Mahura Yesu daa ba. <sup>4</sup> Daa ɳgene, ray ata a həbey. Ta', ndəhay cew daha a wuzmatar vaw. Zana ɳga ndəhay a, a wadəm mabara ndəd-nded. <sup>5</sup> Ngusay a, mandərzay a katar, a jəkwdamara ray a hwayak. Ndəhay a, a ləvmatar: «Ka səpmara ndaw masa ta dey da wuzlah ndəhay maməctakaya na, kwara? <sup>6</sup> An̄ga fede daa saba, ta sləkdawā sem daa meməcey. Sərfadamara mey masa an̄ga maa guzldakwara da \*Galile heyey, a ləvkwar: <sup>7</sup> “Si a vəldamaya, yah, \*Bəz ɳga Ndaw, a har ndəhay ta mebərey amba a dərmaya fa hwadam mazlaŋgalakaya. Nga dar maakar a, ya sləkdawā daa meməcey.”»

<sup>8</sup> Da ray ɳgene, a sərfadamara mey ɳga Yesu maa guzltar heyey. <sup>9</sup> Ta', a sləkdəm da mey cəvay a, a diyam, a kadamatara cek hay ma kam tabiya a \*gula hay ɳga Yesu kuraw a ray a letek, len̄ ɳgada gula an̄ga hay siya. <sup>10</sup> Ngusay a na, ara ata \*Mari da Magdala, Zaan, len̄ Mari mamaŋ ɳga \*Jak ta ɳgusay mekele ma ləgdamata. Ara

ata ma wuzdamara mey a, a ndəhay meslöreny ŋga Yesu. <sup>11</sup> Ama ndəhay meslöreny ŋga Yesu a, a wulkam mey masa ŋgusay ma kadamara kede na, ara mey saw kene. A təbmara ba. <sup>12</sup> Ta ŋgene he cəpa, \*Piyer pərta! a lecey, a hway a mey cəvay a cənja. A wusey, ta', a gəbey, a wuzedsey dey aa cəvay a, ama kwa ta hətey cek mekele daa ba, si masлага. Ta', a vəhwa a way anja, ray a həbar da ray cek masa aa ma hətərwa.

*Yesu a wuztar vaw a gula anja hay cew daa cəved ŋga Emayus  
(Mark 16.12, 13)*

<sup>13</sup> Ta pas a ŋgene masa Yesu ma sləkdfawa daa meməc ey na, gula anja hay cew fa diyam ŋgada slala mezəley Emayus. Slala ha na, a key kəlemeeter kuraw a ray a letek ta \*Jeruzelem. <sup>14</sup> Ata faa guzlam da ray cek masa ma key cəpa daa dər hay a ŋgene. <sup>15</sup> Masa ata faa guzlam, fa kam yawa da wuzlah ata na, Yesu a kərzata daa cəved, ta', a diyam bama. <sup>16</sup> Ata fa hətmar maaya maaya, ama cek ma təkta ŋga sərmara ara Yesu na, daha. <sup>17</sup> Vaw ata tabiya maməckaya. Yesu aa cəfdəta, a ləvtar: «Masa akwar fa samawa kede na, ka kam maday na, da ray me?» Ta', a lacam. <sup>18</sup> Ndaw dasi ata pal, mezəley Kəliyawpas, a ləvar: «Ndaw adfaw, kah, ndaw-məlak da Jeruzelem kede daw? Ka ta cənda mey masa ma key daa dər hay a kede daa ba daw?» <sup>19</sup> Ta', aa cəfdəta, a ləvtar: «Mekey ara mey a?»

A mbədədamara, a ləvmar: «Mey ma key da ray Yesu, ndaw Nezeret. Ara \*ndaw ma təla

mey ɳga Gazlavay mahura. Aŋga ta gədaŋ daa sləra aŋga, daa meeguzley maaya fa mey ɳga Gazlavay leŋ fa mey ɳga ndəhay tabiya.

**20** Ama \*bay-ray hay ɳga ndəhay aləkwa hay ma ka kwakwas ɳga Gazlavay leŋ mahura aləkwa hay ta handamara la fa Rawma hay, a kamar sariya, a dərmara fa hwadam mazlaŋgalakaya ɳga məcey. **21** Ala na, ya wulkam ara aŋga ma da ləhdandakwar aləkwa \*Israyel hay daa banay. Ama ta ɳgene he cəpa, tasana kaa dər maakar aŋga ma məcey \*. **22-23** Ngusay da wuzlah ala hay daha, ɳga fene taa pərek, ta diyam la a mey cəvay aŋga, ama ta hətmərwa vagay aŋga daa ba. A vəhmawa, a ləvmandar: "Maslaŋ hay ɳga Gazlavay da vad a wuzmandar vaw, a ləvmandar: Yesu ta sləkdawa sem daa meməcey, aŋga ta dey." Mey ɳga ngusay a ma cəndamərwa kefə na, a həbndar ray. **24** Ndəhay da wuzlah ala siya ta diyam la a mey cəvay a may. A hətmərwa cek aha anda ɳgusay ma kadamandara heyey. Ama Yesu na, ta hətmərwa daa ba."

**25** Da ray ɳgene, Yesu a ləvtar: «Haya, akwar ndəhay manjar leŋgesl. Akwar ndəhay ma wusam vaw ɳga təba mey ɳga ndəhay ma təla mey ɳga Gazlavay ma wuzdamara zleezle tabiya ba. **26** Si \*Kəriste a sərey banay la dəgag,

---

**24:19** 24.19 7.16      \* **24:21** 24.21 tasana kaa dər maakar aŋga ma məcey: Daa masa Yesu ma məcey fa hwadam mazlaŋgalakaya na, gula aŋga hay ray ata fa həbey, a sərmara cek ma da key saba. Ta pas ɳgene dər maakar, a wulkam Gazlavay fa da key cek ɳga jəna Yesu daa saba. **24:21** 24.21 1.68; 2.38

**24:24** 24.24 24.12; Jan 20.3-10      **24:25** 24.25-27 24.45

fa dəba ha, a daw a vad a njey aa slam anja mewedey na, ka sərmara ba daw?» <sup>27</sup> Ta', Yesu a wuzdatara mey masa maa guzley da ray a daa dərewel ɳga Gazlavay tabiya. A zlar ma wuzdatara ta fa dərewel hay ɳga \*Mawiz, fa dəba ha, a wuzdatara mey daa dərewel hay ɳga ndəhay ma təla mey ɳga Gazlavay tabiya.

<sup>28</sup> Masa ata ma wusam gweegwe ta slala masa gula anja hay cew ma wudam ɳga daw a hwad a heyey na, Yesu a key anda a mbəkdata, a daw fa mey. <sup>29</sup> Ama a kamar ambahw, a ləvmar: «Njakwa fedə bama maja pas fa da kəzley, gweegwe tavad cay.» Anja ta', a vəhwa, a diyam, a mbəzam aa way. <sup>30</sup> Fa dəba ha, a njam bama ɳga zəmey daf. Yesu len! a ley peŋ, a kar suse a Gazlavay, ta', a wunka, a vəldatara. <sup>31</sup> Cek ma təkta ɳga sərmara heyey na, daa saba, a sərmara ara Yesu dəba. Ama wure wure ɳgene, a hətmar da cakay ata ha saba. <sup>32</sup> Da ray ɳgene, aa guzlam da wuzlah ata, a ləvam: «Daa masa aləkwa daa cəved, anja fa wuzzandakwara mey daa dərewel ɳga Gazlavay heyey na, mevel aləkwa fa kəsley anda lanja, ba diya?»

<sup>33</sup> Wure ɳgene, a sləkdam a vəham a Jeruzelem. A hətfamatar \*gula hay ɳga Yesu kuraw a ray a letek heyey makustakaya ta ndəhay ata hay. <sup>34</sup> Ndəhay makustakaya heyey aa guzlmatar a gula hay cew heyey teesed, a ləvmatar: «Fara fara Bay Mahura ta sləkdfawa sem daa meməcey! Ta wuzar vaw la a \*Simaŋw!»

**35** Gula hay cew heyey ta', a kadamatara cek tabiya masa ma key daa cøved ḥga Emayus heyey, asaya, a wuzdamatara a sørmara ara Yesu na, daa masa aŋga fa wunka peŋ.

*Yesu a wuztar vaw a gula aŋga hay*  
*(Matiye 28.16-20; Mark 16.14-18; Jan 20.19-23;*  
*SNM 1.6-8)*

**36** Ama gula hay cew heyey, ta ndøvdamara ḥgaa guzley daa ba aran na, Yesu a daw a wuzlah ata, a løvtar: «Anja Gazlavay ḥga njadakwar daa zazay.»

**37** Mandørzay a katar, a zluram, aa wasam maja a wulkam ara mamayam. **38** Ama Yesu a løvtar: «Ka zluram na, maja me? Akwar ta mewulkey cew cew, maja me? **39** Nøkmata har adaw hay, ta salay adaw hay. Fara fara ara yah! Tatømamaya, nøkmaya maaya maaya amba ka sørmara fara fara ara yah. Maja mamayam na, aŋga ta aslaw ḥga vaw ta tetesl anda akwar ma høtmaya kede na, daa ba, ba diya?» **40** Daa masa aŋga faa guzltar anda kede na, a wuzdatara har aŋga hay, ta salay aŋga hay. **41** A tøbmara mey a, maaya maaya ba aran maja ata daa meesømey ga. Ray ata fa høbey, Yesu ta', aa cøfdata, a løvtar: «Cek mezømey da har akwar fed'e daha daw?»

**42** Ta', a vølmar ewet maføkakaya. **43** Leŋ! a la, ta', a zøma fa mey ata. **44** Fa døba ha, a løvtar: «Daa masa aløkwa bama heyey na, ya ta løvkwar la, mey tabiya masa mawuzlalakaya daa ørewel

---

**24:36** 24.36 1Kwr 15.5; Zazay ḥga Gazlavay: Lk 2.14      **24:37**  
 24.37 Mt 14.26; Mk 6.49      **24:41** 24.41-43 Jan 21.5, 10; SNM 10.41

ŋga \*kwakwas ŋga Mawiz, ta daa derewel ŋga ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay, leŋ daa \*Pəsam hay na, si mey a tabiya, a key cəma.»

**45** Ta', a wurtara lengesl, amba a sərmara mabara ŋga mey daa derewel ŋga Gazlavay.

**46** Fa dəba ha, a ləvtar: «Mawuzlalakaya zleezle, a ləvey: "Si \*Kəriste a sərey banay, a məcəy, ŋga dər maakar a, a sləkcfawa daa meməcəy.

**47** Si a wuzdamara mey da ray membədəy menjey, ta da ray membəkey mebərey, ŋgada ndəhay da bəla tabiya ta mezəley ŋga Kəriste. A da zlamara da \*Jeruzelem." **48** Ara akwar ma da wuzdamatara cek hay masa akwar ma hətmatar kede a ndəhay. **49** Yah, ya da slərdakwara Mesəfnəy masa Papay ma ləvey a da vəldakwara heyey. Ama si ka njam daa berney ŋga Jeruzelem ḫagay, kasl pas masa Gazlavay ma da vəlkwar gədaŋ ma sawa da vad.»

*Bay Gazlavay a la Yesu a vad  
(Mark 16.19-20; SNM 1.9-11)*

**50** Fa dəba ha, Yesu ta', a badata gula aŋga hay daa berney a, a diyam gweegwe ta Betani. Fetedə, ta', a baŋgada har, a pəstar mey.

---

**24:44** 24.44 24.27; Jan 5.39; Mawiz: SNM 7.9-10, 25-27, 35, 37-39; Jan 5.46; ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay: Iz 52.13-53.12; Aw 6.2; Pəsam hay: Ps 22.69    **24:45** 24.45 24.25-27, 32; Jan 20.9

**24:46** 24.46 9.21-22; Mt 26.56; Mk 14.49; 1Kwr 15.3-4; SNM 17.2-3; 28.23    **24:47** 24.47 3.3; SNM 1.8; 5.31; 11.18; 17.30-31; 20.21; Rm 15.19    **24:48** 24.48 SNM 1.8, 22; 2.32; 3.15; 4.33; 10.39-41; 13.31    **24:49** 24.48-49 SNM 5.32; Jan 15.26-27    **24:49** 24.49 4.18    **24:50** 24.50-51 9.51; Mk 16.19; SNM 1.9; 3.21

51 Daa masa aa fa pəstar mey na, ta', a mbəkdata,  
Bay Gazlavay a la a vad. 52 Gula anja hay a,  
a ragadam ŋga həlmamara. Ta', a vəhmawa  
a \*Jeruzelem ta meesəmey ga. 53 Mandaw  
mandaw ata daa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Ga-  
zlavay, fa həlmamara Gazlavay.

**Mejøwey-mey Mawiya  
Mofu-Gudur: Mejøwey-mey Mawiya New Testament  
Le Nouveau Testament en langue Mofu-Gudur  
(Cameroun)**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mofu-Gudur)

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
2b021919-36cf-59da-a35f-10c5e5548811